



# EESTI STATISTIKA

## KUUKIRI

*RECUEIL MENSUEL*

*DU*

*BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE*

**1939**

**JUUNI**

### SISU:

- Riigi- ja omavalitsusametnike ja -teenijate leib-kondade büdžetid.
- Maavalitsuste tulud ja kulud 1937/38. a.
- Maa-algkoolide internaadid.
- Tallinna ja Nõmme riigiteenijaskonna koostis ning palgaolud.
- Rahvusvaheline maksebilanss 1938. a.
- Alatised tabelid.

Nr. 211(6)

TALLINN

Nr. 211(6)

RIIGI STATISTIKA KESKBÜROO  
BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE

# SISUKORD

## TABLE DES MATIÈRES

	<i>Lk.</i>	<i>Page</i>
Riigi- ja omavalitsusametnike ja teenijate leibkondade büdžetid — H. Reiman . . . . .	285—300	<i>Budgets des ménages des fonctionnaires publics</i> 285—300
Maavalitsuste tulud ja kulud 1937/38. a. — V. Feldman . . . . .	300—309	<i>Recettes et dépenses des administrations d'arrondissement en 1937/38 . . . . .</i> 300—309
Maa-algkoolide internaadid — A. Lepp . . . . .	310—316	<i>Internats des écoles primaires à la campagne</i> 310—316
Tallinna ja Nõmme riigiteenijaskonna koostis ning palgaolud — K. Raid . . . . .	316—321	<i>Composition démographique et salaires du personnel des institutions d'État à Tallinn et Nõmme . . . . .</i> 316—321
Rahvusvaheline maksebilanss 1938. a. — A. Tooms . . . . .	321—327	<i>Balance des paiements en 1938 . . . . .</i> 321—327

### ALATISED TABELID — TABLEAUX PERMANENTS

(Standard-numerat-sioon)

Tab. 1. Välikaubandus aprillis . . . . .	328	(Numération permanente)
" 2. Välikaubandus muude riikidega aprillis . . . . .	330	1. Commerce extérieur en avril . . . . .
" 3. Välikaubanduse tähtsamad almed aprillis . . . . .	330	2. Commerce extér. avec les autres pays en avril . . . . .
" Pliritusmonopol . . . . .	270*	3. Commerce extér. des princip. articles en avril . . . . .
" Riigiraamatdeed aprillis . . . . .	333	4. Ventes d'alcool . . . . .
" 7. Tallinna sadama tegevus mais . . . . .	334	5. Chemins de fer en avril . . . . .
" 8. Eesti Panga ärioleis 31. V 39 . . . . .	334	6. Mouvement du port de Tallinn en mai . . . . .
" 10. Era- ja ühispankade ärioleis 1. V 1939 . . . . .	335	7. Bilans de la Banque d'Estonie le 31. V 39 . . . . .
" 11. Üksikute pankade ärioleisu summad 1. V 1939 . . . . .	335	8. Bilans des banques au 1. V 1939 . . . . .
" 13. Ülevaated Tallinna bõrjal märtsis . . . . .	278*	9. Bilans des princip. banques au 1. V 1939 . . . . .
" 14. Vabariigi piirides ülesõitnud aprilli ja mais . . . . .	336	10. Cours du change à Tallinn en mars . . . . .
" 15. Linnade rahvastik aprillis . . . . .	337	11. Nombre des personnes ayant passé les confins de la République en avril et mai . . . . .
Liliväl olev raha . . . . .	280*	12. Mouv. de la popult. dans les villes en avril . . . . .
Pankadevahelise arvekoja tegevus . . . . .	280*	13. Circulation fiduciaire . . . . .
Protestitud vekalid . . . . .	280*	14. Mouvement de la chambre de compensation . . . . .
Kapitali emissioonid . . . . .	280*	15. Effets protestés . . . . .
Tööstustoodang . . . . .	280*	16. Emissions des capitaux . . . . .
Loomataundid . . . . .	280*	17. Production de quelques industries . . . . .
Tapamajade tegevus . . . . .	280*	18. Épisodes . . . . .
" 24. Suurmüügitunnad aprilli ja mais . . . . .	338	19. Fonctionnement des abattoirs . . . . .
" 25. Toiduainete maksumus katalistise sisalduse järgi . . . . .	339	20. Prix de gros en avril et mai . . . . .
" 26. Turuhinnad mais . . . . .	340	21. Coût de denrées alimentaires à la base de leur valeur nutritive . . . . .
" 27. Elatusmaksumusindeksid . . . . .	339	22. Prix de détail en mai . . . . .
" 28. Suurmüügitindeksid . . . . .	339	23. Nombres-indices du coût de la vie . . . . .
" 29. Tööturg aprillis . . . . .	336	24. Nombres-indices de prix de gros . . . . .
" 30. Tööstusettevõtted ja tööloli 1. aprilliks . . . . .	278*	25. Marché du travail en avril . . . . .
" 33. Nakkuhaigused veebruaris ja märtsis . . . . .	279*	26. Entrepr. indust. et leur main-d'œuvre au 1. avril . . . . .
Ahielamus, sündimus ja surruus . . . . .	337	27. Maladies contagieuses en février et mars . . . . .
		28. Mariages, naissances et décès . . . . .

Alatiste tabelite koostamisviis vt. nr. 182(1) — 1937, lk. 33.

\*) Võimased andmed ilmunud eelmistes kuukirjadest.

Par \* sont désignés les tableaux parus dans les NN précédents.

*H. Reiman.*

## RIIGI- ja OMAVALITSUSAMETNIKE ja -TEENIJATE LEIBKONDADE BÜDŽETID. *BUDGETS des MÉNAGES des FONCTIONNAIRES PUBLICS.*

Sisu: 1. Uuritud leibkonnad, lk. 285. 2. Sisestulekud, lk. 286. 3. Väljaminekud, lk. 280.

### 1. Uuritud leibkonnad — Riigi- ja omavalitsusametnike ja -teenijate leibkondade büdžetid.

*Ménages observés.*

ja tööstustöölisele leibkondadega ühistel alustel ja menetlusviisil. Uuritud 179 leibkonnast on siin võetud vaatlusele 111 leibkonda; ülejäänuist osa, nimelt üksikult elavate büdžetid, kuuluvad vaatlusele eri korras, osa materjaliga aga on jäänud kasutamata, osalt piiratud tööjõu, osalt töötlemisel selgunud puuduste tõttu.

Kuna kasutamata on jäänud peamiselt lasteta leibkondade andmed, siis siin käsitletud 111 leibkonna keskmise suurus 3,8 liikmega ületab vähe

uuritud töölisleibkondade suuruse (3,7 liiget); eraldi ametnike leibkonnad 3,7 liikmega aga on töölisleibkondadele suuruselt sarnased, kuigi tegelikult rahvaloenduse andmeil riigi- ja omavalitsusametnike leibkonnad on tööstustöölisele leibkonnist keskmiselt suuremad (3,5; 3,2); teenijate leibkondade kohta eraldi rahvaloenduse andmed puuduvad, uuritud leibkonnad aga 4,1 liikmega ületavad nii ametnikke kui tööstustöölisi. Seetõttu ka täistoidustatute arv, mis on aluseks leibkondade tulude ja kulude käsitlusel, eriti leibkondade jõukusrühma kuuluvuse määramisel, on sõltuvalt laste arvust teenijail suurem (3,0) kui

Leibkondade suurus — *Grandeur des ménages.*

1.	Leibkondade arv Nombre des ménages	Leibkondade ositus (%) liikmete arvu järgi — <i>Répartition des ménages (%) d'après le nombre des ménages</i>					Keskmine isikute arv leibkonna kohta — <i>Membres en moyenne par ménage</i>	Keskmine täistoidustatute arv leibkonna kohta — <i>Unités de consommation en moyenne par ménage</i>	Keskmine täistoidustatute arv leibkonna kohta — <i>Unités de consommation en moyenne par ménage</i>	Naispeaga leibkondade arv Nombre des ménages avec chef de ménage féminin	
		2	3	4	5	6					
Tallinn . . . . .	58	4	21	22	7	4	3,7	1,6	2,7	2,9	6
Tartu . . . . .	21	—	4	13	2	2	4,1	2,0	2,9	2,7	—
Narva . . . . .	10	—	6	2	—	2	3,7	2,1	2,5	2,6	2,2
Pärnu . . . . .	9	—	—	5	3	1	4,3	2,3	3,3	2,9	3,7
Mujal . . . . .	13	—	5	5	3	—	3,5	1,4	2,5	2,6	2,2
<b>Kokku — Total</b>		<b>111</b>	<b>4</b>	<b>36</b>	<b>47</b>	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>3,6</b>	<b>1,8</b>	<b>2,7</b>	<b>3,0</b>
Sellest — <i>Dont:</i>											
Ametnikud . . . . .	84	4	29	36	10	5	3,7	1,6	2,7	2,7	4
Teenijad . . . . .	27	—	7	11	5	4	4,1	2,2	3,0	—	2
<b>Kuutulu täistoidustatutu kohta (jõukusrühmad).</b> <i>Revenu mensuel par unité de consommation (groupes d'aisance).</i>											
20—25 kr . . . . .	6	—	—	2	2	2	4,8	2,5	3,8	4,3	3,5
30—35 " . . . . .	11	—	2	3	3	3	4,6	2,5	3,3	3,1	3,6
40—45 " . . . . .	13	—	4	5	2	2	4,2	2,4	3,0	2,9	3,3
50—55 " . . . . .	15	—	6	8	—	1	3,6	1,7	2,6	2,6	2,6
60—75 " . . . . .	23	1	7	10	4	1	3,8	1,8	2,7	2,7	2,3
76—85 " . . . . .	17	1	4	9	3	—	3,6	1,5	2,5	2,5	2,5
86—95 " . . . . .	11	—	4	7	—	—	3,5	1,4	2,5	2,7	1,9
96— " . . . . .	15	2	0	3	1	—	3,1	1,1	2,3	2,3	2,0

ametnikel (2,7) ja tööstustöölisel (2,7). Saavutatud ametnikide ja tööstustööliste leibkondade võrdne suurus on uurimustulemuste hinnanguks soodus.

Riigi- ja omavalitsusametnike ja -teenijate jaotamisel jõukusrühmadesse on rühmade arvu suuremate

tulusummade tõttu suurendatud, et vältida leibkondade kuhjumist kõrgemasse rühma; tulemusena aga iga rühma leibkondade arv pole suur ja seetõttu leibkondade suuruse langus jõukusrühma kasvades pole küllalt reeglipärase; ka siin jäab kehtima jõukusrühma

kuuluvuse sõltuvus leibkonna ja tulu suurusest, nii kui seda on üksikasjaliselt selgitatud tööstustööliste leibkondade juures.

Käsitletud 111 leibkonnast on naispeaga vaid 6, ametnikel 4 ja teenijail 2. Suurim arv leibkondi on Tallinnast — 58 ehk 53% (tööstustöölisil 61,2%); ülejäänud on pärit: Tartust 21 leibk., Narvast 10, Pärnust 9 ja muudest linnadest ning maalt 13.

Eristus ametnikeks ja teenijaiks on teostatud rahvaloenduse traditsioonide kohaselt: teenijaiks on loetud eeskätt ametiasutiste ja koolide teenijaskond, kordnikud ja olvitserkonda mitte kuuluvad sõjaväelaased. Jõukusrühmades aga on ametnikud ja teenijad käsitletud koos, et piiratud leibkondade arvu juures võltida andmete pulveriseerumist; pealegi pole teenijate tulud madalama ja keskmise palgaga ametnikke tuludest väiksemad, eriti kordnikel ja üleajateenijail.

Üle- ja puudujääkidega leibkondade arv esineb riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail järgmiselt:

	Ülejääkidega	Puudujääkidega
Ametnikel . . . . .	54	80
Teenijail . . . . .	20	7
Üldse	74	37
Tallinnas . . . . .	35	23
Mujal . . . . .	39	14

Leibkondade sissetulekute ositus (%) — Répartition des recettes des ménages (%).

2.	Leibkonnad kaotuluga täistöidustatule (jõukusrühmad) kr Ménages avec revenu mensuel par unité de consommation (groupes d'aisance) kr									Kokku — Total	Ametnikud Fonctionnaires	Teenijat Employés	Tallinn
	20—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	86—95	96—					
Leibkonna pea teenistus — Gain du chef de ménage:													
a) peatöökobas — dans le lieu de travail principal	81,5	87,3	90,8	84,7	78,4	76,4	71,0	66,5	77,3	78,1	74,3	77,7	
b) kõrvatöödest — des travaux accessoires	0,3	2,1	0,0	1,7	2,4	4,0	8,8	11,7	5,2	5,8	2,9	4,0	
Leibkonna abikaasa teenistus — Gain de l'épouse du chef de ménage	1,9	4,6	0,6	7,8	4,8	3,6	11,2	3,9	5,1	4,7	6,3	6,0	
Muude leibkonnaalikmete teenistus — Gain des autres membres de ménage	4,0	0,03	0,01	0,5	0,6	—	—	—	0,3	0,2	0,8	0,07	
Fuhaslulu allüfirniku ja kostiliste pidamisest													
Revenus net provenant des sous-locataires et des pensionnaires	0,3	0,5	0,1	0,1	1,9	0,4	0,6	1,0	0,8	0,9	0,2	0,8	
Fuhaslulu maa-, aia- ja loomapidamisest													
Revenu net de l'exploitation des terres, du jardinage et de l'élevage	2,2	0,7	0,4	0,3	2,0	1,3	0,6	2,6	1,4	1,6	0,7	0,7	
Tulu sotsaalkindlustusest — Revenu de l'assurance sociale	0,1	0,9	0,0	1,0	0,8	2,7	0,7	0,8	1,1	1,2	0,8	0,7	
Tulu erakindlustusest — Revenu de l'assurance privée													
Tulu kapitalides — Revenu des capitaux	0,1	0,6	2,2	0,5	2,2	1,7	0,4	2,4	1,6	1,5	1,8	2,0	
Toetused ja kingid (ka alimendid) — Subsides et libéralités (aliments compris)													
Muud tulud — Autr. revenus	3,5	3,0	3,7	3,1	5,4	8,3	4,2	4,2	4,8	4,3	7,0	4,9	
	0,1	0,3	0,3	0,3	0,9	1,6	2,5	5,2	1,9	1,1	5,2	2,6	
Kokku tulud — Total des revenus {	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Tagavarade kasutamine — Utilisation des services	93,5	94,4	94,2	97,5	93,9	95,5	96,2	96,3	95,6	95,6	95,9	95,9	
Ulgade tegemine — Dettes contractées	0,9	2,2	2,3	1,0	4,8	2,6	2,4	2,4	2,7	3,0	1,6	3,0	
Uleskirjutamata tulu — Revenu non-enregistré	0,6	2,8	3,4	1,5	0,8	1,8	1,4	0,7	1,5	1,3	2,2	0,9	
Üldse sissetulekud — Total des recettes	—	0,0	0,1		0,5	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,2	
Keskmine leibkonna kohta kuus kr — Moyen mensuelle par ménage	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Keskmine täistöidustatu kohta kuus kr — Moyenne mensuelle par unité de consommation	115,00	135,17	151,82	151,53	100,48	200,41	232,89	233,90	189,53	198,98	160,11	191,81	
	30,36	40,71	50,44	58,28	71,00	80,16	92,05	121,87	69,17	74,81	53,37	70,78	

riigi- ja omavalitsusametnikke ja -teenijate ligikaudselt arvutatud keskmise 99 kr kuuteenistuse juures bündžetiurimusest osavõtnud leibkondade peade peatöökha teenistus oli 140 kr, eraldi ametnikel aga

Riigi- ja omaval.-ametn. ja -teenijail kokku leíame puudujääkidega leibkondi 33,3%, ehk vaid vähem kui tööstustöölisil (36,9%); eraldi ametnikel 35,7%, teenijail aga 25,9%. Elukoha järgi leíame puudujääke kõige rohkem Tallinnas — 39,7%, mujal aga 26,4%. Seega ühelt poolt teenijaskond, teisel poolt aga provints on oma elatustaseme rohkem kohanud sissetuleknile kui ametnikkond ja Tallinn. Millest see on tingitud, selgub järgnevast.

**2. Sissetulekud.** Uuritud riigi- ja omavalitsus-Recettes. ametnikke ja -teenijate leibkondade keskmiseks kuusissetulekuks oli üldse 189,53 kr, eraldi ametnikel 198,98 kr ja teenijail 160,11 kr. Erinevus pole seega suur, sest nagu eespool öeldud, teenijate sissetulekud sagdasti ei jäää taha madalamaja ka keskmise palgaga ametnikke omist; ka esineb kõrgemalgalisi ametnikke uuritute seas võrdlemisi vähe. See ei tähenda aga, et uuritud leibkondade keskmise sissetulek vastaks keskmisele ametnikke ja teenijate sissetulekule: bündžetiurimusest osavõtnud leibkonnad ületavad vastava palgaliste liigi keskmist taset, nii kui nägime seda ka tööstustööliste ja kaubandustööstusametnikke ja -teenijato juures. Seepärast ainult orienteerumiseks olgu öeldud, et üleriikliku

148 kr ja teenijail 114 kr. Kuid peab pidama silmas, et üleriiklikus arvus esineb palju noori ja vallaliisi, samuti raudteeide ja metsade alal palju madalapalgalisi teenijaid, kuna bündžetiurimusest osavõtnud on roh-

kem keskasutisist. Seepärast parema võndluse saame Tallinnas ja Nõmmel uuritud leibkondade peade peatöökoha 143 kr kuuteenistuse körvutamisel kõigi Tallinnas ja Nõmmel erakortereis elavate keskmiselt 1,6 lapsega riigiametnike ja teenijate keskmise 156 kr-se kuuteenistusega. See näitab, et uuritud leibkonnad on küllaltki riigi ja omaval. teenijaskonda iseloomustavad.

Eeltoodud võrdlustest olulisem on siiski uuritud leibkondade tulu eristamine jõukusrühmade järgi, mis peegeldab suuresti erinevat elatustaset, ja eriti teravalt väljendub ühe täistoidustatu kohta saadud tulusummamas (tab. 2): madalaimas rühmas 4,82 liikme (3,82 täistoidustatu) juures on see vaid 30,38 kr, kõrgeimas rühmas 3,12 liikme (2,33 täistoid.) juures aga 121,87 kr, seega 4 korda suurem. Suurema liikmete arvu töttu (4,05 liiget ehk 3,0 täistoid.) on ka teenijate elatustaseme erinevus ametnike omast (3,72 liiget, 2,66 täistoid.) suurem (53,37 kr:74,81 kr vastu ehk 40,2%) kui leibkonna kohta keskmiselt sissetulekult (24,3%).

Vastavalt neile erinevusile esineb erinevana ka sissetulekute ositumine. Sissetulekute üldsummas tagavarade kasutamine esineb jõukusrühmis küll kõikuvalt, kuid siiski suuremal määral keskmisis ja kõrgemais rühmis ja seda peamiselt ametnike juures (3,0%); kuna teenijail on see tunduvalt madalam (1,6%). Seevastu aga tulude täiendamiseks vältgade tegemine esineb eeskätt madalamais jõukusrühmis ja teenijail (2,2% sissetulekuist), kuigi kõige madalamas (26—35 kr) jõukusrühmas ka vältgade % on väike. Nii tagavarade kasutamine kui vältgade tegemine on väikesed veel 56—65 kr jõukusrühmas, mis ka leibkonna suuruselt esines erandina — selle rühma teistest suuremal määral keskmisest madalama tuluga väikelastega leibkondade sattumise töttu.

Erineva tagavarade kasutamise ja vältgade tegemise töttu erineb jõukusrühmis teataval määral ka tulu osatähtsus sissetulekus; kuid suurema arvu leibkondade juures näib see siiski kujunevat stabiilseks, ca 95,0% suuruseks, nii kui seda näeme eraldi ametnike (95,5%) ja teenijate (95,9%), samuti tööstustöölisse (95,0%) ja kaub.-tööstusteenijate juures (95,8%); ainult kaub.-tööstusametnikel leidsime selle pisut madalamma (93,0%) — suuremal määral tagavarade kasutamise töttu.

Tulude ositumises aga võime nentida juba varem tööstustööliste juures ilmnenud töika, et kõrgemais jõukusrühmis on leibkonnapea teenistus peatöökohast osatähtsuselt väiksem kui madalamais rühmis. Kuna töölistel oli see tingitud peamiselt perekonnaliikmete, eeskätt abikaasa, teenistuse osatähtsusest, esineb riigi- ja omavalitsusametnikel ja -teenijail abikaasa teenistuse kõrval möjuva tegurina ka leibkonnapea kõrvalteenistus; ametnike juures võime nentida suuremat leibkonnapea kõrvalteenistust (5,8% tulust teenijate 2,9% vastu), teenijail aga abikaasa teenistust (6,8% ametnike 4,7% vastu). Muude leibkonnaliikmete, eeskätt laste, teenistust leiame vaid madalamais ja väikesel määral keskmisis jõukusrühmis, kuna kõrge-

mais see puudub täiesti. Üldiselt aga võime ka riigija omavalitsusametnike ja -teenijate juures nentida leibkonnapea peatöökoha teenistuse võrdlemisi madalat taset: tildse 77,3%, ametnikel 78,1%, teenijail 74,4%. Tösi, tööstustöölisel leidsime selle veel madalama — 73,1%, kuid kaub.-tööstusametnikel ja -teenijail oli see siiski kõrgem — ametnikel 85,6, teenijail 86,1.

Teistest tulu osadest ka riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail omavad esikohta toetused ja kingid, kuid ametnikel siiski väiksemal määral (4,3%) kui teenijail (7,0%); viimastel need ületavad koguni tööstustöölisi (5,2%) ja kaubandus-tööstusametnikke (6,0%) ja -teenijaid (5,0%). Edasi pälvis tähelepanu jõukusrühmis kõikuva osatähtsusega tulu kapitalidest, mis esineb teenijail koguni suuremal määral (1,8%) kui ametnikel (1,5%), kuna tööstustöölisel ja kaub.-tööstusametnikel see oli üsna väike. Samuti esineb küllalt suure osatähtsusega puhestulu maa-, aia- ja loomapidamisest, peamiselt vaid ametnikel (1,0%), maal ja Pärnus asuvate leibkondade arvel, kuna teenijail on see madal (0,7%), samalaadselt tööstustöölisse (0,5%) ja kaub.-tööstus-ametnikele (0,5%) ning -teenijaile (0,03%). Puhestulu allüürnike ja kostiliste pidamisest on samuti madal kui teistelgi palgaliste liikidel, kuigi ametnikel esineb see pisut kõrgemal (0,9%) määral kui teenijail (0,2%). Tulu sotsiaalkindlustusest esineb suuremal määral keskmisis jõukusrühmis, samuti ametnikel (1,3%) vörreldes teenijatega (0,8%), üldiselt aga palju madalamal määral kui tööstustöölisel (2,7%); sellele tasemele ametnike kindlustustulu ei jõua tösta ka erandina teistest palgalistest siin esinev tulu erakindlustusest (0,6%), mis teenijail esineb üsna väikesel määral.

Nii võime nentida riigi- ja omaval.-ametnike ja -teenijate tuludes mõndagi omapära; kuid need on siiski väikesed vörreldes kulude omapäraga. Sest kuigi tulud määradavat elatustaseme kõrguse, elatustaseme laad või omapära aga väljendub siiski eeskätt kuludes.

Uuritud leibkondade elukoha järgi on üksikasjalised andmed toodud vaid Tallinna kohta (tab. 2 ja 3). Teiste linnade kohta nendime siin vaid olulisemaid võrdlevaid andmeid. Nii tulude osatähtsus sissetulekuis esineb Tallinnas 95,9%, Tartus 95,8%, Narvas 96,2%, Pärnus 95,8% ja mujal 94,6%. Leibkonnapea tulu peatöökohast Tall. 77,7%, tul. üldsummas, Tartus 76,1%, Narvas 81,9%, Pärnus 83,1% ja mujal 71,5%; leibkonnapea kõrvalteenistus — Tall. 4,6%, Tartus 9,4%, Narvas 6,1%, Pärnus 1,5% ja mujal 3,4%. Leibk.-liikmete teenistus esineb Tallinnas 6,1%, Tartus 4,0%, Narvas 6,2%, Pärnus 4,4% ja mujal 4,4%. Teistest tuludest esinevad eriti silmapaistval määral: puhestulu maa-, aia- ja loomapidamisest Pärnus (3,5%) ja mujal (3,8%). Tulu sotsiaalkindlustusest Narvas (1,5%) ja mujal (2,7%). Tulu era-kindlustusest mujal (3,8%), tulu kapitalidest Pärnus (2,8%), toetused jne. mujal (6,5%); muud tulud aga on köikjal Tallinnast madalamad.

Riigiga omavallitsusametnik ja -teenistuse leibkondade sissetulekud — Recettes des ménages des fonctionnaires publics.

Kuрутуд ühe käistoidustatud kohas (jõukusrihmud) kr	20—35		30—45		40—55		55—65		65—75		76—85		
	Keskmine liikmete arv leibkonna kohta	4,82		4,56		4,15		3,62		3,82		3,61	
Keskmine täistoidustatute arv leibkonna kohta	3,82		3,32		3,01		2,60		2,68		2,50		
3.	Keskmine liikmete arv leibkonna kohta	%	Mõõtme arienne par ménage kr	%	Keskmine liikmete arv leibkonna kohta	%							
Lööblik. nrV	Lööblik. nrV	Mõõtme des ménages	Lööblik. nrV	Mõõtme des ménages	Lööblik. nrV	Mõõtme des ménages	Lööblik. nrV	Mõõtme des ménages	Lööblik. nrV	Mõõtme des ménages	Lööblik. nrV		
1. Leibkondapea teenistus:													
a) peatöökohas . . . . .	6	1 118,18	80,3	11	1 325,84	82,4	13	1 558,39	85,5	15	1 501,13	82,6	
b) kõrvale tööst . . . . .	4	85,04	6,2	3	32,07	2,0	4	16,00	0,9	6	30,71	1,7	
2. Leibk.-pea abiakassa teenistus . . . . .	4	26,29	1,9	6	71,06	4,4	3	9,76	0,5	0	139,01	7,6	
3. Muude leibk.-lühimate teenistust . . . . .	3	64,66	3,9	1	—,45	0,03	1	—,23	0,01	2	9,32	0,5	
4. Puhastustööd alüürnike ja kostilise pidi-damisest . . . . .	1	4,03	0,3	1	7,48	0,5	3	1,06	0,1	1	1,63	0,1	
5. Puhastustööd maa-, sta- ja loomaspida-dimisest . . . . .	4	30,44	2,2	5	10,13	0,9	5	6,74	0,4	7	4,98	0,3	
6. Tulu sotsiaalkindlustustest . . . . .	2	1,14	0,1	6	14,38	0,9	10	14,77	0,8	10	16,84	0,9	
7. Tulu erakindlustustest . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1,91	0,1	—	—	—	
8. Tulu kontalidest . . . . .	2	1,95	0,1	2	8,55	0,5	5	37,13	2,0	4	8,60	0,5	
9. Toetused ja kingid (ka alimendid) . . . . .	6	47,60	3,4	10	45,75	2,8	13	64,65	3,6	12	54,35	3,0	
10. Münd tulund . . . . .	2	—,77	0,1	3	5,09	0,3	6	5,99	0,3	7	5,45	0,3	
Hokku tulud	1 371,90	98,5	1 530,70	94,4	1 716,72	94,2	1 772,17	97,5	2 145,39	93,9	2 296,10	95,4	
11. Hoiustek kasutamine . . . . .	3	1,25	0,1	5	13,15	0,8	5	4,97	0,3	5	2,56	0,1	
12. Tagasisaadud laenud . . . . .	—	—	1	9,09	0,6	5	3,89	0,2	—	—	8	75,01	3,3
13. Vallasvara muük ja tagavarade ka-sutamine . . . . .	5	11,07	0,8	9	13,58	0,8	8	32,78	1,8	11	15,85	0,9	
14. Õanne turimuse algust tehtud töö eest saadud tasu ja sotsiaalkindlustuse saamined . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1,11	0,1	
Kokku tagavarade kasutamine	12,32	0,9	35,89	2,3	41,64	2,3	18,41	1,0	10,96	4,8	62,23	2,6	
15. Palgavaansid <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16. Kaubavahende <sup>2)</sup> . . . . .	1	7,91	0,6	3	27,61	1,7	5	14,60	0,8	4	11,85	0,6	
17. Münd laenud <sup>3)</sup> . . . . .	2	—,33	0,02	5	18,66	1,1	7	46,74	2,6	5	15,95	0,9	
Kokku vähendate tegemine	8,24	0,6	46,27	2,8	61,24	3,4	27,86	1,5	18,96	0,8	44,43	1,8	
Üleskirjutamata tulu . . . . .	—	—	4	9,23	0,6	3	2,15	0,1	—	6	11,05	0,5	
Üldse sissetulekud	6	1 391,56	100,0	11	1 622,92	100,0	13	1 821,85	100,0	15	2 285,36	100,0	
										23	2 404,87	100,0	

<sup>1)</sup> Rohkem võetud kui tasutud.

Ravitja omavalitsusandmete ja -teenijate leibondade sissetulekud (Järg) — Recettes des ménages des fonctionnaires publics (suite).

Revenu mensuel par unité de consommation kr	86—95			96—			Kotka — Total			Selbst — Dienst			Tallinn					
				3,53			3,12			3,80			4,08					
	Unités de consommation en moyenne par ménage			2,53			2,33			2,74			2,66					
8.	Keskminekt Leibk. arv	Keskminekt leikkona kohta aastas kr	Mitteldruck ménages durchs. kr	Keskminekt Leibk. arv	Mitteldruck ménage kr	%	Keskminekt Leibk. arv	Keskminekt Leibk. arv	%	Keskminekt Leibk. arv	Keskminekt Leibk. arv	%	Keskminekt Leibk. arv	Keskminekt Leibk. arv	%			
1. Gain du chef de ménage.																		
a) dans le lieu de travail principal	11	1 908,68	68,3	15	2 198,40	64,4	111	1 681,03	73,9	84	1 780,05	74,6	27	1 370,17	71,3	58		
b) des travaux accessoires . . . . .	7	236,29	8,4	13	387,25	11,4	58	113,87	5,0	42	133,49	6,6	16	52,83	2,7	31		
2. Gain de l'épouse du chef de ménage . . . . .	6	301,96	10,8	4	127,85	3,8	45	109,73	4,8	27	107,53	4,5	18	116,39	6,1	25		
3. Gain des autres membres de ménage . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,94	0,8	3		
4. Revenu net provenant des sous-locairières et des pensionnantes . . . . .	2	16,84	0,6	4	32,25	0,9	23	17,15	0,8	19	21,65	0,9	4	3,13	0,2	11		
5. Revenu net de l'exploitation des terres, du jardinage et de l'herbage . . . . .	5	15,74	0,6	8	85,71	2,5	59	30,71	1,3	42	36,16	1,5	17	13,76	0,7	26		
6. Revenu de l'assurance sociale . . . . .	6	18,29	0,7	11	27,72	0,8	71	24,06	1,1	55	27,29	1,1	16	14,93	0,7	34		
7. Revenu de l'assurance privée . . . . .	—	—	2	54,50	1,6	4	10,74	0,5	3	13,90	0,6	1	—	—	—	—		
8. Revenu des capitaux . . . . .	5	9,27	0,3	10	79,82	2,3	46	34,06	1,6	34	34,93	1,4	12	32,27	1,7	22		
9. Subsides d'alimentation (aliments compris)	10	113,51	4,1	14	137,38	4,0	104	105,01	4,6	78	97,26	4,1	26	129,11	6,7	58		
10. Autres revenus . . . . .	8	67,31	2,4	14	171,89	5,1	69	41,55	1,8	53	24,15	1,0	16	95,07	5,0	33		
Total des revenus	2 687,89	96,2	3 297,87	96,8	—	2 174,56	95,3	—	2 281,05	95,5	—	1 843,27	95,9	—	2 866,79	95,9	—	
11. Dépôts d'épargne retenus . . . . .	3	19,98	0,7	5	29,65	0,8	38	15,24	0,7	28	17,55	0,7	10	8,03	0,4	24		
12. Prêts retenus . . . . .	3	17,80	0,6	2	9,19	0,3	23	21,56	0,9	19	26,90	1,1	4	4,97	0,3	11		
13. Vente du mobilier et utilisation des réserves . . . . .	11	26,84	1,0	11	30,42	0,9	84	21,49	0,9	63	22,84	1,0	21	17,27	0,9	46		
14. Indemnités pour le travail effectué avant le commencement de l'étude et le paiement des sommes arrivées de l'assurance sociale . . . . .	2	2,91	0,1	4	14,83	0,4	12	3,64	0,2	11	4,75	0,2	1	—	0,005	5		
Total de l'utilisation des réserves	67,51	2,4	—	—	83,99	2,4	—	61,93	2,1	—	72,07	3,0	—	39,41	1,6	70,22		
15. Avances sur le salaires <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
16. Crédit en marchandise <sup>1)</sup> . . . . .	5	24,57	0,9	3	5,05	0,2	27	—	—	—	14,54	0,6	25	9,47	0,5	16		
17. Autres emprunts . . . . .	4	14,89	0,5	3	17,85	0,6	35	19,15	0,9	27	14,55	0,6	8	33,35	1,7	17		
Total des dettes	39,26	1,4	—	—	22,90	0,7	—	33,69	1,5	—	31,75	1,3	—	42,83	2,2	21,18		
18. Revenu non-enregistré . . . . .	—	—	4	2,74	0,1	19	4,15	0,2	14	3,92	0,2	5	4,85	0,3	10	3,54	0,2	
Total des recettes	11	2 794,66	100,0	15	3 497,50	100,0	111	2 274,33	100,0	84	2 387,79	100,0	21	1 921,35	100,0	58	2 201,73	100,0

<sup>1)</sup> Contrat plus que rendu.

**3. Väljaminekud.** Ka riigi- ja omavalitsusametnikute ja -teenijate kulude käsitlusel on olulisem väljaminekute pilt suhtarvudes (tab. 4), eriti võndluseks tööstustöölistega; ent seejuures pole tähtsuseta ka absoluut-arvud (tab. 9), milledest võib järeldada kulude erinevusi mõningate vördsete suhtarvude juures. Võndluseks tööstustöölistega kasustame vaid 46—55 kr jõukusrühma andmeid, sest selles keskmise väljaminek täistoidustatust kohta peaaegu ühtib.

tatu kohta on pea vördsne tööstustöölistega; teised rühmad on vähem sobivad, kõige vähem aga üldised keskmised — neis ilmnevad erinevused võivad ise loomustada vaid erinevat elatustaset, milline on kujunenud erinevate tulude alusel. Kaubandustööstusametnikute ja -teenijatega võndluseks võib kasustada ka riigi- ja omaval.-ametnikute ja -teenijate üldkeskmisi, sest mõlemat liiki ametn. ja teenijail keskmise väljaminek ühe täistoidustatu kohta peaaegu ühtib.

Leibkondade väljaminekute ositus (%) — Répartition des dépenses des ménages (%).

4.	Leibkonnad kuutuluga täistoidustatule (jõukusrühm) kr Ménages avec revenu mensuel par unité de consommation (groupes d'aisance) kr								Kokku — Total —	Ametnikuid Functionnaires	Teenijaid Employés	Tallinn
	26—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	86—95	96—				
1. Toitlus — <i>Alimentation</i>	46,7	43,4	38,4	35,6	34,1	29,4	27,2	24,6	32,5	31,3	36,9	32,8
2. Alkohol ja tubak — <i>Alcool et tabac</i>	2,8	1,5	1,8	2,4	1,7	2,4	3,2	3,3	2,4	2,4	2,4	2,4
3. Korter ja korterisüstas — <i>Lodgement et ameublement</i>	13,0	10,3	15,0	16,5	17,3	16,4	19,7	19,4	17,3	17,8	15,5	18,9
4. Kütte ja valgustus — <i>Chaufrage et éclair.</i>	5,1	4,2	3,0	4,8	3,9	3,0	3,7	3,0	4,0	4,1	3,8	3,6
5. Riietus ja jalānoud — <i>Vêtements et chaussures</i>	16,6	14,2	17,6	19,2	16,7	17,5	17,1	15,3	16,8	16,6	17,7	17,8
6. Puhasust — <i>Nettoyage</i>	1,6	1,0	1,7	2,2	2,0	2,2	2,4	2,3	2,1	2,2	1,8	2,1
7. Arstiabi ja tervishoi — <i>Secours médical et hygiène</i>	0,5	2,0	2,4	2,1	2,4	3,6	1,8	2,6	2,4	2,6	1,6	2,1
8. Kindlustus — <i>Assurance</i>	2,0	2,2	3,2	2,1	3,1	2,8	1,6	3,1	2,7	2,8	2,0	2,3
9. Maksud — <i>Impôts</i>	0,6	0,6	0,7	0,6	0,6	0,7	1,0	1,6	0,9	0,9	0,6	0,7
10. Haridus ja kultuur — <i>Instruction et cult.</i>	7,1	7,5	7,9	5,6	6,8	7,6	7,4	7,1	7,1	7,1	7,0	6,4
11. Side ja liiklemine — <i>Communications et transports</i>	1,4	2,0	2,2	2,7	3,1	3,6	3,4	4,2	3,2	3,3	2,8	3,3
12. Võlgade % — <i>Intérêts des dettes</i>	0,4	0,8	0,8	0,2	0,6	0,6	0,1	0,2	0,5	0,6	0,3	0,4
13. Väljaselavate perekonnaliikmete õlalpidamine (ka alimendit) — <i>Entretien des membres de famille vivant hors la famille (aliments compris)</i>	0,3	0,1	0,1	2,4	2,2	1,1	2,1	1,6	1,5	1,3	2,2	1,5
14. Palgad ja hõtagegevus — <i>Salaire et bienfaissance</i>	1,2	1,0	1,8	2,1	2,6	4,0	6,4	8,1	4,2	4,4	3,6	3,5
15. Äriülide kaubjed — <i>Pertes commerciales</i>	—	0,1	0,3	0,00006	1,0	0,4	0,04	0,2	0,3	0,3	0,4	0,3
16. Mitmesugused muud tarbijamüükud — <i>Divers autres dépenses de consommation</i>	0,7	0,7	2,2	1,5	1,9	2,6	2,9	2,5	2,1	2,3	1,4	1,9
Kokku kulud — Total des dépenses {	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
17. Kapitalikogumine — <i>Économies</i>	94,9	96,0	92,5	95,7	89,0	93,2	94,9	80,9	90,5	90,4	91,0	91,9
18. Võlgade tasumine — <i>Remboursement des dettes</i>	1,3	2,2	4,3	2,9	6,5	4,1	3,6	13,7	6,1	6,1	6,2	5,6
19. Üleskirjutamata kuhud — <i>Dépenses non-enregistrées</i>	3,8	1,7	3,1	1,3	4,3	2,6	1,4	5,3	3,3	3,4	2,6	2,4
Üldse väljaminekud — <i>Dépenses globales</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Keskmine kuu täistoidustatu kohta kr — Moyenne mensuelle par unité de consommation kr . . . . .	30,36	40,71	50,44	58,28	71,06	80,16	92,05	121,87	60,17	74,81	53,37	70,78

Väljaminekute üldsummas peame eeskätt eraldama kulutused, mis ei lähe otsestelt leibkonna tarvete rahuldamiseks: sellisteks on kapitalikogumine ja varem tehtud võlgade tasumine. Kapitalikogumise osatähtsus loomulikult kasvab leibkonna jõukuse suurenedes: madalaimas jõukusrühmas moodustab see vaid 1,3%, kõrgeimas aga 13,7% väljaminekuist; ametnikute ja teenijate juures ses suhtes nimetamisväärsed erinevust ei ole. Samuti pole erinevusi tööstustöölistega võrreldes, sest vördsed elatustaseme juures eelmainitud jõukusrühmas on kapit.-kogumine nii riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail kui tööstustöölil peaaegne, mitte ainult suhteliselt (4,3% : 4,5%) vaid ka summaliselt (ühe täistoidustatu kohta aastas 26 kr : 27 kr vastu töölisel). Ent teisiti on kujunenud võlgade tasumine: riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail on see samas jõukusrühmas tööstustöölistest suurem (3,1% : 1,6% vastu); samuti leiame selle amet-

nikel suurema teenijaist (3,4% : 2,6% vastu). Ent sellest siduvaid järoldusi siiski teha ei saa, sest üksikuis jõukusrühmis on võlgade tasumine väga erinev, samuti kui töölislilgi.

Otseselt tarvete katteks kulutatud summad väljaminekuis moodustavad riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail üldse 90,5%, ametnikel 90,4%, teenijail 91,0%; 46—55 kr jõukusrühmas aga 92,5%, seega pisut vähem kui tööstustöölisil (93,8%). Ka summaliiselt on selles jõukusrühmas ametnikute kulu ühe täistoidustatu kohta töölitest pisut väiksem (560 kr : 571 kr vastu). Selle väikese erinevuse mõju kulude osutumisele jääb siiski varjatuks teiste tegurite mõjul, nii kui näeme järgnevast.

Toitluskulude osatähtsus riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail on väiksem kui tööstustöölisil (38,4% : 39,6% ehk täistoidustatu kohta 17,94 kr : 18,85 kr

Toitluskulude ositus (%) jõukusrühmades — Répartition des dépenses d'alimentation (%).

5.

	Kuutulu täistoidustatule (jõukusrühmad) kr Revenu mensuel par unité de consommation kr									Kokku — Total	Ametnikud Fonctionnaires	Teenijad Employés	Tallinn
	26—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	86—95	96—					
1. Leib, jahnaid, tangud — Pain, farines, grueaux . . . . .	28,5	26,1	23,0	20,0	19,9	17,2	18,3	18,7	20,7	19,6	23,9	21,1	
2. Kaunviljad — Légumineux . . . . .	0,5	0,3	0,3	0,2	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	
3. Kartulid — Pommes de terre . . . . .	4,0	3,3	2,7	2,1	1,8	1,7	1,6	1,9	2,2	1,9	3,0	2,2	
4. Aedviljad — Légumes . . . . .	2,6	3,1	2,4	3,2	3,6	4,0	3,8	4,1	3,5	3,6	3,1	3,7	
5. Puuviljad ja marjad — Fruits et baies . . . . .	3,4	4,6	5,2	6,6	7,4	8,4	8,7	8,5	7,0	7,6	4,9	7,2	
6. Suhkr — Sucre . . . . .	9,0	7,0	8,7	6,8	6,5	6,1	5,9	5,8	6,9	6,7	7,5	6,4	
7. Maius- ja maitscained — Sucreries et épices . . . . .	2,2	2,0	3,1	3,8	4,1	4,4	4,2	5,6	4,0	4,2	3,4	4,0	
8. Taimeölid ja -rasvad — Graisses régulières . . . . .	2,2	1,5	1,0	0,8	0,8	1,1	1,0	0,8	1,0	0,9	1,3	1,0	
9. Piim ja piimasaadused — Lait et produits de lait . . . . .	11,1	14,4	14,3	14,0	13,2	15,3	14,6	14,1	14,0	14,3	13,2	13,0	
10. Koorevöil — Beurre . . . . .	5,0	9,5	11,0	9,7	11,2	10,4	9,6	9,3	10,0	10,7	7,7	10,4	
11. Munad — Oeufs . . . . .	2,1	2,5	2,0	3,7	4,3	4,7	4,8	3,9	3,8	4,1	3,1	3,8	
12. Rasvained — Graisses animales . . . . .	1,0	0,9	1,0	1,3	0,8	0,6	1,2	0,8	0,9	0,9	1,3	0,8	
13. Liha ju lihasaadused — Viande et produits de viande . . . . .	21,4	18,3	19,3	22,5	21,0	19,8	20,8	20,1	20,4	20,0	21,5	20,1	
14. Kalad — Poissons . . . . .	5,3	4,5	4,5	4,0	4,4	4,6	5,1	4,9	4,7	4,5	5,3	4,6	
15. Karastusjoogid — Boissons rafraîchissantes . . . . .	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,5	0,8	0,4	0,5	0,3	0,4	
16. Eristamata toiduaineid — Aliments non spécifiés . . . . .	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,2	0,2	0,1	0,2	
<b>Kokku — Total</b>	<b>109,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>									
17. Toitlustamine väljaspool leibkondu — Consommation hors le ménage . . . . .	7,1	8,6	7,8	7,0	9,2	10,9	11,4	15,9	10,0	11,0	6,8	11,0	
<b>Üldse — Dépenses globales</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Ühe täistoidustatu kohta kuus kr — Moyenne mensuelle par unité de consommation kr . . . . .	13,46	16,97	17,94	19,86	21,57	21,94	23,77	24,23	20,30	21,14	17,92	21,36	

vastu), mis osutab ametnikel ja teenijail väiksemat toitluskuulu ja vastavalt toidu vähem tarvitamist. Võrreldes ametnikke teenijatega aga leiame esinestel küll suhteliselt väiksema toitluskuulu (31,3% : 36,9% vastu), kuid see erinevus on juba tingitud suurel määral kõrgemast jõukustasemest, mispärast summaliselt ametnike toitluskuulu on siiski suurem (21,14 kr : 17,02 kr vastu), kuigi võrdse jõukuse juures võiks oletada teenijail pisut suuremat toitlusterividust.

Eristades kulusid toiduainete rühmade järgi (tab. 5) leiame riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail võrreldes töölistega väiksema osatähtsusse teraviljaainetel (leib ja muud), kaunviljad, kartulid ja aedviljad, taimeölidel, rasvaineil ja lihal ning lihasaadusil, suurema aga puuviljad ja marjad, eriti suhkru (8,7% : 6,6% vastu), maius- ja maitscaineil, piimal ja piimasaadusil — eriti koorevöil (11,0% : 7,4%) ning vähe ka munadel ja kaladel. Seega erineb ametnikke

ja teenijate toitlus tööliste toitlusest mitte üksnes kuludelt ja koguselt, vaid ka kvaliteedilt, olles tildse kergem. Üldiselt samu erinevusi võime nentida riigija omaval.-ametnikel teenijatega võrreldes, kuigi siin, nagu nägime, mõjub kaasa ka jõukuse taseme erinevus, mistöttu koguni lihatarvitus ametnikel, kuigi osataltisuselt madalam, on abs. arvus siiski pisut suurem (3,77 kr : 3,59 kr vastu). Võrreldes riigija omaval.-teenijate toitlust tööliste toitlusega, leiame erinevused väiksemad, kuni üldiselt samasuuunalised. Eriti poab mainima toitlustumi väljaspool kodu; see on ametnikel teenijaist tunduvalt suurem (11,0% : 6,8%), kuna võrreldes tööstustöölistega ametn. ja teenijail kokku see on vaid pisut suurem (7,8% : 7,2% vastu); teenijail võrreldes töölistega aga pisut madalam (6,8% : 7,2%).

Alkoholi ja tubaka kulu esineb riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail tööstustöölisist tunduvalt ma-

Korteri-, kütte- ja valgustuskulude ositus (%) jõukusrühmades — Répartition des dépenses de logement, de chauffage et d'éclairage (%).

6.

	Kuutulu täistoidustatule kohta (jõukusrühmad) kr Revenu mensuel par unité de consommation kr									Kokku — Total	Ametnikud Fonctionnaires	Teenijad Employés	Tallinn
	26—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	86—95	96—					
1. Korteriüür — Loyer . . . . .	58,4	67,5	65,6	58,7	50,0	57,7	51,3	48,6	57,0	66,1	60,7	61,8	
2. Korteri korrasroid — Entretien du logement . . . . .	1,9	1,3	1,8	1,4	2,1	1,3	1,2	1,3	1,5	1,4	2,0	1,7	
3. Korterisustus — Aménagement . . . . .	11,5	10,6	12,0	17,4	19,7	21,0	31,5	33,5	22,6	23,8	17,5	20,8	
4. Kütte — Chauffage . . . . .	22,7	14,0	14,6	16,7	12,2	18,2	11,1	12,4	13,5	13,8	14,3	11,1	
5. Valgustus — Éclairage . . . . .	5,5	5,7	6,0	5,8	6,1	5,0	4,9	4,2	5,4	5,4	5,5	5,1	
<b>Kokku — Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Keskmiselt täistoidustatu kohta kuus kr — Moyenne mensuelle par unité de consommation kr . . . . .	5,21	8,03	8,87	11,00	13,42	15,14	20,49	22,06	13,37	14,80	9,37	14,67	

dalamana (1,8% : 4,1% vastu) ja seda nii suitsetamiskulude kui eriti alkoholikulu arvel (täistoid. kohta aastas 4.18 kr: 12.69 kr vastu). Riigi- ja omaval.-ametn. ja -teenijail eraldi aga esineb alkoholi ja tubaka kulu võrdse osatähtsusega (2,4%), kuigi summaliselt esimestel mõlemat liiki kulud on suuremad.

Korter ja korterivarustus esineb riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail tildse 17,3%, eraldi ametnikel 17,8%, teenijail aga 15,5%. Võrreldes tööstustöölisiga leime 46—55 jõukusrühmas riigi- ja omaval.-ametn. ja -teenijate korterikulu väiksema (15,0% : tööliste 16,7% vastu), — peamiselt küll seetõttu, et võrreldavais rühmis riigi- ja omavalitsusametnikke ja -teenijaid asub Tallinnas palju vähemal määral kui töölisseibkondi. Samuti on lugu kütte- ja valgustuskuluga (3,9% : tööliste 4,3% vastu). Kuid köiki elamuga seotud kulusid kokku võttes leime need, vaatamata väiksemale osatähtsuslele, riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail arvult siiski suuremad kui töölisil (8.87 kr: 7.05 kr vastu). Samuti on need eraldi ametnikel (14.80 kr) tunduvalt suuremad kui teenijail (9.37 kr). Eristades köiki korteriga seotud kululikke (tab. 6) näeme, et teenijad korteri üürile, korras-hoiule, pisut valgustusle ja küttele suhteliselt siiski rohkem kulutavad kui ametnikud; ametnikud see-vastu kulutavad suhteliselt rohkem vaid korterisisustusele. Võrreldes töölistega on riigi- ja omaval.-ametnikke ja -teenijate korterikulus suurem kõigi osakulude tähtsus peale kütte ja eriti korterisisustuse,

mis on töölisil kõrge (21,7% : ametn. ja teenijate 12,0% vastu). Korterisisustuse kulu töölisil võrreldes ametn. ja teenijatega on kõrgem ka summaliselt — täistoidustatu kohta aastas 26.11 kr viimaste 12.80 kr vastu, kuna eraldi riigi- ja omaval.-teenijail tildse on see 19.67 kr (ametnikel 42.23 kr). Järelikult tööliste korterisisustuse kulu kõrgus lasab oletada, et siin on tegemist erakkorralise nähtusega — elatustaseme töusust võimaldatud puuduse kõrvaldamisega, mis büdžetiuurimuse inventuuride andmeil osutus suureks: tildse keskmiselt leibkonna kohta mõõbli väärthus esines töölisil vaid 177 kr-ga: riigi- ja omaval.-ametnikke ja -teenijate 804 kr vastu. Täiendades korterisisustust võib tööstustööliste elatustase ka korteri suhtes kujuneda lähedaseks samal jõukusastmel elavairo riigi- ja omaval.-ametnikele ning -teenijaile, nii kui seda näitab ka korterüür: arvatult kuus ühe leibkonna kohta ametnikel ja teenijail 17.52 kr, töölisil 13.90 kr ehk ühe täistoidustatu kohta 5.82 kr ja 5.64 kr. Osutunud valhe langeb ametnikke arvete, s.t. ametnikud ka võrdse jõukustaseme juures omavad teenijaist paremaid kortereid, seest näit. 46—55 kr jõukusrühmas nende üürikulu on suurem arvult ja ka suhteliselt (11,9% : teenijate 10,8% vastu).

Sama peab nentima ka riietuse ja jalanõude kulu kohta: ametnikel tildse on need suhteliselt küll madalamad (16,6% : 17,7% vastu), summaliselt aga siiski suuremad: ühe täistoidustatu kohta aastas 134.36 kr teenijate 103.05 kr vastu. Tööstustöölistega võrreldes

Rietus- ja jalanõu-kulude ositus (%) jõukusrühmades — Répartition des dépenses pour les vêtements et les chaussures (%).

7.	Kuutuut täistoidustatu kohta (jõukusrühmades) kr Revenu mensuel par unité de consommation kr									Tööli	Ametnikud Fonctionnaires	Teenijad Employés	Tallinn
	—55	55—	46—55	56—	66—	76—	86—	96—					
	26	26	46	56	66	76	86	96					
1. Ütirliided — <i>Pardessus</i>	7,2	15,6	18,9	21,7	17,6	18,2	24,0	22,3	19,6	20,3	16,9	22,6	
2. Ülikonnad ja kleivid — <i>Vêtements et robes</i>	39,4	28,5	35,1	29,0	32,7	34,9	26,8	29,1	31,7	31,7	31,8	30,8	
3. Pesu — <i>Linge</i>	14,9	15,6	13,4	14,6	15,7	17,7	14,8	18,3	15,0	16,1	15,4	14,8	
4. Muud rietusosmed — <i>Autres articles d'habillement</i>	9,8	13,0	12,7	15,1	13,6	13,6	15,8	15,2	14,1	13,9	14,8	13,5	
5. Jalanõud — <i>Chaussures</i>	28,7	27,3	19,0	19,6	20,4	15,6	16,6	14,6	18,7	18,0	21,1	18,3	
Kokku — Total	<b>160,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>										
Keskmine täistoidustatu kohta kuus kr — Moyenne mensuelle par unité de consommation kr . . . . .	4.78	5.56	8.20	10.70	10.54	13.06	14.88	15.12	10.51	11.20	8.59	11.58	

aga samas jõukusrühmas riigi- ja omaval.-ametnikud ja -teenijad koos kulutavad kehakattele rohkem nii suhteliselt (17,8% : 16,1%) kui summaliselt 98.30 kr: 91.70 kr vastu). Kui aga üksikasjaliselt eristada kehakattekulud otstarbe järgi (tab. 7), siis leime, et vaadeldavas jõukusrühmas riigi- ja omaval.-ametnikud ja -teenijad kulutavad suhteliselt ja ka summaliselt töölistest palju rohkem ülikondade ja kleitide peale (rietuskuludest 35,1% : tööliste 27,2% vastu), kuna muud rietus- ja jalanõude kulud on vastavalt madalamad, osalt koguni suhteliselt kogu kulule ja ka summaliselt, nagu pesu- (13.17 kr: tööliste 15.84 kr vastu) ja eriti jalanõude kulu (19.02 kr: 21.35 kr vastu). On ilmne, et ametnikate ja teenijate elukutse nõuab

teiselaadilist riietust kui töölisil. Ametnikud eraldi, kõigi uuritute keskmisena, on tarvitavad suhteliselt rohkem eeskätt üliiite (20,3% : teenijate 16,9% vastu) ja pesu peale (16,1% : 15,4%); muud kehakattekulud aga on väiksemad, osalt isegi suhteliselt kogu kulule, eeskätt ülikondade ja jalanõude kulu, kuigi summaliselt kõik need ületavad teenijate omi.

Puhastuskulu on ametnikel ja teenijail koos pea-aeugu võrdne töölistega (1,7% : 1,8%); ametnikel eraldi aga on see tildiselt kõrgema elatustaseme juures teenijaist kõrgem (2,2% : 1,8% vastu). Arstiabi- ja tervishoiukulu on ametnikel kõrgem teenijaist (2,6% : 1,6%), suuremal määral arstiabi ja eriti hambaravi töltu, kuna aga tööliste arstiabikulu on madalam (1,9% : ametn. ja

teen. 2,4% vastu) haigekassa kandu saadava arstiabi töötu. Kindlustuskulu on ametn. ja teenijail suurem töölisist (3,2% : 1,0% vastu) erakindlustuse töötu. Ametnikke kindlustuskulu aga on kõrgem teenijate omast (2,8% : 2,0%) samuti peamiselt erakindlustuse mõjul. Maksud on ametnikel teenijaist suuremad (0,9% : 0,6%) kõrgema tulu töötu; kuna võrdse jõukusastme, seega tulu juures ametnikke ja teenijate maksud võrduvad tööliste maksude osatähtsusega (0,7% : 0,7%).

Kolmandaks olulisema erinevusena töölistest leiate riigi- ja omaval.-ametnikel ja -teenijail tunduvalt kõrgemad kulud hariduse ja kultuuri alal nii suhteliselt (7,9% : 4,4%) kui arvult (täistoidustatu kohta aastas 43,9 kr : 25,41 kr vastu), seda peamiselt kooli-, kunsti- ja harrastuse-, raadio-, spordikulude ja liikme-maksude alal; ainult vabaharidusekulud on töölisil suurem. Hariduskulude jagunemine liikide järgi (tab. 8) näitab ametnikel ja teenijail vörreldes

**Hariduse- ja kultuuriliste kulude ositus (%) jõukusrühmades — Répartition des dépenses d'instruction et culturelles (%).**

8.		Kuutulu täistoidustatu kohta (jõukusrühmad) kr Revenu mensuel par unité de consommation kr									Kokku — Total	Ametnikud Fonctionnaires	Teenijad Employés	Tallinn	
		26—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	86—95	96—						
1. Kool (ka kodukool) — École		73,6	41,6	44,7	26,7	28,4	19,1	20,8	7,0	26,0	22,5	39,7	28,3		
2. Vabaharidus — Instruction libre (hors-scol.)		—	0,5	1,7	1,8	2,5	3,7	6,7	5,3	3,4	4,0	1,2	3,1		
3. Raamatud, ajalehed, ajakirjad — Livres, journaux, périodiques		8,6	0,1	17,6	26,1	24,0	20,5	27,2	31,5	23,0	25,1	14,7	21,5		
4. Kunstiharrastused — Intérêts artistiques		2,2	3,2	5,7	0,1	6,7	4,4	8,2	5,8	5,7	6,1	4,3	6,0		
5. Raadio — T.S.F.		3,7	30,0	15,9	12,3	13,8	24,3	8,7	9,6	15,0	14,6	16,4	8,3		
6. Kino — Cinémas		5,2	2,2	2,9	6,8	3,5	4,5	5,8	6,3	4,7	4,9	3,7	6,2		
7. Muu meelelahutus — Autres distractions		3,3	1,7	3,2	4,3	4,7	5,3	3,6	6,8	4,4	4,5	4,0	4,0		
8. Sportimine — Sport		0,8	5,3	2,6	9,1	8,8	11,9	13,1	13,9	9,5	9,8	8,6	13,7		
9. Liikmemaksud — Cotisations		2,6	6,4	5,7	6,8	8,1	6,3	7,9	14,8	8,3	8,5	7,4	8,0		
<b>Kokku — Total</b>		<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
<b>Keskmine täistoidustatu kohta kuus kr — Moyenne mensuelle par unité de consommation kr</b>		<b>2,04</b>	<b>2,94</b>	<b>3,67</b>	<b>3,10</b>	<b>4,33</b>	<b>5,68</b>	<b>6,46</b>	<b>7,03</b>	<b>4,45</b>	<b>4,82</b>	<b>3,40</b>	<b>4,14</b>		

töölistega vaid koolikulu suurt ülekaalu. Kuid see ülekaal on siiski tingitud peamiselt just teenijate kõrgest koolikulust (täistoid. kohta aastas 16,24 kr ametnikke 13,01 kr vastu), vaatamata üldse madalamale hariduskulule; seda on põhjustanud uuritud leibkonnis teenijail ametnikest suurem kooliskäijate laste arv. Muud kululiigid ses rühmas esinevad ametnikel kõik teenijaist suuremaina — sunumaliselt ka raadiokulu, mis on suhteliselt küll väiksem. Samuti on ametnikel teenijaist suuremad side- ja eriti liiklemiskulud. Kuid vörreldes tööstustöölistega on ametnikel ja teenijail need kulud siiski väiksemad (2,2% : tööliste 4,0% vastu) peamiselt väiksemate sõidukulude töötu.

Võlaprotsendid on ametnikel suuremad kui teenijail; samuti ametnikel ja teenijail kokku 46—55 kr jõukusrühmas on need suuremad kui töölisil; nii kui varem nägime, tööliste võlad esinevad sagelasti kas laenudena isikuilt või kaubakrediidina, millest pole prots. arvestatud. Väljaselvate perekonnaliikmete toetamine esineb ametnikest suuremal määral teenijail (2,2% : ametnikke 1,3% vastu); töölistol aga, kuigi see on vörreldavas jõukusastmes ametnikest ja teenijaist suurem (0,8% : 0,1% vastu), vaevalt evib seda osatähtsus kui ametnikel ja teenijail, esinedes uritud leibkonnil üldse vaid 0,9%-ga. Sama on kehtiv koduabiliste palkade ja heategevuse kohta: vörreldavas jõukusrühmas on selle kulurühma osatähtsus vörde nii ametnikel ja teenijail kui töölisil (1,8%), kuid töölisil üldse on see siiski madalam (2,0%) kui riigi- ja omaval.-ametnikel 4,4% ja -teenijail 3,6%, seda peamiselt annetuste ja toetuste arvel. Palgad eraldi

evivad tööliste büджetis üldse samuti tunduvalt madalamat osatähtsust kui ametnikel ja teenijail (leiblk. kohta 6,40 kr, ametnikke 13,81 kr ja teenijate 8,60 kr vastu aastas), kuna aga 46—55 kr jõukusrühmas ametnikel ja teenijail palgakulu esineb küll samas osatähtsusnes kui töölisel (ca 15% leibkonnil), kuid siiski väiksemal määral (köigi leibkondade kohta keskmiselt 0,55 kr tööliste 2,62 kr vastu), mis on tingitud tööliste abikaasade sagedamast töölkäimisest ja koduse abi vajadusest.

Ärilised kahjud esinevad väikesel määral nii üldse ametnikel (0,3%) ja teenijail (0,4%), kui 46—55 kr jõukusrühmas ametnikel ja teenijail kokku (0,3%), kuna aga töölisil on need üsna väikesed (0,01%).

Mitmesugused muud tarbimiskulud esinevad ametnikel (2,3%) ja teenijail (1,4%) küllalt nimetasväärsel määral, kuna aga töölisil ka need kulud vörreldavas jõukusrühmas olid väiksemad (1,8% : ametnikke ja teenijate 2,2% vastu).

Elukoha järgi kulude eristuseks on toodud tabelis Tallinna leibkondade andmed; muudest elukohtadest toome siin täiendavalt vaid olulisemaid arve. Tarbimiskulu osatähtsus väljaminekuis on Tallinna suhtevalvuse üsna lähedane Tartus 91,3%, Narvas 92,5% ja ka Pärnus 90,5%, palju madalam aga mujal, nii suuremal määral kapitali kogumise kui vältgade tasumise töötu. Tarbimiskuludes toitluse osatähtsus on Tallinna (32,8%) lähedane Tartus (32,0%), pisut suurem Narvas (34,0%) ja Pärnus (36,1%), mujal aga palju madalam (28,0%). Alkoholi- ja tubakakulu osatähtsus köigub Tallinna arvu (2,4%) ümber, erinedes

(Teksti järg vt. lk. 300)

**valjaminekud — *Dépenses des ménages des fonctionnaires publiques.***



## Eesti ja omavalitsusametniku ja teeniliikide välkkondade väljamakud (jaar) — Dépenses des ménages des fonctionnaires publics (suite).

Revenus mensuels par unité de consommation kr		66—75		76—85		86—95		96—		
Membres en moyenne par ménage		3,82		3,61		3,58		3,12		
Units de consommation en moyenne par ménage		2,63		2,50		2,53		2,33		
9.		Kulu aastas kr								
Leibkondade arv	Ühe leibd. kohta									
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
1. <i>Pain, farines, graiss</i>	23	125,60	46,86	5,5	17	101,10	40,44	4,2	15	106,86
2. <i>Légumes</i>	23	2,52	—,94	0,1	16	2,35	—,04	0,1	15	1,72
3. <i>Pommes de terre</i>	23	11,50	4,29	0,5	17	9,85	3,94	0,4	15	10,19
4. <i>Légumes</i>	23	22,42	8,37	1,0	17	26,97	10,79	1,1	15	22,97
5. <i>Fruits et baies</i>	23	46,40	17,31	2,1	17	49,02	19,61	2,0	15	55,45
6. <i>Sucre</i>	23	16,66	15,17	1,8	17	14,38	14,94	1,6	15	14,90
7. <i>Sucrières et épices</i>	23	25,54	9,53	1,1	17	25,82	10,33	1,1	15	27,09
8. <i>Graines végétales</i>	23	7	2,2	0,1	17	6,34	2,54	0,3	15	6,32
9. <i>Lait et produits de lait</i>	23	83,23	31,06	3,7	17	89,70	35,91	3,8	15	93,37
10. <i>Baie</i>	23	70,45	26,29	3,1	17	60,99	24,40	2,5	15	61,15
11. <i>Oeufs</i>	23	26,84	10,01	1,2	17	27,80	11,12	1,2	15	30,65
12. <i>Gratins animales</i>	23	19	5,17	1,3	15	19,63	6,63	0,2	15	19,90
13. <i>Viande et produits de viande</i>	23	132,35	49,38	5,8	17	115,84	46,34	4,8	15	129,43
14. <i>Poissons</i>	23	27,95	10,43	1,2	17	26,86	10,74	1,1	15	32,85
15. <i>Poissons préparés</i>	21	2,75	1,03	0,1	17	2,16	0,74	0,1	15	2,79
16. <i>Aliments non-spécifiques</i>	15	1,05	—,39	0,05	17	1,07	—,43	0,04	15	1,26
17. <i>Consommation hors le ménage</i>	17	64,14	23,93	2,8	17	71,51	23,60	3,0	15	82,31
Total des dépenses d'alimentation	13	693,68	258,83	30,4		658,04	263,22	27,4	15	721,66
18. a) <i>alcool, eau-de-vie, liqueurs</i>	19	5,73	2,14	0,3	16	13,29	5,32	0,6	10	20,59
b) <i>vins</i>	20	10	1,70	—,63	0,1	9	1,63	—,61	0,06	7
c) <i>bière</i>										4,50
d) <i>matières premières pour la fabrication à domicile des boissons alcool</i>	21	12	2,12	—,79	0,1	14	1,67	—,67	0,01	9
e) <i>radiateurs</i>	22	9,22	3,92	1,09	0,1	6	—,54	0,22	0,02	6
f) <i>tabac et cigarettes</i>	23	8	2,43	—,91	0,1	9	7,95	3,18	0,3	5
19. <i>Tabac et cigarettes</i>	24	14	18,99	7,09	0,8	1	28,72	11,48	1,2	7
Total des dépenses pour l'alcool et le tabac	25	33,89	12,65	1,5		53,71	21,48	2,2		85,63
20. <i>Loyer</i>	26	23	258,56	96,48	11,3	17	261,97	104,78	10,0	11
21. <i>Conservation du logement</i>	27	16	3,45	0,4	14	14	5,97	2,39	0,3	11
22. <i>Aménagement</i>	28	23	85,07	31,74	3,7	17	99,32	39,73	4,1	11
Total des dépenses de logement	29	352,87	121,67	15,4		367,26	146,90	15,3		522,61
23. <i>Chariotage</i>	30	23	52,63	19,64	2,3	17	60,07	24,02	2,5	11
24. <i>Eclairage</i>	31	23	26,04	9,71	1,1	17	26,94	10,78	1,2	11
Total des dépenses de chauffage et d'éclairage	32	78,67	29,35	3,4		87,01	34,80	3,7		99,35
25. <i>Parfumerie</i>	33	110,90	41,38	4,9		71,46	28,59	3,0		108,53
26. <i>Vêtements et chaussures</i>	34	53,06	19,80	2,8		136,73	54,71	5,7		130,27
27. <i>Linge</i>	35	46,20	17,24	2,0		69,23	27,71	2,9		66,62
28. <i>Autres articles d'habillement</i>	36	37	68,94	25,72	3,0		53,33	21,33	2,5	71,45
29. <i>Chaussures</i>	37					61,01	24,41	2,5		74,95
Total des dépenses pour les vêtements et les chaussures	38	328,84	126,43	14,8		391,86	156,75	16,3		451,87
30. <i>Nettoyage des vêtements et des chaussures</i>	39	23	18,31	4,97	0,6	17	20,23	8,11	0,6	11
31. <i>Hyggiène physique</i>	40	23	28,50	10,63	1,2	17	23,23	11,29	1,2	11
Total des dépenses de nettoyage	41	41,81	15,60	1,8		48,51	19,40	2,9		63,32

32. Secours médical ambulatoire	42	46	9.18
33. Secours médical dans les hôpitaux	43	43	9.18
34. Médicaments et articles de traitement	44	44	9.18
35. Oùres des denrées	45	45	9.18
<i>Total des dépenses des secours médicaux et d'hébergement</i>	46	46	9.18
36. Assurance sociale	47	23	21.38
37. Assurances sur la vie et des capitaux	48	11	18.49
38. Assurance du mobilier	49	7	18.49
<i>Total des dépenses pour les assurances</i>	50	50	21.38
59. Impôt sur le revenu et taxe communale	51	23	18.49
60. Autres impôts	52	11	18.49
<i>Total des impôts</i>	53	53	18.49
61. Ecole	54	13	8.68
62. Instruction hors-scolaire	55	6	8.68
63. Livres, journaux, périodiques	56	23	8.68
64. Indulgences artistiques	57	23	8.68
65. T.S.F.	58	15	8.68
66. Chambres	59	18	8.68
67. Autres distractions	60	22	8.68
68. Sport	61	17	8.68
69. Cotisations	62	20	8.68
<i>Total des dépenses pour l'instruction et la culture</i>	63	63	8.68
70. Correspondance, poste, téléphone, télégraphie	64	10.53	8.68
71. Voyages et frais de transport	65	53.18	8.68
<i>Total des dépenses de communication et de transport</i>	66	66	8.68
72. Intérêts des dettes	67	11	12.68
73. Entretien des membres de famille vivant hors la famille (aliments, comptes)	68	7	12.68
74. Salaires des domestiques	69	6	12.68
75. Libéralités, subventions, cotisations	70	7	12.68
<i>Total des dépenses pour les salaires et la bienfaisance</i>	71	71	12.68
76. Dépense nette pour les sous-locaux et pensionnaires	72	3	5.06
77. Dépense nette de l'exploitation des biens immobiliers	73	3	8.39
78. Dépense nette de l'exploitation des terres, jardins et de l'herbe	74	4	1.13
79. Dépense nette de l'exercice du métier professionnel	75	1	4.82
<i>Total des pertes commerciales</i>	76	19.40	7.24
80. Événements de famille	77	4	-0.97
81. Autres dépenses	78	23	37.40
<i>Diverses autres dépenses de consommation</i>	79	38.37	14.32
<i>Total des dépenses</i>	80	2034.72	759.22
82. Augmentation du mobilier et des réserves	81	9	8.37
83. Dépôts d'épargne et achat des biens immobiliers	82	16	130.94
84. Petits accords et rachats	83	7	7.44
85. Salaires uniques et les paiements arrivés de l'assurance sociale	84	3	5.67
<i>Total des économies</i>	85	147.42	55.01
86. -	86	-	-
87. -	87	11	21.23
88. -	88	17	77.56
<i>Total du remboursement des dettes</i>	89	98.79	36.86
90. Dépenses non-entreprises	90	11	4.42
<i>Dépenses globales</i>	91	23	2285.36
<i>Total du remboursement des dettes</i>	92	99.00	11.240457
<i>Dépenses non-entreprises</i>	93	23	273466.110404
<i>Total des dépenses</i>	94	15	3407.50 146245 100.00

— Dépenses des ménages des fonctionnaires publics (suite).

32. Arstiaabla — ambulatoorne	42	94	5.50	0.7	73	18.01	6.77	0.8	21	5.86	0.3	47	13.29	4.00	0.6			
33. Arstiaabla raviasutites	43	95	8.77	0.4	23	10.42	3.92	0.5	5	10.01	3.34	13	7.96	2.94	0.4			
34. Arstiaabla kapitalikindlustus	44	108	17.44	0.3	81	10.55	7.35	0.6	27	10.89	0.33	56	14.47	5.34	0.4			
35. Hambabavil. ja ravivihendad	45	62	6.93	0.3	62	8.45	3.17	0.4	10	2.21	—	33	0.6	0.5	0.4			
36. Valla varakindlustus	46	Kokku arstiaabla ja tervishoiud	49.75	18.16	2.2	56.43	24.22	2.4	24	28.97	9.66	1.5	43.50	16.05	1.9	46		
36. Sotsiaalkindlustus	47	109	26.18	9.56	1.2	82	28.39	10.67	1.2	27	19.31	6.44	1.0	58	26.92	9.93	1.2	
37. Elin. ja kapitalikindlustus	48	60	25.55	9.32	1.1	51	29.08	10.91	1.2	9	14.71	4.30	0.8	24	17.78	6.56	0.8	
38. Valla varakindlustus	49	28	2.74	1.00	0.1	26	3.50	1.32	0.1	2	—	—	—	0.02	17	3.05	1.13	
39. Tuhumaks, kogukonnamaks	50	Kokku kindlustus	54.47	19.88	2.4	60.95	22.90	2.5	24	34.38	11.46	1.8	47.75	17.62	2.1	50		
40. Muud maksud	51	109	15.45	5.64	0.7	83	17.42	6.55	0.7	26	9.32	3.11	0.5	57	13.93	5.14	0.6	
41. Kool (ka kodukool)	52	53	2.15	—	78	0.1	47	2.50	—	0.1	11	1.05	—	—	0.05	27	1.53	—
42. Vaharaidus	53	Kokku maksetai	57.60	6.42	0.8	19.99	7.49	0.8	10.37	3.46	0.5	15.46	5.71	0.7	53			
43. Raamatustub, ajaleed, ajakirjad	54	34	4.97	1.81	0.2	28	6.11	2.30	0.3	6	1.43	—	—	—	39	38.02	14.03	1.6
44. Kunstiharrastused	55	111	33.59	12.26	1.5	84	14.51	4.6	2.7	27	18.02	6.01	0.9	58	28.06	10.68	1.2	
45. Raadio	56	106	8.42	3.07	0.4	81	9.43	3.64	0.4	25	5.25	1.75	0.3	65	8.12	3.00	0.3	
46. Kino	57	58	21.91	8.00	0.9	49	22.53	8.47	0.9	22	20.42	6.87	1.0	27	11.16	4.12	0.5	
47. Muu meelelahutus	58	59	6.84	2.50	0.3	73	7.57	2.85	0.3	22	4.54	1.51	0.2	50	8.31	3.07	0.4	
48. Sportlamine	59	103	6.30	2.33	0.3	79	6.88	2.58	0.3	24	4.59	1.53	0.3	54	6.57	2.42	0.3	
49. Lühinemassad	60	62	12.10	4.42	0.5	77	13.08	5.06	0.6	19	10.48	3.49	0.5	41	18.43	6.30	0.6	
50. Kirjaveahetus, post, telefon, telegraaf	61	62	12.10	4.42	0.5	77	13.08	5.06	0.6	25	9.06	3.02	0.5	52	10.80	3.98	0.5	
51. Reisimine ja sõidukuid	63	Kokku hoiatus ja kultuur	146.22	52.36	6.4	153.89	57.85	6.4	122.36	49.79	6.3	134.48	49.62	5.8	63			
52. Võlgade % inc.	64	865	3.16	0.4	—	8.86	3.33	0.4	—	8.02	2.67	0.4	—	7.10	2.62	0.3		
53. Võttagelaradat perede vallikirjmete ülapidamine (ks alimendid)	65	57	10.60	3.81	0.5	45	12.20	4.59	0.5	12	5.62	1.87	0.3	28	8.24	3.04	0.4	
54. Majaettevju palgad ja loonapidamise	66	35	30.62	11.17	1.3	25	28.10	10.56	1.2	10	38.45	12.82	2.6	22	32.69	12.06	1.4	
55. Ametnende, töötuseid, kingidi	67	38	12.07	4.24	1.5	29	12.44	3.71	1.5	9	25.30	8.00	1.3	17	20.71	7.04	1.0	
56. Puhastabju allüürnike ja kostlistete pidamisest	68	69	53.05	19.36	2.3	58.26	21.90	2.5	—	36.33	12.25	1.9	—	54.11	10.97	2.4	70	
57. Puhastabju kinnistute kasutamisest	70	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
58. Puhastabju maa-, aia- ja loonapidamisest	71	71	1.00	—	37	0.1	1	1.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
59. Puhastabju kütsepegvõest	72	9	2.80	1.02	0.1	5	1.88	—	—	63	0.1	4	1.94	0.3	6	2.60	—	—
60. Perekonnastindus	73	7	2.75	1.00	0.1	6	3.10	1.16	0.1	1	1.66	—	—	55	0.1	1.56	—	
61. Muud kuidud	74	9	—	—	—	10	0.01	7	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—
62. Valla varvara ja tagavarade soetamine	75	1.00	—	—	—	1.00	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.91	—	—
63. Hoised ja kinnistvara soetamine	76	87	1.84	—	67	0.1	12	1.90	—	71	2.0	—	2.50	0.4	6	5.56	2.42	0.3
64. Antud laenud ja kaitsjondid	77	111	41.37	15.10	1.8	84	47.32	17.79	2.0	27	22.89	7.63	1.2	53	37.91	13.99	0.1	
65. Kättesemmatu park ja soetstaalkindlustuse summid	78	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
66. Palgavansid	79	43.21	15.27	1.9	—	49.22	18.59	2.1	—	24.53	8.18	1.3	39.13	14.44	1.7	79		
67. Üldse tarbimiskulud	80	2.068.37	751.23	90.5	—	2.157.83	811.23	90.4	—	1.748.95	582.98	91.0	—	2.114.52	780.26	91.9	80	
68. Valla varvara ja tagavarade soetamine	81	30	14.88	5.43	0.6	22	12.15	4.57	0.5	8	23.37	7.79	1.2	14	1.56	—	—	
69. Antud laenud ja kaitsjondid	82	73	109.21	39.86	4.8	56	115.44	43.40	4.8	17	88.83	29.94	4.7	34	113.01	41.70	0.1	
70. Kättesemmatu park ja soetstaalkindlustuse summid	83	51	13.14	4.89	0.6	40	15.81	5.04	0.7	11	4.83	1.61	0.2	26	11.68	4.31	0.5	
71. Kokku kapitali kogumine	84	11	2.36	—	86	0.1	8	2.64	—	91	3	1.49	—	—	5	3.20	1.18	0.1
72. Kokku mitmesteguse mudu tarbimiskulud	85	139.59	56.95	6.1	146.04	6.1	—	—	—	119.52	39.84	6.2	—	129.46	41.71	5.6	85	
73. Üldse tarbimiskulud	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
74. Valla varvara ja tagavarade soetamine	87	43	22.65	8.27	1.0	34	22.77	8.56	1.0	9	22.29	7.48	1.2	22	16.99	6.27	—	
75. Antud laenud ja kaitsjondid	88	68	18.04	5.81	2.3	50	58.58	22.02	2.4	18	27.79	6.26	1.4	36	37.68	13.90	1.7	
76. Kättesemmatu park ja soetstaalkindlustuse summid	89	73.74	26.91	3.3	—	81.35	30.58	3.4	—	56.08	16.69	2.6	—	54.67	20.17	2.4	89	
77. Ülestirjutamata kuidud	90	59	2.63	—	96	0.1	46	2.57	—	97	0.1	13	2.80	—	36	3.08	1.14	0.1
78. Üllse viljamüntud	91	111	2.274.33	830.05	100.0	84	2.367.79	897.67	100.0	27	1.921.35	640.45	100.0	58	2.301.73	649.34	100.0	91

1) Rohkem täistud kui uurimisastu loobus teatud.

suuremal määral vaid Pärnus (1,8%). Korteri- ja sisustusekulud osatähtsus on Tallinnast (18,9%) madalam kõikjal: Tartus 17,0%, Narvas 17,0%, Pärnus 14,7%, mujal (peamiselt maal) 12,8%. Kütte- ja valgustusekulud seevastu ületab Tallinna (3,6%) kõikjal, suurimal määral Tartus (4,8%) ja Narvas (4,9%). Riuetuse- ja jalanööde kulu osatähtsus on Tallinnast (17,8%) madalam kõikjal, eriti aga Narvas (13,7%). Puuhastuskulude alal madalaimate arvudega on Pärnu (1,4%) ja kõrgeimatega Narva (2,7%), arstiabi- ja tervishoiukulude alal mujal elavad (4,2%) ja Tallinn (2,1%), kindlustuskuluga — Pärnu (4,0%) ja Tallinn (2,8%); maksudega mujal elavad (1,6%) ja Pärnu (0,5%). Hariduse- ja kultuurikuludega Pärnu (8,7%) ja Tallinn (6,4%), side- ja liikkuskuludega mujal elavad (5,0%) ja Pärnu (1,0%), võlaprotsentidega Pärnu (2,1%) ja Narva (0,2%), väljaselavate perekonnateotusega mujal elavad (2,8%) ja Tartu, samuti Narva (0,7%), palkade ja heategevusega mujal elavad (7,4%) ja Pärnu (2,3%), äriliste kahjudega Pärnu (0,7%) ja Narva (0,0%) ning mitmesuguste muude kuludega mujal elavad (2,8%) ja Tallinn ning Tartu (1,9%). Keskmiselt kuus täistoidustatu kohta

oli leibkonnal väljaminekuid Tallinnas 70,78 kr, Tartus 67,11 kr, Narvas 66,96 kr, Pärnus 50,34 kr, mujal elavail aga 83,10 kr. Nii langeb elukoha järgi erinevustest nii mõndagi eeskätt keskmise jõukustaseme erinevuse arvele, kuigi ei puudu ka kohalikest oludest tingitud erinevused.

Kokkuvõttes uuritud riigi- ja omavalitsusametnike ja -teenijate kuludes ilmnevad erinevused on suurel määral sõltuvad vaadeldud leibkondade jõukustasemest; võrdse jõukustaseme juures on erinevused väiksemad. Kuid võrdlused töölistega siiski osutavad mõningaid erinevusi tööst tingitud eluviiside ja harjumuste töttu, mis võivad teataval määral jäädä püsima ka kõrgema elatustaseme saavutamise juures. Kuid need erinevused on siiski väikesed võrreldes jõukustasemest tingitud erinevustega. Seepärast võime kõnelda kõigile palgalistele enamvähem ühtlasest elatusviisist, mille peamiseks määrajaks on jõukustase.

Riigi- ja omaval.-ametnike ja -teenijate kulude tiikasjaliseks käsitluseks on lisatud tab. 9, ühes suhtearvudega kogu sissetuleku alusel ja üksikuis kululiiges esinenud leibkondade arvudega.

V. Feldman.

## MAAVALITSUSTE TULUD ja KULUD 1937/38. a.<sup>1)</sup>

*RECETTES et DÉPENSES des ADMINISTRATIONS d'ARRONDISSEMENT en 1937/38.*

Sisu: 1. Tulude ja kulude vahekord, lk. 300. 2. Tulud ja kulud, lk. 302. 3. Bilanss, lk. 303.

### 1. Tulude ja kulude vahekord.

*Rapport entre les recettes et dépenses.*

Maaavalitsuste majapidamiste laienemine jätkus 1937/38. a. jõudsalt. Eelarve (põhi- ja lisaeelarved kokku), mille tulu ja kulu osad olid tasakaalus kõigil maaavalitsusil, ulatus üldsummas 7 708 tuh. kr, teedekapitali osas 4 095 tuh. kr ja muus osas 3 613 tuh. kr, olles sunrenenud võrreldes eelmise aastaga vastavalt 25,6%, 40,2% ja 12,8%. Eelarve paisus teedekapitali ja muus osas, misjuures esimese kasv oli tunduvalt ulatuslikum. Ainult Lääne Maaavalitsusel kujunes eelarve muude osas, s. o. ilma teedekapitalita pisut väiksemaks kui eelmisel aastal, tingitult erakorraliste tulude ja korraliste kulude koondumisest.

Tulude eelarve täitus endiseilt ülekaalukalt, misjuures ülekaal kujunes märksa suuremaks kui eelmisel aastal muudel tuludel ja veidi väiksemaks teedekapitali tuludel. Tegelikud kulud üldsummas ja korraliste osas ei ulatunud eelarveni, kuid lähenesid sellele võrreldes eelmise aastaga. Erakorralised kulud ületasid väiksemääraselt eelarve. Tegelikud tulud moodustasid üldse 105,1%, muude osas 109,8% ja

teedekapitali osas 101,3% ning kulud vastavalt 94,9%, 98,4% ja 91,9% eelarvest. Erakorralise eelarve täitmise määri erines silmapaistvalt varemast nastaist. Kui varem aastail suur osa eelarvest jäi täitmata, siis tegevusaastal tegelikud tulud ja kulud ületasid eelarve, moodustades sellest vastavalt 100,7% ja 101,1% (1936/37. a. 79,5% ja 79,1%).

Tegelikud korralised tulud ületasid ettenähtuid üldsummas (112,7% eelarvest) ja maksude (115,7%), varanduste (117,4%), kapitalide (133,3%), asutiste (101,6%), ettevõtete (277,3%) ning mitmesuguste tulude alal (109,7%) ja ei ulatunud selleni vaid kulude tasude alal (99,6%). Maksud, mis on maaavalitsuste tähtsamaks tuluallikaks, andsid ettenähtust suuremat tulu kõigis mais, kõikudes 101,2%—134,4% eelarvest. Ülelaekumine oli tagasihoidlikum Lääne (101,2% eelarvest), Saare (105,9%) ja Pärnu Maaavalitsusel (109,1%) ning ulatuslikum Viljandi (123,4%), Tartu (132,7%) ja Võru Maaavalitsusel (134,4%). Teisis mais laekus maksutulu 110,4% (Järva) — 115,3% (Valga) piires. Korraliste tulude, samuti muude tulude eelarve üldsummas, s. o. korraline ja erakorra-

<sup>1)</sup> Maaavalitsuste tulude ja kulude kohta varem ilmunud andmed vt. Eesti Statistika nr. 199(6) — 1938. a. lk. 273—283.

line kokku, täitus ülemääraliselt kõigil maavalitsusil, toimudes esimene 103,6% (Lääne) — 122,8% (Võru) ja viimane 102,7% (Lääne) — 123,6% (Võru) ulatuses eelarvest.

Muud tegelikud kulud (s. o. ilma teedekapitalita) ületasid eelarve Võru Maavalitsusel, andes üldse 113,4% ja korralised — 106,0% eelarvest. Teisi maavalitsusil ulatusid kulud üldsummas 94,2%—98,6% ja korralised 95,9%—98,4% eelarvest. Tähtsamaist kululiigidest paisusid ettenähtust suuremaks laenud (112,2% eelarvest) ja ulatusid eelarve tasemeni ettevõtete puudujäägid, varanduste kulud ja kapitalide kogumine (100% eelarvest). Teised kulud jäid väiksemaks, moodustades 93,0% (mitmesugused kulud) — 98,2% (haridus-) eelarvest. Tegelikud teedekapitali tulud ei jäännud alla eelarve taset ja tegelikud kulud ei ulatunud selleni ühelgi maavalitsusel.

Majandusliku olukorra kestev paranemine ja sellest tingitud rahva sissetulekute ning maksuvõime suurenemine avaldus silmapaistvamalt korraliste tulude ettenähtust kõrgemaletöusus, eriti maksude alal. Löplik eelarve on ülekanne tegena ja lisaelarvetega lähendatud tegelikule majapidamisarvele. Viimase ja põhieelarve erinevus on seetõttu tavaliselt suurem ja nende vahekorras peegeldub majanduse arenemine õigemini. Maavalitsuste põhieelarve ulatus 2 383 tuhande kr korralises ja 843 tuh. kr erakorralises osas ning 3 267 tuh. kr teedekapitali alal. Tegelikud tulud moodustasid põhieelarvest vastavalt 122,9%, 121,1% ja 127,0%.

1937/38. a. tegeliku korralise tuluna arvestatud summast oli teg.-aastal laekunud 97,7% ja aasta lõpul veel laekumata 2,3% (1936/37. a. 97,8% ja 2,2%) ning maksutulust oli laekunud 98,8% ja arvestati saadaolevana 1,2% (1936/37. a. 98,5% ja 1,5%). Korralisest kulusummast oli antud välja 98,4% ja veel välja andmata 1,6% (1936/37. a. 98,1% ja 1,0%).

Erakorraline tulu osutus kogusummas laekunuks, kuna vastavast kulust oli välja antud 84,5% (1936/37. a. 100% ja 86,1%). Väljaandjääanud osa suuruse (15,5%) põhjustasid eeskätt Petseri, Tartu, Saare, Viljandi ja Võru Maavalitsuse arvukad pooleliolevad maavalitsuse-, kooli-, varjupaiga-, lastekodu- jne. hoonete ehitused. Saadaolevaid summasid (deebitore) ei arvestanud üldse Viru, Harju, Saare ja Võru Maavalitsus, kuna väljaandjääanud kulud (kreditorid) esinesid kõigil maavalitsusil. Järva, Pärnu (eelmisel aastal ei arvestanud deebitore), Tartu ja Valga Maavalitsusel suurennes ning Lääne, Viljandi ja Petseri Maavalitsusel vähenes deebitoride seis. Kogusummalt deebitorid tegevusaastal peagu ei muutunud. Võrdlemisi kõrged deebitoride seisud esinesid Lääne- (10,4 tuh. kr), Pärnu- (9,1 tuh. kr), Viljandi- (5,6 tuh. kr), Tartu- (34,0 tuh. kr) ja Petserimaal (13,3 tuh. kr). Kreditoride seisus kasv toimus Viru-, Saare-, Viljandi-, Tartu-, Valga-, Võru- ja Petserimaas arvel. Keskmisest suuremad summad esinesid Järva- (29,3 tuh. kr), Saare- (50,1 tuh. kr), Tartu- (36,9 tuh. kr) ja Petserimaal (65,6 tuh. kr). Võrdlemisi suured olid need summad veel Pärnu- (14,3 tuh. kr), Viljandi- (15,0 tuh. kr) ja Võrumaal (17,4 tuh. kr).

I. IV 1937 ulatus 6 maavalitsuse saadaolev tulusumma 69 tuh. kr, sellest laekus tegevusaastal 56 tuh. kr, kustutati 7 tuh. kr ja arvestati aasta lõpul saadaolevana 6 tuh. kr (sellest 5,6 tuh. kr Petseri Maavalitsuse arvel). Koos tegevusaasta laekumata tuluga (69 tuh. kr) jäi 7 maavalitsusel tulusid saada 75 tuh. kr ehk 6 tuh. kr võrra enam kui aasta algul. Väljaandmata kulude summa moodustas tegevusaasta algul 174 tuh. kr, sellest anti välja 119 tuh. kr, kustutati 15 tuh. kr ja arvestati aasta lõpul veel väljaandmissele kuuluvana 40 tuh. kr. Koos tegevusaasta väljaandnata kuludega ulatusid kreditorid aasta lõpul 237 tuh. kr, mis on 63 tuh. kr rohkem aasta algseisust.

Tulud, kulud, üle- ja pündujäägid 1 000 kr — Recettes, dépenses et soldes des administrations d'arrondissement.

	Tulud — Recettes				Kulud — Dépenses				Üle- või puudujääk (—) Excéder ou déficit (—)			
	1937/38	1936/37	Ilma teedekap. kuluta — Sans recettes des routes		1937/38	1936/37	Ilma teedekap. kuluta — Sans dépenses des routes		1937/38	1936/37	Ilma teedekap. Ssans fonds des routes	
			1937/38	1936/37			1937/38	1936/37			1937/38	1936/37
Viru . . . . .	1 058,2	778,1	492,8	386,1	969,0	716,1	421,2	329,6	89,2	62,0	71,6	56,5
Järva . . . . .	565,0	467,7	294,5	246,5	519,2	443,8	268,0	245,2	45,8	23,9	25,9	1,3
Harju . . . . .	1 236,3	790,6	353,7	291,1	1 143,9	700,4	319,3	277,8	92,4	89,0	34,4	13,8
Läänemaa . . . . .	630,9	582,7	344,0	346,7	570,7	518,2	327,2	320,6	60,2	64,5	17,4	26,2
Saare . . . . .	492,4	290,4	363,9	195,9	470,7	279,5	348,5	186,7	21,7	10,9	15,4	9,2
Pärnu . . . . .	806,5	661,1	401,1	351,8	750,0	587,0	369,7	314,4	56,5	74,1	31,4	37,4
Viljandi . . . . .	579,7	487,8	337,1	284,9	526,0	454,9	294,8	259,5	53,7	32,4	42,3	25,4
Tartu . . . . .	1 150,7	919,8	484,7	430,4	912,1	738,0	386,5	247,6	181,8	86,0	44,9	
Valga . . . . .	436,0	287,5	221,5	127,4	414,8	255,4	210,3	116,8	21,2	32,1	11,2	10,6
Võru . . . . .	691,8	555,9	413,5	331,2	650,3	517,4	380,3	301,6	41,5	38,5	33,2	29,6
Petseri . . . . .	444,2	389,5	243,1	230,0	392,1	347,6	217,8	200,0	52,1	38,0	26,3	30,0
Kokku — Total	8 100,7	6 206,0	3 950,5	3 232,6	7 318,8	5 558,2	3 556,4	2 938,2	781,9	647,8	394,1	284,4

Tulud ületasid kulusid kõigil maavalitsusil teedekapitali ja muude tulude osas. Tulude ülekaal moodustas üldse 781,9 tuh. kr, teedekapitali alal 387,8 tu-

hat kr ja muul alal 394,1 tuh. kr, olles suurenenud vörreldes eelmise aastaga eriti tunduvalt muude osas. Tulude ülekaal ilmnes ainult laekunud tulude ja

väljaantud kulude osas. Laekumata ja väljaandmata summade alal kujunes vahekord suuresti kulude kasuks. Arvestades saadajää nud tulude osa väiksust tuleb pidada suuremate muutuste tekkimist tulude ja kulude vahekorras tulevikus deebitoride ja kredito ride arvel ebatõenäoliseks. Teedekapitali tulude ülekaal kujunes sissetulekute enamlaekumisest (55 tuh. kr) ja eelarvega määratud kulukrediidi ülejäägi summast (vabanenud krediit 333 tuh. kr).

**2. Tulud ja kulud.** 1934/35. a. alanud maavalit-  
*Recettes et dépenses.* suste majapidamiste lainemine jätkus hoogsalt tegevusaastal. Muud tulud ja kulud, kiiresti kasvades eelneval aastal, ületasid 1936/37. aastal kriisielise körgseisu, mis langes 1930/31. a. (tulud: korralised 2 521 tuh. kr, erakorralised 285 tuh. kr, kokku 2 806 tuh. kr) üldse ja erakorralises osas. Kasvu jätkudes ligemale endise kiirusega ületati tegevusaastal 1930/31. a. tase ka korralise majapida-

Kulud ühe elaniku kohta (s) 1937/38. a. — Montant des dépenses par habitant (en s) en 1937/38.

	Viru	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Petsari	Kokku Terv	Kokku 1936/37 Total
Maavolikogu — Conseil	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—	—	0	0
Maavalitsus — Administration	53	77	68	60	53	60	74	57	100	46	66	62	53
Haridus — Instruction	72	70	44	40	67	73	121	26	75	50	18	50	47
Tervishoiud — Hygiène	52	90	46	122	128	53	81	59	60	40	121	73	54
Hoolekande — Assistance	54	82	61	48	65	166	70	64	70	110	17	72	63
Põllumajandus — Agriculture	36	14	29	38	27	3	9	16	15	20	7	21	18
Muud kulud — Autres dépenses	29	63	30	40	26	39	23	44	18	27	21	33	44
Kokku korralised kulud — Total des dépenses ordinaires	296	390	278	348	365	384	378	266	356	203	248	317	270
Erakorralised kulud — Dépenses extra-ordinaires	83	152	79	117	313	113	108	65	458	196	113	183	93
Kokku korralised ja erakorralised kulud — Total des dépenses ordin. et extraord.	379	548	357	465	678	497	486	331	814	489	361	450	372
Teedekapitali kulud — Dépenses du capital des routes	493	511	923	346	238	512	382	426	701	347	288	476	381
<b>Üldse — Grand total 1937/38</b>	<b>872</b>	<b>1 059</b>	<b>1 280</b>	<b>811</b>	<b>916</b>	<b>1 009</b>	<b>868</b>	<b>737</b>	<b>1 605</b>	<b>836</b>	<b>649</b>	<b>926</b>	<b>703</b>
Kokku korralised kulud — Total des dépenses ordinaires 1936/37	232	358	260	373	296	202	345	250	296	254	198	279	
Erakorralised kulud — Dépenses extra-ordinaires	64	142	51	82	67	131	83	70	156	134	134	93	
Kokku korralised ja erakorral. kulud	296	500	311	455	363	423	428	320	452	388	332	372	
Total des dépenses ordin. et extraord.	348	406	473	281	181	367	323	293	536	277	243	331	
<b>Üldse — Grand total 1936/37</b>	<b>644</b>	<b>905</b>	<b>784</b>	<b>736</b>	<b>544</b>	<b>790</b>	<b>751</b>	<b>613</b>	<b>988</b>	<b>665</b>	<b>575</b>	<b>703</b>	

mise alal. Majapidamisarve paisumine teedekapitali osas, olles toimunud võrdlemisi tagasihooldlikult eelnevail aastail, kujunes eriti ulatuslikuks 1937/38. a. Kriisielne körgseis (1930/31. a. teedekapitali tulu 3 751 tuh. kr) tuletati tegevusaastal tunduvalt. Maavalitsuse kulud ulatusid 1937/38. a. üldse 7 318,8 tuhande kr, munde osas 3 556,4 tuh. kr ja teedekapitali osas 3 762,4 tuh. kr, olles kasvanud vörreldes eelmise aastaga vastavalt 31,7%, 21,0% ja 43,6%. Tulud moodustasid üldsummas 8 100,7 tuh. kr, muude osas 3 950,5 tuh. kr ja teedekapitali osas 4 150,2 tuh. kr, mis on enam vörreldes eelmise aastaga 30,5%, 22,0% ja 39,1% ning vörreldes 1930/31. a. 23,5%, 40,8% ja 10,8%.

Korralised kulud ulatusid 2 508,2 tuh. kr eelmise a. 2 201,9 tuh. kr vastu. Kasv ilmnnes enamiku tähtsamate liikide järgi personaali tasude ja muude kulude osas. Märgatavamalt suurenedes maavalitsuse ülalpidamise (+64,8 tuh. kr), sotsiaal-administratsiooni (+17,2 tuh. kr), hariduse (+74,5 tuh. kr), tervishoiu (+150,7 tuh. kr), hoolekande (+73,9 tuh. kr), põllumajanduse (+24,3 tuh. kr) ja mitmesugused kulud (+15,8 tuh. kr). Üksikute liikide järgi näitasid kulud ka vähenemist. Tunduvam oli kulude kokkuhoid varanduste kasutamise (-58,5 tuh. kr) ja laenude

tasude alal (-44,6 tuh. kr). Valdav osa korralisist kuludest anti välja personaalitasude na. Personaali tasudeks kulus ühes ettevõtetega (207 tuh. kr) kuid ilma teedekapitalita 1 456 tuh. kr, sellest söidu- ja päevarahadeks 70 tuh. kr ning pensionikapitalimaksuks 60 tuh. kr (1936/37. a. personaalitasud ilma pensionikapitalimaksuta 1 165 tuh. kr, sellest söidu- ja päevarahad 60 tuh. kr). Personaalitasud on tegelikult veelgi suuremad, sest osa neist ei ole eraldatav teisist kuludest.

Korralise tuluna arvestasid maavalitsused 2 928,5 tuh. kr eelmise aastă 2 446,3 tuh. kr vastu. Kasv toimus maksude (+217,0 tuh. kr), varandustele (+6,1 tuh. kr), kapitalide (+5,5 tuh. kr), asutiste (+99,6 tuh. kr), ettevõtete (+7,7 tuh. kr), kulude tasude (+126,0 tuh. kr) ja mitmesuguste tulude arvel (+26,7 tuh. kr). Pea tuluallikas olid endiseid maksud, andes ligemale  $\frac{2}{3}$  korralisest tulust, neist eriti kinnisvara- ja tulumaks. Vörreldes eelmise aastaga vähenes pisut kinnisvara- ja suurenedes märksa tulumaksu summa (+219,7 tuh. kr) ulatudes esimene 788,8 tuh. kr ja teine 973,7 tuh. kr. Teiste maksude osatähtsus tuluallikana on väike (1937/38. a. kokku 175,5 tuh. kr, 1936/37. a. 171,5 tuh. kr).

Tulud ühe elaniku kohta (s) 1937/38. a. — Montant des recettes par habitant (en s) en 1937/38.

	Viru	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Petsari	Kokku Teed	Kokku 1936/37 Total
Kinnisvaramaks — <i>Impôt sur les immeubles</i>	111	151	106	106	75	95	118	104	113	76	47	100	101
Tulumaks — <i>Impôt sur le revenu</i>	122	122	122	122	123	122	122	128	123	121	123	123	95
Ärimaks — <i>Impôt commercial</i>	15	12	16	10	8	13	9	9	14	9	5	11	10
Mitmesugused maksud — <i>Impôts divers</i>	11	18	28	6	3	11	11	8	13	10	9	11	12
Kulude tasu — <i>Dépenses reversables de nouveau</i>	28	30	23	32	35	26	16	31	51	29	18	28	12
Maavalitsuste asutised — <i>Institutions des admin. d'arrondissement</i>	31	104	15	76	113	151	148	10	73	80	61	70	57
Mitmesugused tulud — <i>Recettes diverses</i>	41	9	3	2	1	0	8	15	6	0	1	10	7
Muud tulud — <i>Autres recettes</i>	21	3	9	18	41	0	14	23	6	14	25	17	16
Kokku korralised tulud — <i>Total des recettes ordinaires</i>	380	449	317	372	399	427	446	337	399	330	289	370	310 <sup>1)</sup>
Erakorralised tulud — <i>Recettes extraordinaires</i>	63	152	79	117	309	113	110	65	458	192	113	129	98
Kokku korralised ja erakorralised tulud — <i>Total des recettes ordinaires et extraordinaires</i>	443	601	396	480	708	540	556	402	857	531	402	499	408
Teedekapitali tulud — <i>Recettes du capital des routes</i>	509	652	987	407	250	545	401	561	830	358	833	525	377
<b>Üldse — Grand total 1937/38</b>	<b>952</b>	<b>1 153</b>	<b>1 383</b>	<b>896</b>	<b>958</b>	<b>1 085</b>	<b>957</b>	<b>963</b>	<b>1 687</b>	<b>889</b>	<b>733</b>	<b>1 024</b>	<b>785</b>
Kokku korralised tulud — <i>Total des recettes ordinaires 1936/37</i>	283	377	275	344	311	342	387	288	337	292	248	310	
Erakorralised tulud — <i>Recettes extraordinaires</i>	64	126	51	149	70	131	83	70	156	134	134	98	
Kokku korralised ja erakorralised tulud — <i>Total des recettes ordinaires et extraordinaires</i>	347	503	326	493	381	473	470	358	498	426	382	408	
Teedekapitali tulud — <i>Recettes du capital des routes</i>	353	451	558	835	184	410	334	406	620	289	256	377	
<b>Üldse — Grand total 1936/37</b>	<b>700</b>	<b>954</b>	<b>884</b>	<b>828</b>	<b>565</b>	<b>889</b>	<b>804</b>	<b>764</b>	<b>1 113</b>	<b>715</b>	<b>638</b>	<b>785</b>	

Erakorralised kulud ulatusid 1 048,2 tuh. kr ja tulud 1 022,0 tuh. kr, olles suurenenud vastavalt 311,9 tuh. kr ja 245,7 tuh. kr vörreledes eelneva aastaga. Kasv toimus valdavalt kinnisvaraade ehitamise ja kapitaalremontide (+334,4 tuh. kr), erikapitalide ja fondide asutamise ning täiendamise (+24,7 tuh. kr), saadud toetuste (+209,3 tuh. kr), pankadelt ja asutisilt (+51,1 tuh. kr) ning erikapitalidest ja fondidest (+50,0 tuh. kr) hangitud laenuude arvel. Erakorralist kuludest üle  $\frac{2}{3}$  (736,0 tuh. kr) nöödis kinnisvaraade ehitamine ja kapitaalremont ning vastavaist tuludest  $\frac{2}{3}$  saadi toetusena (682,5 tuh. kr).

Teedekapitali kulud suurennesid tegevusaastal 1 142,4 tuh. kr ja tulud 1 166,8 tuh. kr vörra. Kuludest kasvasid märgatavamalt administratsiooni (+63,6 tuh. kr), garaažide, ladude ja masinate kulud (+137,7 tuh. kr), neist eriti ehitusmasinade ning tööde kulud (+941,1 tuh. kr); viimaseist eriti uued ehitused maanteel (+396,7 tuh. kr), maanteede ehitiste kapitaalparandus (+203,5 tuh. kr), maanteede suvine (+108,3 tuh. kr) ja talvine korrasroid ning hooned. Tuludest kasvasid suuremal määral Teedeministeeriumilt saadavad summad (+998,8 tuh. kr) eriti jõuvankrite (+353,2 tuh. kr) ja bensiinimaksust (+525,7 tuh. kr) ning mitmesugused tulud (+180,2 tuh. kr). Teedekapitali kulude tildsummest langes üle  $\frac{2}{3}$  tööde (maanteede ehitus, remont, korrasroid) ja tuludest üle  $\frac{4}{5}$ . Teedeministeeriumilt saadud summade arvele.

Maavalitsuste kasutamisel oli tegevusaastal 33 pöllumajanduslikku (talud ja aiapidamised), 4 töös-

tuslikku (piiritusvabrikud, öppetöökojad) ja 7 ärilist ettevõtet (apteegid). Ettevõtete tulud ulatusid — eelarvelised (ühes lisacelarvetega) 691 tuh. kr, tegelikud 786 tuh. kr ja kulud — eelarvelised 669 tuh. kr, tegelikud 729 tuh. kr. Puhaskasu saavutasid 28 pöllumajandus-, 2 tööstus- ja 7 äriettevõtet, vastavalt 29 tuh. kr, 6 tuh. kr ja 23 tuh. kr. Puudujäägiga tegutses 1 pöllumajanduslik ettevõte (-0,5 tuh. kr), teisi olid tulud ja kulud tasakaalus. Ettevõtete osatähtsus oli tuluaallikana seega väike.

### 3. Bilans.

*Balance.*

Maavalitsuste bilanss näitas tegevusaastal mõõdukat kasvu ulatudes 31. III 1938 7 835,8 tuh. kr eelmise aasta 7 358,4 tuh. kr vastu. Passivas toimus kasv peamiselt varanduste kapitali (+419,2 tuh. kr), erikapitali (+98,2 tuh. kr) ja eelarvete ülejääkide (+180,4 tuh. kr) ning aktivas kassa (+119,2 tuh. kr), kinnisvara (+139,2 tuh. kr) ja vallasvara osas (+157,7 tuh. kr). Märgatavamalt koondusid passivas saadud laenud (-125,6 tuh. kr) ja riigisummad (-186,6 tuh. kr) ning aktivas eelarvelised puudujäägid (-40,8 tuh. kr).

Kapitalide ja kohustuste vahekorra areng, mis eelneval aastal erandlikult kujunes viimaste kasuks, muutus tegevusaastal taas endiseks. Nimelt suurennes kapitalide ja vähenes kohustuste osatähtsus, moodustades esimene 81,7% ja viimane 18,3% bilansist, eelmise aasta 77,5% ja 22,5% vastu. Aktivatest valdamiselolevad varad jätkasid kasvu ja nöödmised — koondumist, ulatudes esimesed 93,2% ja teised 6,8% bilansisummast (1937. a. 92,7% ja 7,3%).

<sup>1)</sup> Sellest toetused 1 s.

**Muavalitsuste kulud 1937/38. a. — Dépenses des administrations d'arrondissement 1937/38.**

	Summa 1 000 kr — Montant en 1 000 de kr												Kokku %		
	Virtt	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Põltsari	Kõrkru	Koikku 1936/37. a.	1937/38	1938/37
<b>I. Maavallkogu — Conseil d'arrondisse.</b>															
Söidu- ja päevarahad — Frais de voyage et de séjour . . . . .	328,6	194,3	248,6	244,5	187,8	285,5	229,3	319,8	92,0	228,1	149,7	2 508,2	2 201,9	34,3	39,6
Valimistekulud — Élections . . . . .															
<b>II. Maavalitsus — Administr. d'arrond.</b>															
A. Personal — Personnel . . . . .	58,4	37,7	60,9	42,5	27,2	44,6	44,9	69,0	25,9	35,7	40,1	486,9	422,6	6,7	7,6
Palgad — Salaires . . . . .	44,3	26,9	46,4	35,6	23,3	37,4	37,5	51,9	21,0	29,6	33,3	387,2	341,4	5,3	6,1
Teekulusvansuasetasud — Suppléments de l'ancienneté . . . . .	33,8	21,6	34,6	26,0	17,1	27,2	28,4	30,4	16,2	22,0	24,8	291,1	205,5	4,0	4,8
Korterdi — Logements . . . . .															
Arstiabi — Assistance médical . . . . .	6,4	2,0	6,5	4,8	2,4	5,0	5,3	6,1	2,5	4,0	4,8	51,3	37,3	0,7	0,7
Perekonna-abiraha — Allocations famil.	0,5	0,7	0,8	0,4	0,3	0,2	0,5	1,0	0,4	0,4	0,1	5,3	3,5	0,1	0,1
Söidu- ja päevarahad — Frais de voyage et de séjour . . . . .	1,6	0,6	0,8	0,0	1,4	1,7	1,6	1,2	1,2	0,0	1,0	12,5	8,7	0,2	0,1
Lisatöötetasud — Salaires supplément.	1,5	1,3	0,8	3,0	2,0	2,5	1,7	1,7	0,7	1,5	1,8	18,5	18,1	0,2	0,3
Muud — Autres . . . . .	0,5	0,5	2,8	0,5	—	0,2	—	2,5	—	0,2	0,6	7,8	8,3	0,1	0,1
B. Muud kulud — Autres dépenses . . . . .	14,1	10,8	14,5	8,9	3,9	7,2	7,4	17,1	4,0	6,1	6,8	99,7	81,2	1,4	1,5
Kantsleid — Dépenses de bureau . . . . .	7,6	4,7	6,6	5,7	2,3	6,5	3,8	8,4	2,2	4,6	3,6	55,9	48,8	0,8	0,9
Majapidamine — Dépenses économiques . . . . .	4,0	2,9	4,3	1,2	1,0	0,6	1,4	4,5	0,9	1,5	1,6	24,5	21,0	0,3	0,4
Söidu- ja veocabinoud — Véhicules . . . . .	2,5	3,2	3,6	—	0,1	2,2	4,2	1,8	—	1,7	1,7	19,3	11,4	0,3	0,2
<b>III. Sotsiaal-administratsioon — Administra-</b>															
<b>nistration publique</b> . . . . .	12,5	2,2	3,6	3,3	3,2	3,1	3,1	5,8	1,2	2,8	1,5	42,3	25,1	0,6	0,4
A. Personal — Personnel . . . . .	8,0	0,2	0,7	0,0	1,3	—	—	2,2	—	0,1	0,0	13,1	11,8	0,2	0,2
Jurikonsultid — Juriconsulte . . . . .	0,9	0,2	0,4	—	—	—	—	1,8	—	—	—	3,3	3,1	0,1	0,1
Vallasekretäriidid — Ilusatased — Subventions aux secrétaires des communes . . . . .	7,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,5	6,3	0,1	0,1
Muud — Autres . . . . .	0,2	—	0,3	0,0	1,3	—	—	0,4	—	0,1	0,0	2,3	2,2	0,0	0,0
B. Muud kulud — Autres dépenses . . . . .	3,9	2,0	2,9	3,3	1,9	3,1	3,1	3,0	1,2	2,7	1,5	20,2	13,6	0,4	0,2
Valla- ja alevalitlus, revideerimine — Contrôle . . . . .	0,5	0,1	0,4	0,9	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,4	0,1	3,4	2,0	0,1	0,0
Tuletöörje — Pompiers . . . . .	3,0	1,9	2,4	2,3	1,7	2,5	2,3	3,3	0,9	2,2	1,4	23,9	8,9	0,3	0,2
Postjaamad — Stations de poste . . . . .	0,1	—	0,1	—	—	0,6	—	—	—	0,1	—	0,0	1,2	0,0	0,0
Öömajad — Asiles de nuit . . . . .	—	—	0,0	—	0,1	—	—	—	—	—	—	0,1	0,0	0,0	0,0
Maa-postiveo korraldamine — Organ. de la poste à la camp. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	—	0,0
Vangide kulu — Dépenses sur prisonniers . . . . .	—	—	—	0,1	—	—	0,2	—	—	—	—	0,2	0,2	0,0	0,0
Muud — Autres . . . . .	0,3	—	—	—	—	—	—	—	0,2	—	—	0,7	—	0,0	—
<b>IV. Haridus — Instruction . . . . .</b>															
A. Personal — Personnel . . . . .	80,4	34,2	38,9	27,9	34,7	54,1	73,5	31,6	19,3	38,6	9,6	442,8	368,3	6,0	6,6
Kooli-inspекторid — Inspecteurs des écoles . . . . .	10,8	8,5	12,6	0,1	4,7	7,0	5,1	16,0	1,8	8,8	3,3	90,7	60,5	1,2	1,1
Tagavarabüroojad — Réserve des institu-	8,6	1,5	1,7	1,3	0,9	1,4	1,5	3,1	0,5	1,7	3,1	20,3	16,2	0,3	0,3
Asetatutetundide tasi — Indemnités pour leçons aux remplaçants . . . . .	1,0	0,7	1,1	0,7	0,8	0,7	0,5	1,5	0,2	1,2	0,2	8,6	6,7	0,1	0,1
Arhitekt — Architecte . . . . .	3,3	2,0	3,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	—	0,0
Algkoolipetajate arstiabi — Assistance médicale des instituteurs primaires . . . . .	8,9	4,3	6,7	4,1	3,0	4,9	3,1	7,0	1,1	3,0	—	46,1	24,2	0,6	0,5
Muud — Autres . . . . .	8,9	0,9	2,0	1,9	1,2	3,0	1,9	6,4	0,3	3,0	0,7	37,3	31,7	0,5	0,6
B. Muud kulud — Autres dépenses . . . . .	14,8	0,3	0,5	0,1	0,1	0,5	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	2,7	2,8	0,1	0,1
Rahatükikoolide korraldamine — Universités populaires . . . . .	4,0	—	0,7	—	—	0,0	—	—	—	—	—	4,7	4,1	0,1	0,1
Pühapäeva- ja ühtekooledge korraldamine — Ecoles du soir et du dimanche . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	0,0
Kursustega korraldamine — Cours . . . . .	0,0	0,2	0,3	0,1	—	0,4	0,3	—	0,1	—	—	—	1,3	0,0	0,0
Oppsvahendid — Moyens d'enseignement . . . . .	—	—	0,3	0,3	—	0,0	0,0	—	—	—	—	—	0,4	0,2	0,0
Kongresside ja ekskursioonide korralda- mine — Congrès et excursions . . . . .	0,1	0,1	0,2	0,1	—	0,0	—	0,0	—	—	—	—	0,5	0,4	0,0
Toetused alg- ja täienduskoolidele — Subven-	0,1	—	0,2	0,4	—	0,1	—	0,0	—	—	—	—	1,5	1,1	0,0
Toetused erakoolidele — Subventions aux écoles privées . . . . .	6,8	—	0,2	—	0,2	1,0 <sup>b</sup>	0,2	1,9	—	2,3	—	12,1	10,2	0,2	0,2
Toetused kehvematele õpilastele — Sub-	0,2	—	0,1	0,0	—	0,1	0,1	0,4	0,1	—	—	—	1,6	3,1	0,0
Stipendiumid — Bourses . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	0,2	0,0
Toetused kultuurilistele organisatsioonidele — Subventions aux sociétés de culture intellectuelle . . . . .	3,8	0,4	0,1	0,6	0,9	0,2	1,2	1,4	0,0	0,7	0,2	9,5	5,8	0,1	0,1
Toetused lasteaedadele, muuseumidele j. t. — Subventions aux jardins d'enfants et aux musées . . . . .	—	—	—	—	—	0,6	—	1,6	—	—	—	2,2	2,4	0,0	0,0
C. Alg- ja täienduskoolide kulud — Dénouement des écoles prim. et supplém. . . . .	1,7	3,4	—	—	0,4	15,7	10,2	—	4,0	—	—	35,4	36,0	0,5	0,0
D. Kutsenkoole kulud — Dépenses des écoles spéciales . . . . .	14,1	8,7	7,7	19,9	9,5	11,3	20,1	0,9	—	26,2	5,6	119,0	95,6	1,6	1,7
E. Keskkoolide kulud — Dépenses des écoles secondaires . . . . .	38,0	17,7	16,0	—	18,9	17,1	30,2	8,1	13,2	—	—	160,2	144,0	2,2	2,0
F. Kutsavaliku-nuandibüroo kulud — Bureau de l'orientation profession. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	0,2	—	—	—	—	0,2	0,5	0,0

## Maavalitsuste kulud 1937/38. a. (järg) — Dépenses des administrations d'arrondissement 1937/38 (suite).

	Summa 1 000 kr — Montant en 1 000 kr											Kokku %				
	Viru	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Põltsari	Kokku	Kokku 1936/37	1937/38	1936/37	
<b>V. Tervishoid — Hygiène publique . . . . .</b>																
A. Personal — Personnel . . . . .	58,0	44,1	41,4	85,8	65,8	39,2	49,3	70,3	17,7	31,4	73,0	576,0	425,3	7,9	7,7	
Palgad — Salaires . . . . .	45,5	18,0	39,1	33,5	20,4	35,3	27,4	63,8	16,7	26,5	17,0	344,1	233,8	4,7	4,2	
Teenistusvanusetasud — Suppléments de l'ancienneté . . . . .	32,3	15,0	28,7	25,6	12,8	27,5	21,9	44,5	12,2	20,6	13,6	255,6	154,0	3,5	2,8	
Korter ühes kütte ja valgustusega — Logements . . . . .	5,7	0,4	0,9	0,4	1,4	0,4	0,5	7,6	2,0	0,2	0,3	19,8	16,3	0,3	0,3	
Arstiabi — Assistance médical . . . . .	4,9	1,6	5,4	2,7	2,6	4,8	2,7	8,2	0,8	3,4	2,0	39,1	33,7	0,5	0,6	
Perekonna-abiraha — Allocat. familiales . .	0,2	—	0,7	0,4	0,3	0,4	0,0	0,8	0,1	0,1	0,0	2,5	1,8	0,0	0,0	
Söidu ja päävarahad — Fruits de voyage et séjour . . . . .	0,7	—	0,8	0,4	0,8	0,1	0,2	0,2	0,9	0,2	0,2	4,5	6,5	0,1	0,1	
Kantselai — Bureau . . . . .	1,0	0,8	1,9	3,2	1,1	1,5	1,0	1,5	0,4	1,5	0,4	14,9	13,3	0,2	0,3	
Abiandmise tasud — Dépenses du travail . . . . .	0,7	0,2	0,7	0,8	0,8	0,6	0,5	1,5	0,8	0,5	0,1	6,2	6,0	0,1	0,1	
B. Muud kulud — Autres dépenses . . . . .	12,1	0,3	2,8	2,5	0,5	0,9	1,5	4,5	1,0	4,0	0,7	31,2	25,0	0,4	0,5	
Halgusta vastu võitmine — Lutte contre les maladies . . . . .	6,8	0,0	0,2	1,8	0,2	0,1	0,3	3,4	0,1	0,2	0,0	13,7	6,7	0,2	0,1	
Kaitsesüügetepaneemine — Vaccination . . . . .	1,3	0,2	—	0,2	0,2	0,3	0,2	0,4	0,2	0,3	0,1	3,4	3,9	0,0	0,1	
Arstiroluh ja -abin. — Médicaments . . . . .	0,4	0,1	—	0,1	—	0,2	0,0	0,1	0,0	0,1	—	1,0	1,6	0,0	0,1	
Arstiristlestade murets. — Instruments med. . . . .	—	—	—	0,1	0,0	—	—	—	0,5	—	—	0,6	0,1	0,0	0,0	
Tervishoidlik selgitustöö — Propag. d'hygiène . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Suvitus- ja ravituskohtade korraldamine . . . . .	—	—	—	—	0,1	—	—	0,1	0,0	0,0	—	0,2	0,1	0,0	0,0	
Stations balnéaires et estivales . . . . .	3,6	—	—	0,7	—	0,1	—	0,3	—	—	—	1,0	0,7	0,0	0,0	
Toetus — Subventions . . . . .	—	—	—	1,4	0,2	0,1	0,3	0,9	0,3	0,2	4,3	—	11,3	11,9	0,2	0,2
C. Haigemajade kulud — Dépenses des hôpitaux . . . . .	—	24,0	—	49,8	41,7	1,4	17,3	—	—	—	—	49,7	184,8	154,5	2,5	2,8
D. Ambulatooriumide kulud — Dépenses des ambulatoires . . . . .	0,4	—	—	—	—	3,2	—	0,0	—	—	—	—	3,6	1,4	0,1	0,0
E. Laboratooriumide kulud — Dépenses des laboratoires . . . . .	—	—	—	—	—	—	2,5	—	—	—	—	5,6	8,1	6,6	0,1	0,1
F. Emade ja laste nõuandekohtade kulud — Dépenses des stations de consultation pour mères et enfants . . . . .	—	—	—	—	—	1,6	0,6	2,0	—	—	—	4,2	4,0	0,1	0,1	
<b>VI. Hoolekanne — Assistance . . . . .</b>	59,4	40,5	54,6	33,6	33,3	116,1	42,2	76,7	20,3	85,9	10,5	573,1	499,2	7,8	9,6	
A. Lahtine hoolekanne — Assistance sans hospitalisation . . . . .	26,0	14,8	22,6	21,7	17,0	13,5	5,5	27,0	10,6	22,3	10,4	198,3	175,0	2,7	3,1	
Hoolekandele kuuluvate laste kaavatamine vörbrastes perekondades — Assistés dans les familles privées . . . . .	5,2	5,7	9,3	9,1	9,7	2,2	1,9	—	3,0	3,1	4,6	54,4	49,0	0,8	0,9	
Toetuspuundustatkanat. vanematele laste ilalpid. ja ravitsemiseks — Secours à la maison . . . . .	20,6	7,2	11,2	10,6	8,2	10,1	3,6	23,5	6,6	24,9	5,0	131,5	111,1	1,8	2,0	
Juhuliskuid toetused üksikutele puudust-kannat. — Secours temporaire . . . . .	0,1	—	0,1	0,3	—	0,2	0,0	0,1	0,0	0,1	0,4	1,3	1,0	0,0	0,0	
Puudustkannatavate arstimine — Assistance médicale . . . . .	0,1	1,0	2,0	1,7	0,0	1,0	—	2,0	0,2	0,2	0,4	10,4	11,8	0,1	0,2	
Matuline — Enterrement . . . . .	—	0,0	—	—	0,0	—	0,0	—	0,1	—	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	
Muud — Autres . . . . .	—	—	B. Lastekodude kulud — Maisons d'enfants . . . . .	21,3	14,0	24,2	—	10,0	25,6	11,5	21,0	—	145,3	138,2	2,0	2,4
E. Vanade- ja vigastekodud — Maisons des vieillards et infirmes . . . . .	11,4	10,8	4,8	11,8	4,5	75,0	24,4	23,8	9,7	42,2	—	210,3	179,9	3,0	3,3	
F. Tööbörside kulud — Bourses du trav. . . . .	0,7	—	3,0	0,1	—	1,1	0,8	4,0	—	0,4	0,1	10,2	11,1	0,1	0,2	
<b>VII. Põllumajandus — Agriculture . . . . .</b>	40,5	7,0	25,9	26,8	14,0	2,1	5,6	19,3	3,9	15,3	4,1	104,5	140,3	2,3	2,5	
I. Põllundus — Culture du sol . . . . .	32,1	6,7	15,7	24,7	11,0	2,1	1,6	12,6	3,9	8,6	3,1	122,1	102,3	1,7	1,8	
A. Personal — Personnel . . . . .	2,8	4,1	3,8	9,0	3,2	2,1	—	5,0	2,2	—	2,2	34,4	20,2	0,5	0,5	
Palgad — Salaires . . . . .	1,8	3,2	1,9	7,1	2,4	1,6	—	3,7	1,0	—	1,0	24,0	23,0	0,4	0,4	
Teenistusvanusetasud — Suppléments de l'ancienneté . . . . .	0,1	0,3	0,2	0,6	0,1	0,2	—	0,5	0,2	—	0,4	2,6	1,7	0,0	0,0	
Arstiabi — Assistance médicale . . . . .	—	0,0	0,1	0,0	—	—	—	0,2	0,0	—	—	0,3	0,3	0,0	0,0	
Perekonna-abiraha — Allocat. familiales . . . . .	—	0,4	—	—	0,5	—	—	0,1	0,1	—	—	1,1	0,3	0,0	0,0	
Söidu ja päävarahad — Frais de voyage et séjour . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kantselai — Bureau . . . . .	0,0	0,2	1,7	1,2	0,1	0,3	—	0,5	0,3	—	0,2	5,4	4,0	0,1	0,1	
B. Muud kulud — Autres dépenses . . . . .	11,4	2,0	0,6	2,0	2,2	0,0	1,1	2,8	1,7	2,0	0,9	20,1	26,6	0,4	0,5	
Agronomiline nõuandmine — Assistance agronomique . . . . .	—	—	—	0,2	—	—	—	—	—	—	—	3,3	3,6	0,1	0,1	
Kursuste korraldamine — Cours d'enseignement et littérature . . . . .	0,0	—	—	0,1	—	—	—	0,0	—	—	—	0,1	0,1	0,0	0,0	
Näitusto korraldamine — Expositions . . . . .	0,4	—	0,1	0,1	—	0,0	—	0,4	—	—	—	1,0	1,0	0,0	0,0	
Maaparandus — Améliorations . . . . .	2,9	0,1	—	2,3	—	—	0,0	1,2	1,7	1,2	0,5	0,9	5,5	0,1	0,1	
Toetus — Subventions . . . . .	4,7	2,5	—	0,4	0,3	2,2	—	1,1	1,0	—	1,7	0,4	14,3	15,5	0,2	0,3
Mitmeasug. kulud — Autres dépenses . . . . .	0,1	—	—	—	—	—	—	0,2	—	—	—	0,3	0,7	0,0	0,0	
C. Põllutöökoolide kulud — Dépenses des écoles agric. . . . .	7,5	—	4,2	0,6	8,2	—	0,5	—	—	5,7	—	30,7	23,4	0,4	0,4	
D. Kodumajanduskoolide kulud — Dépenses des écoles ménag. . . . .	10,4	—	7,1	3,2	2,4	—	—	4,8	—	—	—	27,0	23,0	0,4	0,4	
II. Loomatervishoid — Activité vétérin.	8,4	0,8	10,2	2,1	8,0	—	4,0	6,7	—	6,7	1,0	42,4	37,0	0,6	0,7	
A. Personal — Personnel . . . . .	7,8	—	10,2	1,8	2,8	—	—	2,4	6,4	—	4,2	35,6	31,8	0,5	0,6	
Palgad — Salaires . . . . .	4,6	—	8,2	1,2	1,2	—	0,7	1,0	—	0,6	—	17,6	10,8	0,3	0,3	
Teenistusvanusetasud — Suppléments de l'ancienneté . . . . .	0,1	—	—	0,3	0,3	—	0,1	0,3	—	0,2	—	1,3	0,9	0,0	0,0	

	Summa 1 000 kr — Montant en 1 000 de kr											Kokku %			
	Vin	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Petsari	Kokku	Kokku 1936/37. a.	1937/38	1936/37
Korter ihes kütte ja valgustusega — Logements . . . . .	2,1	—	1,3	0,2	1,0	—	1,2	4,5	—	2,4	—	12,7	10,8	0,2	0,2
Arsiabi — Assistance médical . . . . .	0,5	—	0,6	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1	—	0,1	0,0	0,0	0,0
Perekonna-abiraha — Allocat. familiales . . . . .	0,6	—	0,3	—	0,2	—	0,4	0,6	—	0,4	—	2,1	2,1	0,0	0,1
Söidu ja lähevrahad — Frais de voyage et séjour . . . . .	0,1	—	—	—	0,0	—	—	—	—	0,5	—	0,6	0,4	0,0	0,0
Kantselci — Bureau . . . . .	0,4	—	0,1	—	0,2	—	0,4	0,6	—	0,4	—	2,1	2,1	0,0	0,1
B. Muud kulud — Autres dépenses . . . . .	0,6	—	—	—	—	—	0,2	—	—	0,7	0,9 <sup>1)</sup>	2,9	2,4	0,0	0,0
Loomataudide vastu võitlemine — Lutte contre les épizooties . . . . .	0,1	0,3	—	—	—	—	—	—	—	0,2	—	0,6	0,6	0,0	0,0
Arstihood ja abinoud — Médicaments . . . . .	0,6	—	—	—	0,0	—	—	—	—	0,0	—	0,0	0,0	0,0	0,0
Arstilistade murets. — Instruments méd. . . . .	0,0	—	—	—	0,2	—	—	0,2	—	0,5	0,1	1,5	1,0	0,0	0,0
Loomatarvihoidlike selgitustöö — Propagande vétérinaire . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,6	0,1	—	—	—	0,0	0,0	0,0	0,0
C. Loomakliinikute kulud — Hôpitaux . . . . .	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	1,8	0,1	3,9	3,7	0,1	0,1
<b>VIII. Maavalitsuse ettevõtted — Entreprises des admn. d'arrondissement . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,5</b>	<b>—</b>	<b>0,5</b>	<b>8,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,2</b>							
<b>A. Pöllumajandus, ettev. puundjäägid Décit des entrepr. agr. . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,5</b>	<b>—</b>	<b>0,5</b>	<b>8,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,2</b>							
<b>IX. Varandused — Biens . . . . .</b>	<b>8,3</b>	<b>5,0</b>	<b>8,3</b>	<b>6,2</b>	<b>1,1</b>	<b>13,4</b>	<b>4,6</b>	<b>16,8</b>	<b>0,7</b>	<b>2,5</b>	<b>2,6</b>	<b>69,5</b>	<b>128,0</b>	<b>0,9</b>	<b>2,3</b>
A. Kinnisvarad — Immeubles . . . . .	4,1	4,6	3,9	4,7	1,0	5,4	3,0	14,0	0,6	1,9	2,4	45,6	88,3	0,6	1,6
Parandused — Réparations . . . . .	2,4	4,1	1,0	3,4	0,3	5,0	1,7	8,5	0,1	1,4	1,0	28,9	73,0	0,4	1,3
Kinnistus tule vastu — Assurance . . . . .	1,2	0,1	0,4	0,2	0,1	0,2	0,4	0,6	0,2	0,3	1,0	4,7	4,3	0,1	0,1
Puhastus ja korrasuhi — Entretien . . . . .	0,3	0,1	0,9	0,6	0,3	—	0,3	1,4	0,2	—	—	4,1	2,7	0,0	0,1
Avallikud maksud ja kohustused — Impôts . . . . .	0,0	0,3	1,2	0,1	0,3	0,2	0,5	3,5	0,1	0,2	0,4	6,8	6,7	0,1	0,1
Maade rendid — Fermage . . . . .	0,0	0,0	0,0	0,4	—	—	0,0	—	0,0	—	—	0,4	1,0	0,0	0,0
Muud — Autres . . . . .	0,2	—	—	0,4	—	—	0,1	—	—	—	—	0,7	—	0,0	—
B. Vallasvarad — Mobiliers . . . . .	4,2	0,4	4,4	1,5	0,1	8,0	1,6	2,8	0,1	0,6	0,2	23,9	30,7	0,3	0,7
Muretsemine — Acquisition . . . . .	4,0	0,4	4,1	0,2	0,1	8,0	1,2	0,8	0,1	0,6	—	19,5	35,8	0,3	0,6
Kinnistus tule vastu — Assurance . . . . .	0,0	—	0,1	—	—	0,0	0,2	0,1	0,0	0,0	0,2	0,6	0,6	0,0	0,0
Parandused — Réparations . . . . .	0,2	0,0	0,2	1,3	0,0	0,0	0,2	1,5	0,0	0,0	0,0	3,4	3,1	0,0	0,1
Puhastus ja korrasuhi — Nettoyage . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	0,0	0,1	0,2	0,0	0,0
Muud — Autres . . . . .	—	—	—	—	—	—	0,0	0,3	—	—	0,3	—	0,0	—	—
<b>X. Kapitalid — Capitaux . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>2,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2,1</b>	<b>4,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>
<b>Erikapitalide ja fondide kogumine — Capitaux spéc. et fonds . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>2,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2,1</b>	<b>4,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>
<b>XI. Laenud — Dettes . . . . .</b>	<b>1,9</b>	<b>15,5</b>	<b>2,4</b>	<b>7,5</b>	<b>4,0</b>	<b>1,8</b>	<b>—</b>	<b>10,2</b>	<b>—</b>	<b>9,5</b>	<b>3,3</b>	<b>56,1</b>	<b>100,7</b>	<b>0,8</b>	<b>1,8</b>
A. Laenude prots. — % des emprunts . . . . .	0,3	0,5	0,6	2,3	0,3	0,1	—	—	—	0,1	1,5	8,1	15,0	0,1	0,3
Rüükikassale ja riiki, pankadele — à l'Etat . . . . .	0,3	0,5	0,6	2,3	0,3	0,1	—	—	0,6	0,1	1,5	6,3	11,7	0,1	0,2
Pankadele ja teistele asut. — Banques etc. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1,8	—	—	—	1,8	3,3	0,0	0,1
B. Laenude tasumine — Amortisation des dettes . . . . .	1,6	15,0	1,8	5,2	3,7	1,7	—	7,8	—	9,4	1,8	48,0	85,7	0,7	1,5
Rüükikassale ja riiki, pankadele — à l'Etat . . . . .	1,6	15,0	1,8	5,2	3,7	1,7	—	2,8	—	9,4	1,8	43,0	83,8	0,6	1,2
Pankadele ja teistele asut. — Banques etc. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	5,0	—	—	—	5,0	16,0	0,1	0,3
<b>XII. Mitm. kulud — Dépenses diverses . . . . .</b>	<b>9,2</b>	<b>6,1</b>	<b>12,1</b>	<b>10,9</b>	<b>4,4</b>	<b>10,8</b>	<b>6,1</b>	<b>20,1</b>	<b>2,9</b>	<b>6,4</b>	<b>5,0</b>	<b>94,0</b>	<b>18,2</b>	<b>1,3</b>	<b>1,4</b>
Pensionikapitali maks — Pensions . . . . .	4,7	2,7	5,1	3,3	2,3	3,6	3,3	7,2	1,9	3,1	2,6	39,8	21,7	0,5	0,4
Maks teedekapitali — Subventions pour le capital de routes . . . . .	1,9	0,2	0,4	1,0	—	1,0	0,5	1,8	—	0,6	—	7,4	8,3	0,1	0,2
Maksude sisseandmine — Encaissement des impôts . . . . .	—	—	—	0,2	—	0,1	0,0	—	—	—	—	0,3	0,3	0,0	0,0
Maaomaval. Liidule liikmemaks — Cotisation de l'Union des admin. d'arr. . . . .	1,3	0,6	1,1	0,9	0,0	0,8	0,8	1,4	0,3	0,0	0,8	9,5	8,1	0,1	0,1
Kohtakulud — Frais de justice . . . . .	0,0	0,3	0,3	2,0	—	0,0	0,3	0,0	0,1	—	4,0	2,2	0,1	0,0	0,0
Komisiioni- ja esinduskulud — Frais de représentation . . . . .	0,8	0,6	1,2	1,8	1,0	2,7	0,7	2,6	0,6	0,6	0,6	12,7	7,7	0,2	0,1
Juhustikulud kulud — Autres dépenses . . . . .	—	—	0,2	0,6	—	—	0,5	1,4	—	0,5	—	10,2	10,2	0,0	0,3
Toetused — Subventions . . . . .	0,5	1,7	3,8	0,7	0,5	2,0	—	1,5	—	0,4	0,4	12,1	13,7	0,2	0,3
Mund — Autres . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	4,2	—	0,8	—	5,0	—	0,1	—
<b>Erikor. kulud — Dépenses extraordinaires . . . . .</b>	<b>92,6</b>	<b>74,3</b>	<b>70,7</b>	<b>82,3</b>	<b>160,7</b>	<b>84,2</b>	<b>65,5</b>	<b>78,9</b>	<b>118,3</b>	<b>152,2</b>	<b>68,1</b>	<b>1 048,2</b>	<b>736,3</b>	<b>14,3</b>	<b>13,3</b>
<b>Korralsised ja erakorralsised kulud kokku</b>	<b>421,2</b>	<b>268,6</b>	<b>319,3</b>	<b>327,2</b>	<b>348,5</b>	<b>369,7</b>	<b>294,8</b>	<b>398,7</b>	<b>210,3</b>	<b>380,3</b>	<b>217,8</b>	<b>3 556,4</b>	<b>2 938,2</b>	<b>48,6</b>	<b>52,9</b>
<b>Teedekapitali kulud — Dépenses du cap. des routes . . . . .</b>	<b>547,8</b>	<b>250,6</b>	<b>824,6</b>	<b>243,5</b>	<b>122,2</b>	<b>380,3</b>	<b>231,2</b>	<b>513,4</b>	<b>204,5</b>	<b>270,0</b>	<b>174,3</b>	<b>3 762,4</b>	<b>2 620,0</b>	<b>51,4</b>	<b>47,1</b>
I. Administratsioon — Administration . . . . .	52,6	34,4	54,0	33,3	23,5	40,0	32,1	44,0	24,6	36,7	20,8	396,6	333,0	5,4	6,0
Palgad — Salaires . . . . .	28,0	18,5	27,3	17,8	13,0	20,5	18,6	25,8	12,6	19,7	12,7	214,4	196,0	2,9	3,5
Teenustusvahetus — Supplém. de l'an- cernets . . . . .	8,7	2,9	4,0	2,6	1,6	3,6	2,3	3,6	1,5	3,0	1,8	30,4	22,0	0,4	0,4
Toetused — Subventions . . . . .	4,5	2,8	5,0	2,6	1,9	3,8	2,4	3,5	2,5	3,1	1,8	38,4	14,5	0,5	0,3

\*) Kulud lihatlevat organiseerimise alal 0,8.

**Maaavalitsuste kulud 1937/38. a. (järg) — Dépenses des administrations d'arrondissement 1937/38 (suite).**

	Summa 1 000 kr — Montant en 1 000 de kr										Kokku %				
Vihu	Järva	Harju	Lääne	Sare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Väga	Võru	Pesera	Kokku	Kokku 1896/97. a.	1897/98	1896/97	
Pensionikapitalimaks — <i>Pensions</i> . . . . .	1,7	1,2	1,7	1,0	0,8	1,2	1,1	1,7	0,8	1,2	0,7	13,1	7,9	0,2	0,1
Ametisöidud, päävarahad ja sõidukulud <i>Frais de voyage et séjour</i> . . . . .	6,6	3,4	5,2	3,4	2,5	4,0	2,9	4,8	2,3	4,0	2,5	42,2	37,9	0,6	0,7
Kantseliseiklud — <i>Bureau</i> . . . . .	4,1	3,0	7,1	4,6	2,2	4,3	2,8	3,4	2,1	3,2	1,5	38,9	34,0	0,5	0,6
Majapidamise — <i>Ménage</i> . . . . .	3,4	1,3	2,0	1,6	1,2	2,3	1,6	1,2	1,2	1,0	0,3	17,1	14,1	0,2	0,3
Vallasvara muretsem.— <i>Acquisition de mob.</i>	0,6	0,3	1,7	0,2	0,3	0,3	0,4	0,6	1,6	0,9	0,2	7,1	6,0	0,1	0,1
II. Garaajid, laod ja masinad — <i>Gara-</i> <i>ges, dépôts et machines</i> . . . . .	95,2	61,1	130,4	52,9	37,3	77,7	69,4	70,7	41,2	54,9	30,7	730,5	508,8	10,1	10,7
Garaajide ja laude eissesseadid ja ülalpid. <i>Installation des garages et dépôts</i> . . . . .	7,4	3,9	11,0	8,7	8,8	6,8	4,5	6,3	5,0	8,9	4,9	66,2	48,9	0,0	0,8
Sõidukid — <i>Véhicules</i> . . . . .	8,1	4,7	6,5	1,8	3,3	6,3	2,6	4,7	2,1	5,4	3,7	48,2	40,7	0,7	0,7
Veabinndud — <i>Camions</i> . . . . .	17,8	11,8	32,0	18,1	7,6	14,7	24,0	23,3	14,6	10,8	4,8	183,4	173,5	2,5	3,1
Ehitusmasinad — <i>Machines</i> . . . . .	61,6	40,7	88,6	30,8	17,6	48,1	36,6	30,5	10,5	28,8	17,3	420,1	340,7	5,0	6,1
Sõidukite, veobinndude ja masinate soet. <i>Acquisition d. v.éh., camions et mach.</i>	0,3	—	1,3	1,5	—	1,8	0,8	2,9	—	—	—	8,0	—	0,1	—
III. Tööd — <i>Travaux</i> . . . . .	400,0	155,1	631,2	157,3	61,4	262,6	120,7	392,1	138,7	178,4	122,8	2 629,3	1 088,2	35,0	30,4
Uued ehitused maanteel — <i>Constructions</i>	196,8	43,4	298,3	69,0	49,6	100,2	36,5	64,0	41,9	57,6	74,7	980,8	508,1	13,5	10,0
Maant. ehit. kapitalipal. } Répartition	64,5	20,4	91,4	9,9	4,3	52,4	14,9	42,4	12,3	27,8	7,3	340,9	143,4	4,7	2,6
Maanteede suvline korras. } et entretien	94,2	55,2	130,2	50,8	32,0	77,0	51,2	100,3	39,7	75,0	20,0	744,5	636,2	10,2	11,4
Maant. talvine korras. } des routes	18,6	9,7	28,4	5,1	7,7	6,0	9,1	16,1	5,0	7,0	4,1	113,3	39,2	1,5	0,7
Hooned — <i>Bâtiments</i> . . . . .	8,7	12,0	66,8	10,4	6,8	1,6	0,9	0,6	25,3	1,5	0,0	140,6	45,2	1,9	0,9
Maad ja kruusaangud — <i>Terres et sablières</i> . . . . .	1,3	0,7	3,8	0,7	0,5	0,0	2,6	15,1	0,7	0,4	1,0	27,7	28,0	0,4	0,5
Mitmesug. kulud — <i>Dépenses diverses</i> . . . . .	13,2	13,2	16,7	8,9	5,2	21,5	8,4	144,2	12,5	7,8	5,7	254,0	203,1	3,5	3,7
Rei- ja uurimistööde kulud — <i>Dép. d. trav. prél.</i>	2,7	0,5	0,1	3,2	0,7	2,1	0,1	0,4	0,4	0,7	1,0	11,9	0,2	—	—
Üldse — <i>Gr. total</i>	969,0	519,2	1 143,9	570,7	470,7	750,0	526,0	912,1	414,8	650,3	392,1	7 318,8	5 558,2	100	100

Maavallitsuse tulud 1937/38. a. — Recettes des administrations d'arrondissement 1937/38

## Maavalitsuse tulud 1937/38. a. (järg) — Recettes des administrations d'arrondissement 1937/38 (suite).

	Virus	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Põltsari	Koski	Summa 1 000 kr — Montant en 1 000 de kr		Kokku %	
													1937/38	1936/37		
<b>V. Maavalitsuse ettevõtted — Entreprises des admin. d'arrond.</b>																
Põllumajanduslik ettev. illejäägid — Surplus des entreprises agricoles . . . . .	18,2	—	1,4	10,5	7,1	0,5	3,6	2,2	0,6	8,1	9,9	62,1	54,4	0,8	0,9	
Tootustulike ettev. illejäägid — Surplus des entreprises industrielles . . . . .	5,5	—	1,4	0,0	4,3	0,5	3,0	2,2	0,6	4,0	—	32,9	27,2	0,4	0,4	
Äriühiste ettev. illejäägid — Surplus des entreprises commerciales . . . . .	3,2	—	—	—	—	—	—	—	—	2,8	—	6,0	11,0	0,1	0,2	
9,5	—	—	—	0,6	2,8	—	—	—	—	0,4	9,0	23,2	16,2	0,3	0,3	
<b>VI. Kulude tasu — Dépenses reverses du nouveau</b>																
Sotsiaal-administratsiooni alal — Admin. soc. . . . .	31,1	14,8	20,9	22,8	17,7	19,5	9,8	37,6	13,1	22,6	10,9	220,8	94,3	2,7	1,5	
Hariiduse alal — Instruction . . . . .	0,1	—	0,1	—	0,4	—	0,6	—	—	—	—	1,2	1,3	0,0	0,0	
Tervishoiu alal — Hygiène . . . . .	0,1	1,5	0,2	—	0,3	1,2	0,2	0,7	0,4	0,9	—	5,5	6,0	0,1	0,1	
Hoolkande alal — Assistance . . . . .	15,3	5,9	10,2	10,0	7,3	0,0	9,0	20,0	4,8	7,6	5,1	105,1	2,9	1,3	0,0	
Põllunduse alal — Agriculture . . . . .	14,1	7,4	10,1	9,0	9,0	6,7	—	13,6	5,1	13,0	4,7	93,6	73,6	1,2	1,2	
Teedekapitali alal — Capital de routes . . . . .	1,5	—	0,3	3,8	—	—	—	0,0	1,8	—	1,1	8,5	3,9	0,1	0,1	
Maavalitsuse alal — Administration d'arrondissement . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	0,8	—	—	0,8	0,7	0,0	0,0	
Muud — Autres . . . . .	—	—	0,0	—	—	0,7	1,7	—	1,1	0,2	—	3,9	4,6	0,0	0,1	
—	—	—	—	—	—	—	—	2,2	—	—	—	2,2	1,0	0,0	0,0	
<b>VII. Toetused — Subventions</b>																
A. Riigilt — De l'Etat . . . . .	—	—	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	0,1	1,3	0,0	0,1	
Hoolkande alal — Assistance . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1	7,3	0,0	0,1	
Sots.-admin.alal—Administration publique	—	—	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	7,3	—	0,1
<b>VIII. Mitmesugused tulud — Recettes diverses</b>																
Eleravete illejäägid — Excéduants . . . . .	46,0	4,5	2,2	1,2	0,6	0,2	4,9	18,5	1,5	0,1	0,6	80,3	53,7	1,0	0,9	
Toetused — Subventions . . . . .	44,5	—	2,2	1,2	0,6	0,2	3,0	18,2	1,2	—	—	66,0	39,8	0,8	0,7	
Juhuslikud tulud — Recettes eventuelles . . . . .	1,5	4,5	2,2	1,2	1,0	0,3	0,3	0,3	0,1	0,0	—	13,4	13,0	0,2	0,2	
<b>Erakorralised tulud — Recettes extraordinaire</b>																
Kinnisv. müümine — Vente des immeubles . . . . .	70,3	74,4	70,6	82,6	158,8	84,2	66,5	78,9	118,3	149,3	68,1	1 022,0	776,3	12,6	12,5	
Toetused — Subventions . . . . .	2,1	—	—	1,8	—	—	3,0	—	—	—	—	6,9	3,2	0,1	0,1	
Laenud Riigikassast ja riikl. pankadelt — Emprunts de l'Etat . . . . .	50,3	27,3	45,6	62,6	151,4	30,9	34,3	50,0	65,9	102,3	52,0	682,6	473,2	8,4	7,6	
Laenud pankadelt ja teistelt asutistelt — Emprunts priv. . . . .	20,0	30,0	—	20,0	—	—	—	0,4	10,0	30,0	—	110,4	139,0	1,4	2,2	
Laenud erakapit. ja fondidest — Emprunts de cap. spéc. . . . .	—	15,0	—	—	—	—	—	—	35,0	—	16,1	66,1	15,0	0,8	0,2	
Laenud erakapit. ja fondidest — Emprunts de cap. spéc. . . . .	—	—	25,0	—	—	26,0	—	—	—	—	—	50,0	—	0,6	—	
Muud — Autres . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,2	17,4	—	—	—	18,6	35,0	0,2	0,0	
Erakapit. ja fondide kasutamine tagasimaksutu — Utilisation des fonds sans réversement . . . . .	—	—	—	—	—	18,1	11,8	13,1	—	—	—	43,0	54,0	0,5	0,9	
Baln. aast. eelarvete illejäägid — Excédents des années précéd. . . . .	—	—	—	—	5,6	—	—	14,5	7,4	17,0	—	44,5	56,0	0,6	0,0	
<b>Korralsed ja erakorralised tulud kokku</b>																
Total des recettes ordinaires et extraordinaire . . . . .	492,8	294,5	353,7	344,6	363,9	401,1	337,1	484,7	221,5	413,5	243,1	3 950,5	3 222,6	48,9	51,9	
<b>Teedekapitali tulud — Recettes du capital des routes</b>																
I. Teedamini. summadest — Minist. d. Communautés . . . . .	565,4	270,5	882,6	286,3	128,5	405,4	242,6	675,6	214,5	278,3	201,1	4 150,3	3 983,4	51,2	48,1	
Riiklikud tulud — Subventions de l'Etat . . . . .	490,0	210,2	744,1 <sup>1)</sup>	220,0	116,6	321,0	211,2	477,7	180,5	245,0	183,5	3 416,7	2 416,9	42,2	39,0	
Eriku. toetused — Subventions de l'Etat . . . . .	106,0	51,0	201,0	60,0	17,8	73,0	10,7	144,2	56,0	59,0	40,0	863,7	744,0	10,7	12,0	
Jõuvalkrimakeust — Sur les véhicules à moteur . . . . .	102,0	72,7	134,7	54,0	50,8	67,5	57,5	76,5	58,5	58,0	47,5	779,7	426,5	0,6	0,9	
Bensiinimakeust — Sur la benzine . . . . .	288,0	95,5	408,2	106,0	48,0	181,4	107,0	257,0	66,0	128,0	87,0	1 772,1	1 246,4	21,9	20,1	
<b>II. Makreud — Impôts</b>																
Lisapõhihinnamaks — Impôt suppl. sur patentes . . . . .	53,5	26,7	48,2	17,5	8,0	20,7	17,3	35,7	8,6	20,7	7,0	273,7	286,1	3,4	4,6	
Lisakinnisvaramaks — Impôt suppl. sur les immeubles . . . . .	38,3	17,9	30,3	14,9	8,5	23,3	12,3	28,1	7,3	16,4	6,0	203,8	176,5	2,5	2,8	
Uhekorrasete vabaveolubade maks — Perceptions de permis. occasion du transport . . . . .	15,2	6,4	13,3	2,6	0,4	6,3	4,5	7,0	1,3	4,3	1,9	63,2	63,1	0,8	1,0	
Naturaalkohohuste vahastamise maks — Pour les obligations en nature . . . . .	—	1,4	4,0	—	—	0,1	—	0,6	—	—	—	6,7	4,2	0,1	0,1	
<b>III. Maanteede päraldiste tulud — Recettes des appartenances des routes</b>																
Selest: Üürid ja rendid — Dont loyer et rente . . . . .	0,3	—	0,6	0,0	0,1	—	0,3	1,0	0,0	0,0	0,3	4,4	5,2	0,0	0,1	
—	—	—	0,6	0,0	0,1	—	0,3	0,4	0,0	0,9	0,3	2,6	2,7	0,0	0,0	
<b>IV. Mitmesug. tulud — Recettes diverses</b>																
Elmisse aasta illejääk — Excédents des an. précéds . . . . .	15,6	25,6	89,7	48,8	2,0	53,8	13,8	150,7	25,4	11,7	0,4	456,4	276,2	5,6	4,4	
Juhuslikud tulud — Recettes eventuelles . . . . .	5,5	22,7	76,2	38,3	1,8	36,7	7,1	130,9	21,5	8,9	8,0	363,0	207,4	4,5	3,3	
Toetusi Maavalitsusest — Subventions des admin. locales . . . . .	8,2	2,0	13,5	9,5	1,1	16,1	6,2	22,8	3,0	2,2	1,4	87,8	63,4	1,1	1,0	
Üldse — Gr. total	1 058,2	565,0	1 236,3	630,9	492,4	806,5	579,7	1 159,7	436,0	691,8	444,2	8 100,7	6 206,0	100	100	

<sup>1)</sup> Selles mitmes. tulud 0,2.

## Maavalitsuse bilanss 31. märtsil 1938. a. — Balance des administrations d'arrondissement de 31. III 1938.

	Viru	Järva	Harju	Lääne	Saare	Pärnu	Viljandi	Tartu	Valga	Võru	Petseri	Kokku	1937. a. kokku
	1 000 kr.												Total
<b>AKTIVA.</b>													
Kassa . . . . .	142,3	62,3	158,4	78,7	119,9	94,6	144,7	370,3	38,5	130,2	136,1	1 485,0	1 365,8
a) Raha . . . . .	0,6	2,0	2,0	0,9	3,0	2,4	0,6	3,3	4,4	1,9	5,2	32,5	40,5
b) Üldised hoiusummad . . . . .	66,0	45,1	78,2	77,8	116,0	86,9	113,9	183,1	34,1	104,7	78,4	986,1	781,3
c) Teedekapitali hoiusummad . . . . .	69,7	15,2	73,8	—	—	5,3	30,0	192,0	—	23,6	52,5	408,0	534,9
Erikapit. hoiusummad ja väärtpab. . . . .	9,7	1,3	4,2	0,1	13,7	4,8	4,1	23,4	5,4	5,0	44,2	113,9	106,7
Antud laenud . . . . .	5,2	39,3	10,9	42,0	24,9	27,0	18,7	9,9	5,0	53,9	18,1	259,5	263,4
Antud avansid . . . . .	2,0	—	1,6	5,6	3,2	3,0	0,9	0,1	0,3	0,1	4,0	20,8	19,2
Kinnisvarad . . . . .	262,3	314,3	242,6	369,7	301,1	308,1	315,0	345,6	143,6	195,1	357,1	3 154,8	3 015,6
Sellest teedekapitali kinnisvarad . . . . .	—	—	28,3	28,5	25,0	29,0	33,2	34	—	—	—	149,2	188,6
Vallasvarad . . . . .	259,5	184,1	280,1	213,4	184,2	283,0	283,2	200,8	94,1	264,2	119,1	2 374,7	2 217,0
Sellest teedekapitali vallasvarad . . . . .	55,3	56,6	130,4	64,8	18,4	42,5	43,0	64,4	31,5	63,1	44,1	601,1	550,4
Materjalid . . . . .	2,7	4,1	—	16,9	5,1	—	0,1	4,3	—	—	23,2	56,4	40,6
Teedekapitali materjalid . . . . .	8,5	20,8	16,3	9,5	—	17,0	11,1	21,4	4,4	8,2	—	119,1	74,6
Maavalitsuse asutised . . . . .	8,8	5,2	1,1	—	—	10,9	9,0	—	—	14,6	—	49,6	46,9
Maavalitsuse ettevõtted . . . . .	42,4	3,3	5,7	18,3	4,4	—	2,8	1,6	—	—	—	78,5	50,7
Eelarvete deebitorid . . . . .	—	0,6	—	10,4	—	9,1	5,6	34,0	2,0	—	18,3	74,9	88,5
Eelarvelised piudujägid . . . . .	—	48,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48,6	89,4
<b>Bilanss</b>	<b>743,4</b>	<b>685,4</b>	<b>733,9</b>	<b>762,2</b>	<b>656,3</b>	<b>756,3</b>	<b>794,4</b>	<b>1 029,3</b>	<b>293,3</b>	<b>669,3</b>	<b>712,0</b>	<b>7 835,8</b>	<b>7 358,4</b>
<b>PASSIVA.</b>													
Erikapitalid . . . . .	36,1	87,4	50,5	142,4	52,0	73,0	95,8	103,3	10,4	80,0	70,2	811,9	713,7
Varanduste kapital . . . . .	505,2	446,5	508,5	369,9	402,2	570,8	585,9	531,2	215,2	450,3	300,8	5 045,5	4 626,3
Saadud laenud . . . . .	16,6	51,8	14,2	128,9	23,1	20,6	12,3	24,1	22,5	—	85,3	400,4	526,0
Riigisummad . . . . .	61,7 <sup>1)</sup>	22,7	41,3	20,2	20,6	10,7	27,1	52,0	13,0	25,6	27,7	323,8	510,4
Valla- ja aleviomaval. osad tulumaks. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	3,9	—	—	3,0	4,6
Mitmes. läbikäivad (üleminek.) summad . . . . .	10,0	1,0	8,3	8,7	2,3	9,6	6,2	4,2	0,9	2,0	2,8	57,8	82,8
Teedekapital . . . . .	17,6	19,0	58,0	42,8	6,3	25,0	11,4	101,5	10,0	8,4	26,8	387,7	363,6
Maavalitsuse asutised . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2,4	—	—	2,4	0,1
Maavalitsuse ettevõtted . . . . .	—	—	—	—	0,1	20,7	—	—	0,1	1,3	—	22,2	1,8
Eelarvete kreeditorid . . . . .	3,8	29,3	3,0	4,2	50,1	14,3	15,0	36,9	1,6	17,4	65,6	241,2	170,5
Eelarvete ülejägid . . . . .	92,4	25,0	41,1	44,0	19,0	31,4	40,7	116,0	13,6	72,1	42,8	530,0	358,6
<b>Bilanss</b>	<b>743,4</b>	<b>685,4</b>	<b>733,9</b>	<b>762,2</b>	<b>656,3</b>	<b>756,3</b>	<b>794,4</b>	<b>1 029,3</b>	<b>293,3</b>	<b>669,3</b>	<b>712,0</b>	<b>7 835,8</b>	<b>7 358,4</b>
<b>ACTIF.</b>													
Caisse . . . . .	10,1	0,1	21,0	10,3	18,3	12,5	18,2	36,8	13,1	19,5	19,1	18,9	18,6
Effets . . . . .	1,3	0,2	0,6	0,1	2,1	0,6	0,5	2,3	1,8	0,4	6,2	1,5	1,4
Prêts . . . . .	0,7	5,7	2,7	5,5	3,8	3,6	2,4	0,9	1,7	8,1	1,8	3,3	3,6
Avances . . . . .	0,3	0,2	0,8	0,4	0,4	0,1	0,0	—	0,1	0,0	0,0	0,3	0,3
Immeubles . . . . .	35,3	45,8	33,0	48,5	45,9	40,8	30,7	33,6	40,0	29,1	50,2	40,3	41,0
Dont: Immeubles de fond des routes . . . . .	—	—	3,9	3,7	3,0	4,0	4,2	0,3	—	—	—	1,9	2,6
Mobilier . . . . .	34,0	26,0	38,2	28,0	28,0	37,4	35,6	20,4	32,1	39,5	16,7	30,3	30,1
Dont: Mobilier de fond des routes . . . . .	7,4	8,3	17,8	7,2	2,8	5,6	6,0	5,3	10,7	9,7	6,2	7,7	7,6
Matiéraux . . . . .	0,4	0,6	—	2,2	0,8	—	0,0	0,4	—	—	3,2	0,7	0,6
Matiéraux de fond des routes . . . . .	1,1	3,0	2,2	1,2	—	2,3	1,4	2,1	1,5	1,2	0,3	1,5	1,0
Établissements . . . . .	1,2	0,8	0,1	—	—	1,5	1,1	—	—	2,2	—	0,6	0,6
Entreprises . . . . .	5,7	0,6	0,8	2,4	0,7	—	0,4	0,2	—	—	—	1,0	0,7
Débiteurs . . . . .	—	0,1	—	1,4	—	1,2	0,7	3,3	0,7	—	1,0	0,0	0,0
Déficit . . . . .	—	7,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	1,2
<b>Balance</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>PASSIF.</b>													
Fonds spéciaux . . . . .	4,9	12,7	8,1	18,7	7,0	9,8	12,1	10,0	3,6	12,1	0,0	10,4	9,7
Fonds des biens . . . . .	68,0	65,1	69,3	48,5	70,4	75,5	73,8	51,6	73,4	68,6	54,9	64,4	62,9
Emprunts . . . . .	2,2	7,6	2,0	17,0	3,5	2,7	1,5	2,3	7,7	—	12,0	5,1	7,1
Subventions de l'Etat . . . . .	8,3	3,3	6,6	2,7	3,1	1,4	3,4	5,1	4,7	3,0	8,9	4,1	6,9
Quote part des admin. dc comm. dans l'impôt sur le revenu . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1,3	—	—	0,1	0,1
Passifs transitoires . . . . .	1,3	0,3	1,1	1,1	0,4	1,3	0,8	0,4	0,3	0,4	0,4	0,7	1,1
Fonds des routes . . . . .	2,4	2,0	7,0	5,6	1,0	3,3	1,4	15,7	3,4	1,3	3,7	4,9	5,0
Établissements . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	—	—	0,0	0,0
Entreprises . . . . .	—	—	—	0,0	3,2	—	—	0,0	0,4	—	—	0,3	0,0
Crédiiteurs . . . . .	0,5	4,3	0,4	0,6	7,6	1,9	1,9	3,6	0,6	2,6	9,2	3,1	2,8
Excedents . . . . .	12,4	3,8	5,6	5,8	2,0	4,1	5,1	11,3	4,6	10,8	6,0	6,0	4,9
<b>Balance</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Arvates lühiajalisisiks kohustuslike riigisummad, valla- ja aleviomavalitsuste tulumaksu osad, läbikäivad summad ja kohustused teedekapitali suhtes ning likviidseks varadeks kassa, hoiusummad, antud avansid ja teedekapitali materjalid, osutub esimiste summaks 773,2 tuh. kr ja viimaste summaks 1 624,9 tuh. kr. Võrreldes eelmine aastaga on esimene summa kahanenud ja viimane suurenenud. Saadud laenud

(need ei arvestatud lühiaegsete kohustustena) ulatusid 400,4 tuh. kr, mis on vähem eelmine aasta summast 125,6 tuh. kr võrra. Võlad esinesid kõigil maavalitsusil peale Võru Maavalitsuse. Laenusumma I elaniku kohta moodustas tildse 51 s, Viru- 15 s, Harju- 16 s, Viljandi- 20 s, Tartu- 20 s, Pärnu- 28 s, Saare- 45 s, Valga- 87 s, Järva- 106 s, Petseri- 141 s ja Läänemaal 185 s.

<sup>1)</sup> Teedekapitali eelkreditit 60,7.

A. Lepp.

## MAA-ALGKOOLIDE INTERNAADID. INTERNATS des ÉCOLES PRIMAIRES à la CAMPAGNE.

**Sis u:** 1. Maa-algkoolide kaugus õpilaste elukohast, lk. 310. 2. Maa-algkoolide internaadid: internaatide arv, lk. 310; internaatide ruumide koostis, lk. 311; internaatide kasutajate arv, lk. 311; sõbrivalmistasiooni võimalused ja ühisöögi korraldamine internaatides, lk. 314; internaatide magamisruumide üldihinnang ja olumahat, lk. 314; magamisruumide õhupuhastus ja valgustus, lk. 315; 3. Kokkuvõte, lk. 315.

Õpilaste üheseltingimusti maa-algkoolide internaatides on uuritud iseseisvusajal üleriklikus ulatuses kolm korda: 1923<sup>1)</sup>, 1931<sup>2)</sup> ja 1936. a. Käesolevaga anname kokkuvõtte viimase 1936. a. algul toimetatud ja 1935/36. ö/a. andmestikku läksitava uurimuse kohta.

### 1. Maa-algkoolide kaugus õpilase elukohast.

*Distance entre l'école et domicile des écoles.*

Kauguse poolest on maakoolid lastele võrdlemisi raskesti kättesaadavad, mis on tingitud meie hõredast rahvastikust. Seetõttu nõuab seadus koolitulalpidajalt internadi avamist kooli juures, kui kooliringkonnas on koolikohuslike lapsi, kellede kodu koolist on üle 3 km.

Koolitulalpidajal tuleb hoolitseda, et internati pääseksid kõik õpilased, kellel del selleks on õigus ja vajadus. Arvamus, et internaat tuleb avada üksnes siis, kui vähemalt pool laste arvust elab koolimajast üle 3 km kauguses, on aluseta<sup>3)</sup>.

1936. a. algul oli maa-algkoole 60% õpilasi, kellede elukoht koolist 3–5 km ja üle kauguse, üldse 31% (1931. a. 31,9%), neist kasutasid internaate ainult 11,3% (1931. a. 14,2%).

Maa-algkoolide õpilaste ositus igapäevase kooliskäimise kauguse järgi (% õpilaste üldarvust).

	3–5 km Internaatide					
	Alla 3 km	ja enam	kasutajad	Kokku	Alla 3 km	ja enam
1936. a. algul . . . . .	60,0	10,7	11,3	100		
1931. „ „ „ „ „	68,1	17,7	14,2	100		

Jättes välja koolis õebijad, saame õpilaste igapäevasest kooliskäimise kaugusest maade järgi järgmiste pildi (% õpil. arvust ilma internaatide kasutateta).

### Õpilaste kooliskäimise kaugus km.

Maad:	Alla 2		2–2,99		3–5 ja enam	
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31
Viru . . .	58,7	50,0	21,0	22,3	20,3	18,7
Järva . . .	48,3	50,5	25,6	25,0	26,1	24,5
Harju . . .	48,1	45,8	23,1	28,9	28,8	27,3
Lääne . . .	50,9	40,1	23,6	25,2	25,5	25,7
Saare . . .	49,5	50,0	23,7	25,1	20,8	24,9
Pärnu . . .	51,3	54,9	23,6	24,6	25,1	20,5
Viljandi . . .	61,2	65,3	23,2	25,7	15,6	9,0
Tartu . . .	55,3	58,6	24,1	22,7	20,6	18,7
Valga . . .	56,9	55,3	22,4	24,4	20,7	20,3
Võru . . .	51,5	48,3	23,7	25,5	24,8	26,2
Petseri . . .	66,4	67,0	22,6	22,8	11,0	10,2
Kokku . . .	54,6	55,0	23,2	24,2	22,2	20,8

<sup>1)</sup> „Haridus Eestja“ 1924. a. <sup>2)</sup> „Eesti Statistika“ 1933. a.

Nagu ülaltoodust nähtub, ümarguselt pooltele õpilasist (55%) on kool täiesti kättesaadav — kauguses alla 2 km. Ka 2–3 km vahemaa koolini ei tekita maa-lastele veel erilisi raskusi. Sellesse kaugusrühma kuulub üle riigi keskm. 23% kooliskäijaist. Raskeks ja koolitööd juba suuresti takistavaks kujuneb lastele aga igapäevane kooliskäimine 3–5 km ja enam kauguselt, eriti talvel pakasega ja lumetee lagunemise ajal. Selliseid lapsi oli maa-algkoole 1936. a. algul tervelt 16 348 (22,2%), neist kaugusega koolist 5–8 km ja üle 2 339:

	Öpilaste arv:	%
Kooliskäimise kaugus:		
3–5 km . . . . .	14 009	85,7
5–8 „ „ „ „ „	2 284	14,0
8 ja üle km . . . . .	55	0,3

Väärib märkimist, et erakordsetelt tiheda rahvastikuga Petserimaal on koolid kauguselt lastele kõige kättesaadavamad, kuigi seal internaadid peagu puuduvad. Soodsamas olukorras, tänu hästi väljaarendatud internaatide võrgule (86% koolest omab internaate), on veel võrreldes teistega Viljandimaa, ehitki ka seal üle 3–5 km kauguselt kooliskäijaid on 15,6% (Petserimaal 11%). Muudes maades on see % kõikjal üle 20 (20,3–28,8%).

**2. Maa-algkoolide internaadid.** *Internats des écoles primaires à la campagne.* Umbes pooled maa-algkoolest ei oma veel internaate: 1935/36. ö/a. oli internaadita koole maal 611 chk 54,9%. Neist väiksem osa — ümarguselt  $\frac{1}{4}$  (148 kooli) — ei vajagi internaati, sest õpilaste kooliskäimise kaugus ei tileta 3 km. Kaugelt suurem arv aga — 463 kooli (78% internaadita koolide arvust, 42% koolide üldarvust) — ei ole veel seadusega nõutava internadi korraldamist teostanud. Ligikaudu  $\frac{1}{3}$  neist internaadita koolest võimaldatab õpilasil siiski erakordsetel juhtudel õobida kooles. Kuna aga õobimisvõimalused on neis kooles tidiselt puudulikud (magatakse tavaliselt klassituba-des, pesuruume ei ole jne.), siis kasustatakse seda võimalust õpilaste poolt väga tagasihoidlikult ja ainult äärmise vajaduse korral.

Internaadiga koole oli maal 1935/36. ö/a. üldse 501 (1930/31. ö/a. 486), neist 72 kooli internaati (14,4%).

<sup>3)</sup> Riigikohtu Admin.-os. Toimetis 785 — 1933. a.

öpilased ei kasutanud. 5 a. tagasi — 1930/31. õ/a. — oli kasutamata internaate 35, ehk 2 korda vähem, moodustades tolleaegsest internaatide tildarvust (486) 7,2%. Peagu köögis (95%) kasutamata internaatides oli 1935/36. õ/a. öpilasi, kellede kooliskäimise kaugus ületas 3 km. Kasutamata ruumest on koolijuhatajad tunnistanud puudulikeks ainult  $\frac{1}{3}$ ;  $\frac{2}{3}$  on hinnatud rahuldaavaiks ja osalt ka headekski. Seega ruumide puudulikkus ei saa olla olulisemaks mittekasutamise põhjuseks. Täenäoliselt tuleb otsida neid põhjusi kasutamata internaatide siseelu üldises korraldamatuses.

Maade järgi on köige tihedamalt internaate Viljandimaal (1935/36. õ/a. 86,3% koolest), Valgamaal (73,3%), Pärnumaal (68,8%). Viru-, Saare-, Lääne-, Võru-, Järva-, Tartu- ja Harjumaal köigub internaatidega koolide arv 30,1—52,1% piires. Erandiks on Petserimaa, kus internaadiga koole on vaid 6,6% (6 kooli 91-st). Maal on internaatide ja öpilaste juurdekasv koolides viimase 5 a. jooksul (1931—36) olnud peagu tasakaalus (+3%).

Internaadiga kooles öppis 1935/36. õ/a. pisut üle pool maa-algkoolide öpilasist (54,1%, 1930/31. õ/a. 50,6%).

Internaatidega koolide arv ja öpilaste arv neis:

Maad:	Internaatidega koolide arv (% koolide tildarvust)		Öpilasi neis (% öpl. tildarvust)	
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31
Viru . . . . .	30,1	25,1	46,5	39,4
Järva . . . . .	47,9	45,8	61,6	59,0
Harju . . . . .	52,1	47,5	65,2	59,0
Lääne . . . . .	36,2	35,6	47,2	46,0
Saare . . . . .	34,2	38,5	47,1	45,0
Pärnu . . . . .	68,8	70,1	70,9	70,9
Viljandi . . . . .	86,3	88,0	88,2	89,1
Tartu . . . . .	51,2	46,6	60,2	49,4
Valga . . . . .	73,3	80,0	74,8	80,2
Võru . . . . .	41,6	39,4	49,8	48,6
Petseri . . . . .	6,6	5,6	7,0	7,7
Kokku	45,1	43,2	54,1	50,6

Internaadid asetsevad suures enamuses koolimajades. Ainult väike % kasustab koolimaja ruumiudele lisaks veel koolist eraldi asetsevaid ruume (1935/36. õ/a. 1,0%), või on täiesti eraldatud (3,5%).

Internaatide ruumide koostis. Vastav määrus (RT 1933, 36) näeb internaadis ette eraldi magamis-toad poeglastele ja tütarlastele, samuti eraldi pesemis-võimalused ja klosetid. Veel peab internaat olema varustatud öpilaste toiduainete hoidmiseks külma eest kaitstud ja tuulutatava sahvriga ning omama haigete isoleerimisruumi, millel on põrandapinda vähemalt 5 m<sup>2</sup>. Toidu valmistamisel ja einetamisel võivad öpilased kasutada ka kooliteenija kööki. Olulisema osa öpilaste internaadist moodustavad magamisruumid. Magamistube oli 1935/36. õ/a. 429 kasutatavas internaadis tildse 905, neist 15 m.-tuba tarvitati olude sunnil peale magamise veel ka köögiks (köök-tond). Magamistubadele lisaks esinevad internaatides kõrvalruumidena peamiselt köögid. Neid oli 1935/36. õ/a. 429 internaadi kohta 339, ülejäänuil (90) omaette

köök puudus. Muid vajalikke — peale köögi — eri-ruumi on vähe. Eri pesemisruumega on näit. varustatud keskm. vaid  $\frac{1}{3}$  internaatidest. Seal, kus vastavad eriruumid puuduvad, teostub näo- ja kätepesemine tavaliselt köögis (1935/36. õ/a. 58%) või magamistubades (24,1%). Eriruume toiduainete hoidmiseks oli keskm. 1 liga 5 internaadi kohta. 51 internaadil 429-st (12%) peale magamisruumide muid omaette ruume ei olnud. Võtteks internaatide suuruse määramisel aluseks magamistubade arvu, näeme et kahetoalised internaadid on suures ülekaalus — neid on internaatide koostises üle 70%.

#### Internaadid tubade arvu järgi %:

Maad:	1 toaga		2 toaga		3 toaga ja enam	
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31
Viru . . . . .	6,8	20,0	70,6	62,8	13,6	16,3
Järva . . . . .	7,7	21,4	70,9	60,7	15,4	17,9
Harju . . . . .	25,5	23,1	56,9	57,7	17,6	19,2
Lääne . . . . .	15,1	25,7	66,7	51,4	18,2	22,0
Saare . . . . .	33,3	22,2	66,7	70,4	—	7,4
Pärnu . . . . .	8,2	15,4	80,3	73,8	11,5	10,8
Viljandi . . . . .	4,9	15,6	68,9	67,2	26,2	17,2
Tartu . . . . .	18,9	19,4	73,6	65,3	12,5	15,3
Valga . . . . .	23,8	10,0	61,9	75,0	14,3	15,0
Võru . . . . .	11,8	30,0	85,3	65,0	2,9	5,0
Petseri . . . . .	20,0	40,0	80,0	40,0	—	20,0
Kokku	13,5	20,4	72,3	64,7	14,2	14,9

Internaatide kasustajate arv. Internaate kasustas 1935/36. õ/a. 9 369 öpilast, mis moodustas maa-algkoolide öpilaste üldarvust (82 347) 11,4% ja internaatidega koolide öpilaste arvust (40 104) 23,4%. 5 a. tagasi oli internaatide kasustajaid 11 303 öpilast ehk ligi 2 000 vörra rohkem.

Asjaolu, et internaatide kasustajate arv viimaseil aastail (1931—36) ilma näilise põhjuseta on tugevasti langenud ( $-17\%$ ), sunnib oletama, et süüdi selles on elamistingimused internaatides, mis nähtavasti ei rahulda enam öpilasi: eelistatakse internaatide kehvalde oludele meelsamini igapäevast pikemat käiku kodukoha ja kooli vahel.

Kõige intensiivsem on kooli-internaatide kasustamine Viljandimaal, kus 1935/36. õ/a. ligi  $\frac{1}{5}$  (38,2%) öpilasist ööbis internaatides. Pärnu- ja Valgamaa koolides kasustab internaate umbes 17% öpilaste üldarvust, kõigis teistes maades tunduvalt vähem.

#### Internaatide kasutamine:

Maad:	Internaate kasust.		% öpilaste üldarvust		% kasutatavate internaatide öpl.	
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31
Viru . . . . .	720	828	6,3	7,3	15,3	19,9
Järva . . . . .	412	471	8,5	9,8	16,7	18,6
Harju . . . . .	973	1 187	11,2	13,1	19,6	22,0
Lääne . . . . .	698	851	10,2	12,7	23,8	28,2
Saare . . . . .	342	576	5,8	10,1	14,4	22,0
Pärnu . . . . .	1 312	1 625	17,4	23,8	26,0	34,7
Viljandi . . . . .	2 002	2 087	28,2	42,8	44,0	48,0
Tartu . . . . .	1 464	1 082	11,5	13,3	21,3	29,1
Valga . . . . .	447	607	17,1	26,7	23,8	37,1
Võru . . . . .	843	1 218	9,9	15,0	22,8	32,5
Petseri . . . . .	96	171	1,2	2,4	18,0	31,0
Kokku	9 360	11 303	11,4	14,3	23,4	26,6

Tab. 1. Internaald arv ja kasutamine maa-algkoole 1935/46. Ü/a. — Nombre et utilisation des locaux pour internats d'écoles primaires à la campagne.

Maaal.	Koolid, kus internats — Eelots avec internats										Sekigvalmismäe vörnvalus (intern. arv) — Accommodation de campagne										
	Koolide arv	Ühiskondlikud koolid — Possibilités pour l'accmodation nocturne des établissements d'internat	Internaadi — Internat	Kasutaja arv	Kasutaja arv	Koolide arv	Ühiskondlikud koolid — Internat	Internaadi — Internat	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv	Koolide arv		
Aronistsem.	1	3	8	4	5	6	7	8	10	11	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Viru . . . . .	170	11510	123	6165	99	72	27	15	12	53	5354	9	662	44	4692	36	5	—	—	—	
Järvamaa . . . . .	71	4880	37	1808	20	10	4	5	3	625	26	24	204	24	24	22	2	—	12	8	
Harju . . . . .	121	8772	58	3016	53	20	13	18	13	63	2992	12	704	51	4082	4	—	2	13	8	
Lääne . . . . .	105	6590	67	8990	52	30	16	15	15	88	2926	5	287	23	2938	24	—	3	17	13	
Saare . . . . .	76	5585	60	3100	40	20	19	16	15	76	2758	5	302	61	2359	18	—	—	6	14	
Pärnu . . . . .	90	7341	30	2193	25	10	6	5	5	66	5349	5	302	61	6047	46	1	—	11	9	
Viljandi . . . . .	73	5388	10	6365	10	7	3	1	2	63	4763	16	793	72	6861	50	10	1	22	8	
Tartu . . . . .	172	12717	84	5063	79	43	36	24	24	83	7654	1	105	14	1464	583	881	20	5	17	
Valga . . . . .	80	2669	8	6557	8	7	3	1	1	22	1952	1	75	21	1877	14	1	1	5	52	
Yorv . . . . .	101	6366	59	4261	31	20	34	30	4	42	4225	8	532	34	3093	27	—	—	2	2	
Petseni . . . . .	91	7387	85	7262	40	26	26	—	6	622	1	88	5	634	3	—	2	—	—	27	
Kohalik — Total	1118	62337	611	37832	521	322	169	132	57	501	44542	72	4441	49	40104	39	15	3	1	13	
1930/31 . . . . .	1125	79283	639	59116	585	368	277	197	80	486	40127	35	1887	451	35240	545	19	5	11303	4709	594

Tab. 2. Internaald magamisruumide maa-algkoole 1935/36. Ü/a. — Locaux d'internat des écoles primaires à la campagne.

Maaal.	Magamisruumide sakuks — N°. des pièces pour l'internat										Magamisruumide ümupuhastus (ruumide arv) — L'opération des pièces d'internat										
	Maaal.	Magamisruumide üldühing (ruumide arv)	Conditions en général	Number des intérêts	Number des pièces	Number des intérêts	Number des pièces	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts	Number des intérêts		
Aronistsem.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Viru . . . . .	21	56	25	8	3	85	70	2	6	1	4	8	19	44	102	8	1	81	5	5	
Järvamaa . . . . .	14	53	8	2	20	40	3	9	1	5	51	102	4	5	34	3	14	10	73	29	
Harju . . . . .	35	34	13	18	22	44	3	6	1	5	33	71	2	47	6	6	12	32	10	41	
Lääne . . . . .	18	31	22	5	7	14	28	—	—	—	21	35	1	4	28	—	2	1	35	6	
Saare . . . . .	4	16	15	7	14	28	—	—	—	—	61	128	2	3	72	11	17	25	112	16	
Pärnu . . . . .	25	61	42	5	49	98	5	15	1	4	16	61	148	2	7	66	28	14	15	144	
Viljandi . . . . .	42	55	48	3	8	84	21	6	1	4	16	16	1	6	17	7	31	181	19		
Tartu . . . . .	39	70	41	10	63	106	5	15	3	12	1	7	21	40	1	6	27	6	58	137	
Valga . . . . .	20	17	5	6	13	26	8	9	—	—	—	21	40	1	6	10	1	38	19	37	
Yorv . . . . .	11	30	15	4	20	58	1	3	—	—	—	65	9	—	—	6	6	30	66	28	
Petseni . . . . .	4	2	3	1	1	4	8	—	—	—	—	5	1	3	1	4	1	9	5	8	
Kohalik — Total	216	420	269	58	58	310	620	35	105	16	64	10	58	420	905	17	38	559	115	812	
1930/31 . . . . .	213	79283	639	59116	585	368	277	197	80	486	40127	35	1887	451	35240	545	19	615	927	594	365

Tab. 3. Megamisurumide ositus läärokilte järgi ma-algkoholit internaatiides 1935/36. 6/a. — Raspurustus des chambres à coucher dans les internats à la campagne d'après la quantité d'air.

Neli Leur	Magamisurumi tamen ööplaste arv Numero des élèves ayant utilisé ces lits	Öhunaha magamisurumi 1 ööplaste m <sup>3</sup> — Quantité d'air par élève m <sup>3</sup>																									
		10,0—10,9	10,5—11,0	11,0—11,9	11,5—12,0	12,0—12,9	12,5—13,0	13,0—13,9	13,5—14,0	14,0—14,9	14,5—15,0	15,0—15,9															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		
Maaš. Arrondissement.																											
Viru . . . . .	44 102 2 781 8 685	720 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	7	37	41	77	28	18	21	25	41	54	17	12	22	16	38	24	48	57	
Järvamaa . . . . .	26 55 1 476 4 858	412 { n. d. alates n. d. plases	—	—	—	—	—	—	20	28	17	—	37	—	—	—	—	—	3	1	4	2	5	3	5	7	12
Harju . . . . .	51 102 3 030 9 751	973 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	54	8	27	32	37	44	40	28	49	70	17	63	91	45	54	58	11	50	52	23	40	80	
Lääne . . . . .	33 71 2 119 6 767	698 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	11	—	—	19	86	45	100	10	32	66	20	20	4	34	36	59	17	50	15	—	41	33	
Saare . . . . .	21 36 1 057 3 172	342 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	7	—	2	6	2	2	1	2	1	3	3	3	—	—	—	—	—	8	
Pärnu . . . . .	61 128 4 139 12 405	1 312 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	17	1	15	—	38	12	41	—	63	6	12	9	19	—	43	5	4	23	7
Viljandi . . . . .	61 148 5 026 15 950	2 062 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	7	1	1	—	3	2	2	—	1	1	1	2	—	6	1	3	2	4	
Tartu . . . . .	72 150 5 317 16 926	1 464 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	87	154	152	187	105	127	163	176	120	90	89	87	8	26	71	68	18	20	
Valga . . . . .	21 40 1 382 4 390	447 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	4	—	2	5	5	5	14	7	8	7	8	6	3	7	3	9	6	2	15
Viru . . . . .	34 65 2 204 6 928	843 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	17	36	47	46	74	75	59	102	84	127	103	23	47	27	113	61	54	27	40
Petseni . . . . .	5 9 270 853	96 { ööplaste arv renamide ,,	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	1	1	—	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	
Hoiku — Total	429 965 28840 90790	9 369 { ööplaste arv renamide ,,	11	65	251	353	341	606	654	477	446	559	476	494	479	305	239	423	404	315	266	219	476	629	34	28	
1930/31 . . . . .	451 927 28572 80426	11 303 { ööplaste arv renamide ,,	154	341	453	752	851	945	712	1 014	521	829	425	477	454	358	255	380	374	203	253	114	534	389	34	16	

Söögivalmistamise võimalused ja ühissögi korraldamine internaatides. Omaette kõõki omas internaatidest 1935/36. õ/a. tildse  $\frac{4}{5}$ . Kõökidel internaatides toimub söögivalmistamine enamjaolt õpetaja või kooliteenija kõögis (1935/36. õ/a. 71 int. = 16,6%). Koolipersonaali kõogi kasustamine on suhteliselt suurem Petserimaal, ulatudes seal 40%-ni. Valga-, Pärnu-, Lääne-, Võru- ja Tartumaal kasustab õpetaja-teenija kõõki 20% internaatidest, teistes maades vähem.

Söögivalmistamise võimalused internaatides (% intern. arvust).

	Internaatide arv (= 100)		Internaadi kõögis		Internaadi kõök-toas		Koolipersonaali kõögis		1935/36	1930/31
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31		
Viru	44	43	81,8	88,4	6,8	7,0	11,4	2,3		
Järva	26	28	92,3	71,4	—	8,6	7,7	25,0		
Harju	51	52	86,3	82,7	7,8	11,6	5,9	3,8		
Lääne	33	35	72,7	77,1	6,1	2,9	21,2	17,1		
Saare	21	27	85,7	92,6	4,8	3,7	9,6	3,7		
Pärnu	61	65	75,4	78,5	1,6	1,5	23,0	15,4		
Viljandi	61	64	82,0	81,2	1,6	—	16,4	15,6		
Tartu	72	72	73,6	68,1	2,8	6,9	19,4	19,4		
Valga	21	20	66,6	80,0	4,8	—	23,8	20,0		
Võru	34	40	79,4	52,5	—	2,5	20,6	42,5		
Petseri	5	5	60,0	60,0	—	—	40,0	20,0		
Kokku	429	451	79,0	76,5	3,5	4,2	16,6	10,2		

Üheks raskemaks probleemiks osutub laste toitlustamine internaatides. Olukorda, kus peagu pooltes internaatides (1935/36. õ/a. 47%) puudub ühissöök, ei saa pidada normaalseks. Eriti halb on õpilaste toitlustamine Tartu- ja Võrumaal — ühissöögi korraldust ei ole seal veel suutnud luua ligi  $\frac{4}{5}$  internaatidest. Et ühissöögi korraldamine laiemas ulatuses on teostatav, seda näitab Viljandimaa, kus ühissöögiga internaate oli 1935/36. õ/a. 87%. Ka Järva- ja Harjumaal on juba umbes  $\frac{2}{3}$  internaatidest seadnud sisse ühistoitlustamise.

Andmed ühissöögiga internaatide kohta maade järgi on toodud tab. I (lahtr. 24—29) lk. 312.

Internaatide magamisruumide üldhinnang ja õhumaht. Kohapealsel tulevaatusel 1936. a. algul hinnati koolijuhatajate poolt 905 magamisruumist: headeks 24%, rahuldaavaiks 46% ja puudulikeks (kitsad, madalad, niisked, pimedad, kilmad) 30%. Puudulike ruumide % oli kõige väiksem Järvamaal — 15%, kõikus 23—33% piires Võru-, Viru-, Tartu-, Lääne-, Viljandi-, Harju-, Pärnu- ja Petserimaa ning tõusis 43%-ni Valga- ja Saaremaal. Keskmiselt oli 1935/36. õ/a.: 1 internaadi kohta üle riigi magamisruume 2,1 (1930/31. õ/a. samuti 2,1), 1 magamisruumi kohta — põrandapinda 31,9 m<sup>2</sup> (1930/31. õ/a. 30,8), õhumahtu 100,3 m<sup>3</sup> (96,5) ja ööbijaid 10,4 (12,2).

### Internaatide magamisruumid:

Maad:	1. magamisruumi kohta keskmiseid		Ööbijaid
	Põrandapinda m <sup>2</sup>	Õhumahtu m <sup>3</sup>	
Viru	27,3	30,1	7,1
Järva	26,8	28,5	7,5
Harju	29,7	31,7	9,5
Lääne	30,3	30,1	9,8
Saare	30,2	27,5	11,5
Pärnu	32,3	32,1	12,3
Viljandi	34,0	33,8	13,9
Tartu	35,4	27,9	14,8
Valga	34,6	35,7	18,0
Võru	33,9	30,7	17,4
Petseri	31,0	33,2	10,7
Kokku	31,0	30,8	12,3
	31,9	100,3	10,4

Haridusministeeriumi määruse kohaselt (RT 1933, 36), mis on kehtiv I. V 1933, õpilaste magamistoas peab olema õhuruumi vähemalt 6 m<sup>3</sup> iga magaja kohta. Seejuures on tingimuseks, et magamisruum oleks varustatud korraliku õhuvahetusseadega. Vanaides koolimajades, kus asetseb enamus maakoole, ajanõuete kohased õhuvahetusseaded, mida kasustada võiks magamise ajal, puuduvad peagu täiesti ja see-töttu tuleb õhunormi 6—7 m<sup>3</sup> lugeda praegustes oludes mittektüllaldaseks. Seda enam, et nagu allpool näeme, suur osa lapsi (47,1%) ei oma internaadis veel omaette voodit, magab mitmekesi koos.

Järgnevalt toome võrdlusi magamisruumide õhmuhi kohta I õpilasele neljas rühmituses: õhumahuga alla 6 m<sup>3</sup> (puudulik norm), 6—6,9 m<sup>3</sup> (nõutav norm), 7—9,4 m<sup>3</sup> ja 10 m<sup>3</sup> ja tile, lugedes praegustes oludes rahuldaavaks peamiselt viimast.

Õpilaste-ööbijate ositus õhurohkuse järgi magamisruumis 1 õpilasele (% ööbijate üldarvust):

	Alla 6 m <sup>3</sup>	6—6,9 m <sup>3</sup>	7—9,9 m <sup>3</sup>	10 m <sup>3</sup> ja enam	1935/36	1930/31
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31		
Viru	26,4	19,9	5,4	11,1	23,7	33,5
Järva	15,8	14,0	9,0	16,0	33,7	41,5
Harju	24,8	33,3	7,9	13,1	35,0	32,3
Lääne	37,4	48,3	6,0	11,4	25,8	30,8
Saare	24,3	59,8	12,0	14,4	35,1	14,9
Pärnu	29,2	53,1	14,7	5,0	32,4	20,6
Viljandi	43,1	50,8	14,1	15,5	25,2	23,7
Tartu	20,1	41,3	15,1	13,0	28,1	21,7
Valga	30,8	54,2	10,3	9,2	18,6	10,4
Võru	39,0	60,9	14,1	12,6	18,0	9,6
Petseri	21,0	53,8	18,7	—	42,7	39,8
Kokku	31,4	46,2	12,0	11,9	27,5	21,3

1935/36. õ/a. magamisruumide õhutingimusi 1930/31. õ/a. võrreldes näeme, et puuduliku — kuni 6 m<sup>3</sup> — õhunormiga ruumes õöbisid 1930/31. õ/a. tile riigi umbes pooled internaatide kasustajaist (46,2%), 1935/36. õ/a. ümarguselt  $\frac{1}{3}$  (31,4%), paranemine seega 5 a. jooksul 14,8%.

Halvemas, võrreldes teiste maadeega, olukorras on Lääne-, Võru-, Valga- ja Viljandimaa internaatid, kus puuduliku — kuni 6 m<sup>3</sup> — õhumahuga magamisruumide kasustajate arv ulatus 1935/36. õ/a. keskm. 40%-ni. Ka Järvamaa internaatides, mis õhutingimustelt kõige lahedadad, on siiski sunnitud veel

15,8% lastest ööbima ametlikku normi mitterahuldaava õhumahuga ruumes.

Normaalselt peaks igal öpilasel, kes kasustab internaati, olema omaette voodi magamiseks. Kooli-internaatides tuleb aga pooltel öpilastel (1935/36. õ/a. 47,1%), peamiselt just ruumide kitsuse töttu, magada mitmekesi koos, ehk erandjuhtudel koguni põrandal. Kõige raskemad on olud Võrumaal, kus 73,5% lastest ei oma internaadis omaette voodit. Absoluutses enamus on mitmekesi koos magajad ka Tartu- ja Valgamaa internaatides (60% timber). Võrreldes 1930/31. õ/a. on olukord üldiselt siiski paranenud, nagu nähtub järgnevast võrdlusest.

Magamistingimused internaatides (% intern. kasustajate üldarvust):

	Omaette voodi		Magavad	
	1935/36	1930/31	mitmekesi koos	
			1935/36	1930/31
Viru . . . . .	64,6	63,9	35,4	36,1
Järva . . . . .	64,1	62,2	35,9	37,8
Harju . . . . .	69,5	54,7	30,5	45,3
Lääne . . . . .	60,7	42,5	39,3	57,5
Saare . . . . .	60,2	37,3	39,8	62,7
Pärnu . . . . .	52,6	41,6	47,4	58,4
Viljandi . . . . .	58,3	48,9	41,7	51,1
Tartu . . . . .	39,8	30,6	60,3	69,4
Valga . . . . .	41,2	25,2	58,8	74,8
Võru . . . . .	26,5	19,7	73,5	80,3
Petseri . . . . .	38,6	33,9	61,4	66,1
Kokku	52,9	41,7	47,1	58,3

Magamisruumide õhupuhastus ja valgustus. Suur osa kooli-internaatide magamisruumest, nagu selgus eelpool, on puuduliku õhumahuga. Korralikul õhupuhastusel on seetõttu neis ruumes esmääratliline tähtsus. Kahjuks teostus 1935/36. õ/a., samuti kui 5 a. tagasi, õhuvahetus maa-internaatide magamisruumes ikka peamiselt akna ja ukse kaudu (1935/36. õ/a. 73%, 1930/31. õ/a. 77%). Peagu kõigis maades on praegugi veel magamisruume, kus ei ole ühtki lahtikäivat akent ja õhupuhastust toimub ainult ukse kaudu. Seinaventilaatoriga oli varustatud 1935/36. õ/a. vaid 22,9% ruumest.

Magamisruumide õhupuhastus (% ruumide üldarvust):

Tubade üld-arv (= 100)	Akten		Seinaventilaator (ka seinavent. + aknen)		1935/36	
	1935/36	1930/31	(ka aknen + uks)			
			1935/36	1930/31		
Maad:					1935/36	
Viru . . . . .	102	94	1,0	7,5	84,3	
Järva . . . . .	55	55	5,4	3,6	67,3	
Harju . . . . .	102	105	2,8	2,9	71,6	
Lääne . . . . .	71	73	—	11,0	74,6	
Saare . . . . .	35	50	11,4	18,0	80,0	
Pärnu . . . . .	128	132	2,3	0,8	64,9	
Viljandi . . . . .	148	136	4,7	5,9	75,7	
Tartu . . . . .	150	161	6,7	14,3	68,0	
Valga . . . . .	40	41	15,0	7,3	82,5	
Võru . . . . .	65	70	1,6	8,6	73,9	
Petseri . . . . .	9	10	—	10,0	55,0	
Kokku	905	927	4,2	8,5	72,9	
					77,1	
					22,9	
					14,4	

Maa-internaatide magamisruumide valgustamiseks kasustatakse peamiselt petrooleumi (90%) ja osaliselt ka elektrit (10%). Võrdlemisi kõrge on elektri tarvitamise osatähtsus Virumaal (elekter 28,4%). Kolme maa — Saare, Valga ja Petseri — internaadid elektrit üldse ei tarvita.

Internaatide valgustus (% magamisruumide arvust):

	Petrooleum		Elekter	
	1935/36	1930/31	1935/36	1930/31
Viru . . . . .	71,6	74,5	28,4	25,5
Järva . . . . .	98,4	96,4	3,6	3,6
Harju . . . . .	90,2	98,3	9,8	6,7
Lääne . . . . .	91,5	93,2	8,5	6,8
Saare . . . . .	100,0	100,0	—	—
Pärnu . . . . .	87,5	90,2	12,5	9,8
Viljandi . . . . .	97,3	100,0	2,7	—
Tartu . . . . .	87,3	80,3	12,7	13,7
Valga . . . . .	100,0	100,0	—	—
Võru . . . . .	89,2	91,4	10,8	8,6
Petseri . . . . .	100,0	100,0	—	—
Kokku	89,7	91,5	10,3	8,5

Viiie viimase aasta (1931—36)

3. Kokkuvõte. *Résumé.* kestel on internaatide kasustajate arv vastu ootusi ümar-guselt 2 000 öpilase vörra vähenenud, langeudes 11 303-lt 1931. a. 9369-le 1936. a. Samal ajavahemikul on vastavalt töusnud kaugemalt — üle 3 km — koolikäijate arv (+2 000). Kuna olemasolevate internaatide maht on jäänud samaks (umbes 12 000 magakohta) ja laste arv, kellel elukoha kauguse töttu on õigus internaadile, tleetab endiselt üle kahekordsest vabade kohtade arvu internaatides, siis tekib küsimus, millega on seletatav internaatide kasustajate arvu vähenemine.

Näib, et seda põhjustab, nagu eelpool juba vihjasse, olemasolevate internaatide siseelu ebarahuldat korraldus: toitlustamise küsimus ootab juba aastaid lahendust (ühissögil ainult 50% lastest), ruumid ja magamistingimused on puudulikud (väike õhumaht, algeline õhupuhastus, 50% magab mitmekesi koos), laste vaba-aja täitmine sünnib süsteemita jne.

Paistab, et enamiku nende puuduste kõrvaldamine oleneb suurel määral öpetajaskonna, peamiselt koolijuhataja võimeist ja heast tahest. Raskusi esineb selle korraldustöö juures muidugi rohkesti. On näit, üldiselt teada, et kooliülapidajad-vallad tunnevad tavaliselt vähe huvi internadi vastu, mille korrasamine ja ajanõuetega kohasel tasemel hoidmine nõuab kulu. Teisest küljest ka paljud lastevanemad keelduvad lapsi paigutamaast internati, jällegi peamiselt kulude kartuseil. Sellist üksköikset ja väenlikku suhtumist internaadile saab ja tuleb muuta vastava süstemaatilise selgitustööga, kuigi viimane nõuab selle teostajalt — koolijuhatajalt — suurt aja- ja energia-kulu. Tarbekorral on aga koolijuhataja käsutuses ka mõjuvad seadusega lubatud surveabinööd.

Käskikas praegu töötavate internaatide korrasamisega peaks teostuma ka uute internaatide juurde-soetamine seal, kus nad seadusega on ette nähtud.

(1935/36. õ/a. ei olnud seda kohustust täitnud 463 maa-algkooli, mis moodustab maa-algkoolide koostisest üle 40%). Siin tuleks, kuna asi ei nihku paigast juba aastaid, keskvõimul esitada kohtadele kindlama-kujulised nõuded. Üldse tundub, et maa-algkoolide internaatidele, millede möjupiirkonda kuulub 25—26 tuhat last, on pühendatud senini kaugelt vähem tähelepanu, kui need seda oma tähtsuselt väärivad.

Maa-algkooli tae kursuse lopetab teatavasti ainult 40% tümber sisestajaist, ülejäanute haridus piirdub tavaseliselt 4–5 klassiga. Ei tohiks olla kahtlust, et õppetöö edukus maa-algkoole töuseks, kui olemas-

elevate internaatide ümberkorraldamisega ja uute korralike internaatide juurdeloomisega suudaksime lähemas tulevikus tunduvalt tõsta internaatide kasutajate arvu, mis nüüd olude sunnil kipub koguni kahanema.

Kuigi kõik ülaltoodud väited pöhjenevad andmeil, mis käsitavad internaatide seisu ja arengut 1936. a. algul, tohiks avaldatud oletused ja neist tehtud järel-dusid käia ka praeguse momendi kohta, kuna ei ole alust arvata, et 2–3 möödunud aasta jooksul inter-naatido suhtes olukord oleks nimetamisväärselt muu-tunud.

K. Raid.

TALLINNA ja NÖMME RIIGITEENIJASKONNA KOOSTIS ning PALGAOLUD.

*COMPOSITION DÉMOGRAPHIQUE et SALAIRES du PERSONNEL des INSTITUTIONS d'ÉTAT  
à TALLINN et NÖMME.*

Sisu: 1. Andmestiku püritolu ja iseloom, lk. 316. 2. Arv, lk. 316. 3. Sugu ja vamus, lk. 316. 4. Perekonnaseis, lk. 317. 5. Alacaliste laste (–20 a.) arv, lk. 318. 6. Riigiteenistuse kestus, lk. 319. 7. Teenistustasutus, lk. 319. a) Palk, lk. 319. b) Teenistusvanusestasutus, lk. 320. c) Liitasud, lk. 320. d) Kokkuviõte, lk. 321.

### I. Andmestiku päritolu ja iseloom.

**1. Andmestiku päritolu ja iseloom.** Ulevaate saamiseks Tallinnas ja Nõmmel teenistuvate riigiteenijate soolisest ja vanuslikust koostisest, perekonna- seisust, alaosaliste laste arvust, riigiteenistuse kestusest ning palgalusedest kogus Sootsiaalministeerium 1938. a. oktoobris andmeid, mis ongi järgneva statistilise käsiltuse alluseks.

Andmestik haarab ainult määratlisi, s. t. koosseisudes citte-nähtud ametnikke ja vabateenijaid, kuna kõik ülemääratlisid ja ajutised tööjoud ning muud erilepingu või -palgaga töötavad isikud on jüetud kõrvale. Vaadeidavas isikonnas ei osine Vabariigi Valit-suse liikmed, Riigikontrollör ega Õiguskontroller, samuti mitte soja-välased ja Sõjaministeeriumi ning Piirivalves teenivad eraisikud. Uurimus ei haara ka erisendust, -määrustele või -põhikirjade alusel teotsevate riiklike asutiste, ettevõtete ning aktsiaseltside ja osa-ühisuste teenistuses selvald isikuid, peale Riigi Trükikaja ametnikkonna, keda loetakse riigiteenistuses olevaks. Vaatustest on jüetud välja ka isikud, keda ei loeta riigiteenijaliks, kuigi nad täidavad riiklikeks asutisteks või ottevõttes mõningaid ülesandeid (näiteks tunniandjad koolides). Kõrvalametidel pidavad riigiteenijad on illevaates arvestatud ainult üks kord; palgaoluude küsitluses on nad rühmitatud peatükkohast saadava palgasumma järgi. Koolipõpetaja ei ole esinevad vaatlusulustena ainult Tallinnas asetsevute riigikoolide õppojoud.

Olemasolevad andmed ei võimalda ametlike eraldamist vaba-teenijaist, samuti mitte riigiteenijate ositamist ametinimetuste järgi. Kuna käsitletav haarab ainult osa riigiteenijaid, ei ole siin teostatud ka rühmitamisi asutiste või riigiparaadi tegevusalade järgi, vaid kogu isikkonda, vaadeldakse lühiajaga.

**2. Arv.**  
*Nomb.*

## Tallinna ja Nõmme määraline riigiteenijaskond, nagu see file-

Ärgekuuluvus, kuna see ei ole  
mal piiritletud, koosnes 1. X 1938. a. 6415 isikust.

Samal momendil kehtinud kootseisude seaduse ja määruste järgi on ametnike ja vabateenijate ametkohtade arv I elukalliduse rajoonis (Tallinnas ja Nõmmel) ca 150 võrra ehk 2,5% suurem. See võrd-

lemissi väike lahkuminek on tingitud mitmest põhjusest, muuhulgas ka vakantsetest kohtadest ning asiaolust, et üks isik täidab mitut ametkohta.

Kogu riigis oli 1. X 1938 kehtinud koosseisude kohaselt riigiametnikke ja vabateenijaid (ilma koolipoletajate ja söjaväelasteta) ümarguselt 16,5 tuh., neist käsitletav Tallinna ja Nõmme ametnikkond moodustab ca 40%. Vaadeldavate riigiteenijate hulgas on suures arvulises ülekaalus kohalikke tulesandeid täitvad isikud, kuna riigi keskasutiste personal moodustab käsitletavaist vähem kui  $\frac{1}{4}$ .

Nagu selgub koosseisude seadusest ja määristest, on I elukalliduse rajooni — s. t. Tallinna ja Nõmme — riigiteenijaist ümarguselt 45% ametnikud ja 55% vabateenijad.

Ameti asukoht oli vaatlusaluseist 97,8% Tallinnas ja 2,2% Nõmmel.

Riigiteenijate osatahtsus Tallinna ja Nõmme elanikkonnas on kõrgem üleriigilisest keskmisest; nii tuli siin 1. X 1938 üks määraline riigiteenija (ilmakooliopetajate ja sõjaväelasteta) iga 26 elaniku kohta, üleriigiliselt aga iga 68 elaniku kohta.

### 3. Sugu ja vanus. Sexe et âge.

**3. Sugu ja vanus.** Vaadeldavaas koostises on meeste arv ümarguselt 3,4 korda kõrgem naiste omast. Nii moodustas 4 951 meest 77,2% üldarvust, 1 464 naist aga 22,8%. Teiste sõnadega: Tallinna ja Nõmme määraliste riigiteenijate koostises 1. X 1938 oli 100 mehe kohta 29,6 naist ehk 100 naise kohta 338,2 meest.

Tallinna ja Nõmme riigiteenijate sugu, vanus ning perekonnaseis.  
Sexe, âge et état civil du personnel des institutions d'Etat à Tallinn et Nõmme.

1.	Mehed — Hommes						Naised — Femmes						Kokku — Total					
	Vallalised	Abielus	Lesed	Lahutatud	Kokku		Célibataires	Mariés	Veuvées	Divorcées	Total		Vallalised	Abielus	Lesed	Lahutatud	Kokku	
					Arv	%					Nombré	%					Arv	%
—19 . . . . .	2	—	—	—	2	0,04	3	—	—	—	3	0,2	5	—	—	—	5	0,1
20—24 . . . . .	170	23	—	—	193	3,9	66	10	—	—	83	5,7	230	39	—	1	270	4,3
25—29 . . . . .	327	267	1	—	595	12,0	96	65	1	3	165	11,3	423	832	2	3	760	11,0
30—34 . . . . .	263	516	6	11	796	16,1	142	126	6	14	288	19,7	405	642	12	25	1 084	16,9
35—39 . . . . .	150	742	8	16	916	18,5	148	183	18	20	375	25,6	298	925	26	42	1 291	20,1
40—44 . . . . .	54	618	5	11	688	13,9	121	98	24	14	257	17,6	175	716	29	25	945	14,7
45—49 . . . . .	48	530	10	10	598	12,1	44	51	30	20	145	9,9	92	581	40	30	743	11,6
50—54 . . . . .	35	468	12	9	524	10,0	17	23	28	6	74	5,0	52	491	40	15	598	9,3
55—59 . . . . .	16	363	12	3	304	8,0	16	14	11	3	44	3,0	32	377	23	6	438	6,8
60— . . . . .	12	223	9	1	245	4,9	10	4	15	1	30	2,0	22	227	24	2	275	4,3
Kokku — Total	1 077	3 750	63	61	4 951	100	663	580	133	88	1 464	100	1 740	4 330	196	149	6 415	100
												%						
—19 . . . . .	100,0	—	—	—	100	—	100,0	—	—	—	100	—	100,0	—	—	—	—	100
20—24 . . . . .	88,1	11,9	—	—	100	79,5	19,3	—	—	1,2	100	85,5	14,1	—	—	—	—	100
25—29 . . . . .	54,9	44,0	0,2	—	100	58,2	39,4	0,6	1,8	100	56,6	43,7	0,3	0,4	—	—	—	100
30—34 . . . . .	33,0	64,8	0,8	1,4	100	49,3	43,7	2,1	4,9	100	37,4	59,2	1,1	2,8	—	—	—	100
35—39 . . . . .	16,4	81,0	0,9	1,7	100	39,5	48,8	4,8	6,0	100	23,1	71,6	2,0	3,3	—	—	—	100
40—44 . . . . .	7,0	80,8	0,7	1,6	100	47,1	38,1	0,8	5,5	100	18,5	75,8	3,1	2,6	—	—	—	100
45—49 . . . . .	8,0	88,6	1,7	1,7	100	30,3	35,2	20,7	13,8	100	12,4	78,2	5,4	4,0	—	—	—	100
50—54 . . . . .	6,7	89,3	2,3	1,7	100	23,0	31,1	37,8	8,1	100	8,7	82,1	6,7	2,5	—	—	—	100
55—59 . . . . .	4,1	92,1	2,0	0,8	100	36,4	31,8	25,0	6,8	100	7,3	80,1	5,2	1,4	—	—	—	100
60— . . . . .	4,9	91,0	3,7	0,4	100	33,4	13,3	50,0	3,3	100	8,0	82,6	8,7	0,7	—	—	—	100
Kokku — Total	21,8	75,7	1,3	1,2	100	45,3	39,6	9,1	6,0	100	27,1	67,5	3,1	2,3	—	—	—	100

Suurimaks vanusrühmaks on 35—39 a., kuhu kuulub 18,5% meestest ja 25,6% naistest. Järgnevad vanusrühmad 30—34 a. (16,1% meestest ja 19,7% naistest) ja 40—44 a. (13,9% meestest ja 17,6% naistest). Riigiteenistusseadus teatabasti nõuab ametnikolt vähemalt 20 a. vanust; seetõttu ei esinegi vaadeldavas isikkonnas alla 20-aastased rohkem kui 5 vabateenijat. Üle 50 a. isikud moodustavad meestest 23,5%, naistest aga ainult 10,0%. Kuni riigiteenijail õigus vanaduspensionile algab 60-aastaselt, on käsitletavate hulgas 275 üle 60 a. isikut; viimased on ülekaalukalt mehed (245 ehk 4,9% meestest), eeskätt kohtunikud ja teised tähtsamaid ülesandeid täitvad isikud.

Kuna nooremate vanusrühmade osatähtsus on naistel tunduvalt suurem kui meestel, on ka vnaadel-davate naiste vanuse keskmise aritmeetiline (38,2 a.) 3 a. võrra madalam meiste keskmisest (41,2 a.).

**4. Perekonnaseis.** Vaatlusalusist on 67,5% abielulisi, 27,1% vallalisi, 3,1% leski ja 2,8% lahutatuid. Abieluliste osatähtsus on naistel peagu poole väiksem (39,6%) kui meestel (75,7%), vallaliste osatähtsus aga naistel enam kui poole suurem (45,3%) meeste omast (21,8%).

Lesestunud ja lahutatud meeste sagedama taas-abielumise töötu on meiste hulgas suhteliselt leski 7 ja lahutatuid 5 korda vähem kui naiste hulgas.

Perekonnaseisu järgi on vaadeldavate keskmise vanus (aritm. keskmise) järgmine:

	Mestet	Naistet
Vallalised	32,6	36,2
Abielulised	43,5	37,9
Leskedel	40,1	48,0
Lahutatud	42,7	41,3

Nagu näeme, on vallaliste noorema koostise töötu nende keskmise vanus madalam kui abielulistel, mees-

tel suuremal (+10,9 a.), naistel väiksemal määral (+1,7 a.). Keskmise vanus on suurim leskedel; lahutatud mehed on keskmiselt nooremad, lahutatud naisted aga vanemad samast soost abielulistest.

Vaadeldes abieluliste määra üksikuis vanusrühmis, selgub, et meiste hulgas vanuse töustes töuseb ka abieluliste määri, saavutades vanusrühmas 55—59 a. 92,1%-ga kõrgseisu. Naiste hulgas on aga abieluliste osatähtsus suurim 35—39 a. vanusrühmas (48,8%) ja vanuse töustes langeb pidaval. Üldreeglina nenditud meeste tunduvalt kõrgem abieluliste määri ei kehti erandina 20—24 a. vanusrühma kohta, kus abieluliste osatähtsus naiste hulgas (19,3%) on kõrgem kui meeste hulgas (11,9%); siin on mööduandev selles eas meeste üldiselt naistest madalam abielumus, mis on suurel määral tingitud asjaolust, et nii noored mehed tavaiselt pole veel suutnud luua abielumiseks vajalisi ainelisi eeldusi.

Vallaliste osatähtsus, ümberpöördult, langeb vanemas eas meestel pidaval, olles madalaim 55—59 a. vanuste hulgas (4,1%). Naistel langeb vallaliste määri pidaval kuni 39 a., töuseb siis 40—44 a. hulgas, kust langeb uuesti, saavutades 50—54 a. hulgas madal-seisu (23,0%); 55 a. ja vanemate naiste hulgas on vallaliste määri jälle kõrgem kui  $\frac{1}{2}$ . Vallaliste naiste suhteline ülekaal, vallaliste meestega võrreldes, on eriti tunduv vanemaaliste (40 a. ja van.) hulgas.

Leskede osatähtsus töuseb koos vanusega nii meestel kui naistel, viimastel ainult palju suuremas ulatuses. Lahutatuid on suurimal määral 45—49 a. vanuses (meestel 1,7%, naistel 13,8%).

Löpuks olgu veel tähdendatud, et kõrgemapalgliste hulgas on abieluliste määri üldiselt kõrgem kui madalmapalglistel.

5. Alacaliste laste  
(-20 a.) arv.  
Nombre des enfants  
(-20 ans).

Käesolevas peatükis käsitletav arvustik ei haara vaaeldavate isikute kõiki lapsi, vaid ainult andmete kogumise ajal elus olnud alla 20 a. vanuseid lapsi. See on asjaolu, mida ei tohi unustada tab. 2 vaatlusel: kõrge lastetute määri 50 a. ja vanemate isikute hulgas ei tähenda seda, et neil tegelikult lapsi ei ole, vaid seda, et viimased on ületanud 20-da eluaasta.

Lapsed on näidatud nende eest laste-abiraha saava abielupoole juures, millega on välditud nende kahekordse arrestamise oht juhtudel, kui mölemad abiakaasad on riigiteenistuses.

Kuna lastega vallalisi vaaeldavate hulgas esineb vaid mõni üksik, on tab. 2 jäetud välja kõik vallalised isikud. Seega näitab tab. 2 abieluliste, leestunud ja lahutatud isikute ositumist laste arvu järgi. 4 675 sellisest isikust on alla 20-a. lastega 2 595 ehk 55,5%.

Tallinna ja Nõmme riigiteenijad (excl. vallalised) laste (-20 a.) arvu järgi.  
Personnel des institutions d'Etat à Tallinn et Nõmme (excl. célibataires) d'après le nombre des enfants (-20 ans).

2.	Meed — Hommes						Naised — Femmes						Total	
	Laste arv					Kokku	Nombre des enfants							
	0	1	2	3	4		0	1	2	3	4			
<b>Vanus — Age:</b>														
—19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20—24	8	13	2	—	—	23	16	1	—	—	—	—	17	
25—29	161	88	19	—	—	268	50	15	3	—	—	1	60	
30—34	219	201	98	13	2	533	87	37	19	2	1	1	140	
35—39	233	292	105	35	11	766	122	66	28	8	3	3	227	
40—44	178	253	143	40	11	634	81	42	9	4	—	136		
45—49	167	170	150	42	21	550	65	25	8	3	—	101		
50—54	217	160	79	26	17	480	41	11	3	2	—	57		
55—59	222	94	47	10	5	378	26	3	—	—	—	28		
60—	168	48	10	4	3	233	20	—	—	—	—	20		
<b>Kokku — Total</b>	<b>1 573</b>	<b>1 309</b>	<b>743</b>	<b>179</b>	<b>70</b>	<b>3 874</b>	<b>507</b>	<b>200</b>	<b>70</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>801</b>		
<b>%</b>														
—19	—	—	—	—	—	—	94,1	5,0	—	—	—	—	—	
20—24	34,8	56,5	8,7	—	—	100	72,6	21,7	4,3	—	—	—	100	
25—29	60,1	32,8	7,1	—	—	100	59,6	25,3	13,0	1,4	0,7	1,5	100	
30—34	41,1	37,7	18,4	2,4	0,4	100	53,8	29,1	12,3	3,5	1,3	1,0	100	
35—39	30,4	38,1	26,5	4,6	1,4	100	60,6	30,9	6,6	2,0	—	—	100	
40—44	28,1	39,9	22,0	7,7	1,7	100	64,4	24,7	7,0	3,0	—	—	100	
45—49	30,4	30,9	27,3	7,6	3,8	100	71,0	19,3	5,3	3,5	—	—	100	
50—54	44,4	30,7	10,1	5,3	3,5	100	89,3	10,7	—	—	—	—	100	
55—59	59,7	24,0	12,4	2,7	1,3	100	100,0	—	—	—	—	—	100	
60—	72,1	20,6	4,3	1,7	1,3	100	—	—	—	—	—	—	100	
<b>Kokku — Total</b>	<b>40,6</b>	<b>33,8</b>	<b>19,3</b>	<b>4,6</b>	<b>1,8</b>	<b>100</b>	<b>63,3</b>	<b>25,0</b>	<b>8,7</b>	<b>2,4</b>	<b>0,6</b>	<b>100</b>		

Näeme, et abielus olevaist ja olnud meestest 40,6% on alla 20 a. vanuste lasteta; 1 laps on 33,8%, 2 last — 19,2%, 3 last — 4,6%, 4 last ja rohkem — 1,8%.

Laste näitamine naisriigiteenijate juures eeldab riigilt laste-abiraha saamist. Seega ei tule arvata, et 63,3% abielus olevaist ja olnud naisriigiteenijaist on tööliselt alla 20 a. lasteta; teataval osal neist on kindlasti lapsi, keda aga, kuna nende isa samuti on kas riigi, riigiettevõtte või omavalitsuse teenistuses, kus makstakse laste-abiraha, ja kõrgema palgaga kui ema, arvestatakse isa juurde kuuluvaina. 36,7% abielus olevaist ja olnud naistest saab aga riigilt laste-abiraha, kusjuures enam kui  $\frac{2}{3}$  neist on vaid I alla 20 a. laps.

Tab. 2 annab ülevaate abielus olevate ja olnud riigiteenijate ositumisest laste arvu järgi ka üksikuis vanusrühmis.

Käisletud isikuil oli alla 20 a. lapsi üldse 4 053, kelledest 3 635 ehk 89,7% oli arvestatud mees- ja 418 ehk 10,3% naisriigiteenijate juures. Seega tuleb keskmiselt ühe abielus oleva või olnud mehe kohta —20 a. lapsi 0,9, naise kohta aga 0,5. Üksikuis vanusrühmis tuleb selliseid lapsi keskmiselt ühe abielus oleva või olnu kohta järgmiselt:

	Meestel	Naistel
—10	—	—
20—24	0,7	0,1
25—29	0,6	0,4
30—34	0,8	0,6
35—39	1,1	0,7
40—44	1,2	0,6
45—49	1,3	0,5
50—54	0,9	0,4
55—59	0,6	0,1
60—	0,4	—
Keskun.	0,9	0,6

Ühe alla 20 a. lapsi omava riigiteenija kohta tuli vanusrühmade kaupa selliseid lapsi keskmiselt:

	Meestel	Naistel
—10	—	—
20—24	1,1	1,0
25—29	1,2	1,4
30—34	1,4	1,4
35—39	1,6	1,5
40—44	1,6	1,3
45—49	1,8	1,4
50—54	1,7	1,4
55—59	1,5	1,0
60—	1,4	—
Keskun.	1,6	1,4

Arvestades ka vallaliste isikutega, tuleb alla 20 a. lapsi keskmiselt ühe riigiteenija kohta meestel 0,73 ja naistel 0,29.

Alamal vajame keskmise laste-abiraha tuletamiseks keskmist laste-abirahaõiguslike laste arvu ühe riigiteenija kohta. Teatavasti makstakse laste-abiraha kuni laste 18 a. vanuseks saamiseni, vähemalt 75% töövõimest kaotanud laste eest aga nende vanusele vaatamata. Arvestamata viimastega, kellede arv on väike, peamo järelkult ülemalkäsitletud laste arvust eemaldama 18 ja 19 a. vanused. Oletades, et need aastad annavad 10% vaadeldud laste arvust, jääb peale nende mahaarvutamist laste-abirahaõiguslikke lapsi 3 648, neist 3 272 eest makstakse abiraha isale, 376 eest aga emale. Keskmiselt tuleb laste-abirahaõiguslike lapsi seega ühe mehe kohta 0,66, naise kohta 0,26.

Tallinna ja Nõmme riigiteenijad põhipalga ja riigiteenistuse kestuse järgi.  
Personnel des institutions d'Etat à Tallinn et Nõmme d'après les groupes du salaire et la durée de service.

3.	Mehed — Hommes															Üldse Gr. Total		
	Riigiteenistuse kestus aastais — Durée de service d'Etat en ans																	
	-2	3-5	6-8	9-11	12-14	15	Kokku	-2	3-5	6-8	9-11	12-14	15	Total				
Põhipalk kuuks (kr): Salaire mensuel (kr):																		
450 . . . . .	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
420 . . . . .	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
400 . . . . .	—	—	—	—	1	12	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	
380 . . . . .	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
360 . . . . .	—	2	—	1	3	15	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	
340 . . . . .	—	—	—	2	4	23	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	
320 . . . . .	—	2	1	4	6	15	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	
300 . . . . .	—	2	—	—	3	24	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	
290 . . . . .	2	12	1	9	4	20	48	—	1	—	—	—	—	—	—	—	49	
280 . . . . .	—	1	1	7	8	26	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	
270 . . . . .	—	2	—	2	4	17	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	
260 . . . . .	5	3	1	5	7	38	50	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	
240 . . . . .	2	4	4	5	—	23	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	
230 . . . . .	4	—	3	3	6	14	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	
220 . . . . .	3	10	13	5	9	41	81	—	2	—	—	—	—	—	—	—	31	
210 . . . . .	—	3	1	4	7	22	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	
200 . . . . .	2	6	2	13	8	25	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	
190 . . . . .	—	8	7	5	5	10	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	
185 . . . . .	9	13	10	8	7	50	97	—	6	—	1	—	—	—	—	—	105	
170 . . . . .	7	16	9	9	10	91	151	—	—	1	1	4	—	—	—	—	168	
155 . . . . .	7	27	16	22	22	80	174	—	8	3	3	1	—	—	—	—	182	
140 . . . . .	4	8	9	9	17	63	110	—	1	—	2	1	8	—	—	—	122	
130 . . . . .	16	14	6	7	12	70	134	1	—	—	—	1	7	—	—	—	143	
120 . . . . .	2	24	14	15	21	110	180	3	—	4	—	5	4	13	—	—	215	
110 . . . . .	5	22	14	32	23	170	200	2	—	—	—	—	—	18	—	—	286	
100 . . . . .	17	25	23	29	39	197	330	5	6	5	5	2	45	—	—	—	398	
90 . . . . .	5	30	13	19	20	142	229	4	1	2	4	3	48	—	—	—	62	
85 . . . . .	6	4	2	6	3	11	32	2	3	1	3	1	8	—	—	—	50	
80 . . . . .	37	45	10	29	32	144	300	7	5	4	14	12	73	—	—	—	421	
75 . . . . .	8	67	30	45	45	103	378	12	11	8	26	30	109	—	—	—	574	
70 . . . . .	59	105	37	74	80	176	531	13	7	18	21	8	39	—	—	—	637	
67 . . . . .	68	73	29	42	61	238	511	38	28	19	35	38	145	—	—	—	814	
64 . . . . .	6	4	1	5	6	21	43	3	—	—	—	—	2	—	—	—	48	
62 . . . . .	86	52	31	45	35	127	376	30	20	34	29	17	61	—	—	—	682	
60 . . . . .	21	34	36	44	31	92	268	—	—	—	1	—	2	—	—	—	261	
50-59 . . . . .	32	20	39	39	39	78	256	23	23	24	43	35	59	207	—	—	463	
40-49 . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	3	15	7	4	7	6	47	—	—	50	
30-39 . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	—	—	4	
Kokku — Total	416	638	372	545	587	2 393	4 951	165	140	128	202	103	666	1 464	6 415			
%	8,4	12,9	7,5	11,0	11,9	48,3	100	11,3	9,6	8,7	13,8	11,1	45,5	100	—			

üksa kõrge keskmise teenistusvanus tohiks meie ametkonnale tagada küllaldaso vilumuse.

7. Teenistustasu.  
Traitement.  
a) Palk.  
Salaire mensuel.

Tab. 3 annab ülevaate Tallinna ja Nõmme määratluste riigiteenijate osutumisest kuu põhi-palga järgi. Tabel eristab 38 palgaastet, milledest 30 on ametnikkude üldpalgaredelis (RT 1937, 82, 666) 1. X. 1937 alates I elukalliduse rajooni (Tallinna ja Nõmme) kohta fikseeritud tasu-normid. Sellest üldpalgaredelist ulatuvad üle 4 kõrgemat ja 4 madalamat palgaastet, viumaseist 3 on

6. Riigiteenistuse kestus.  
Durée de service d'Etat.  
(48,3% meestest ja 45,5% naistest) on olnud riigiteenistuses 15 a. ja kauem; üle 40 a. vanuse hulgas on selliste määri isegi 70—80%. Alla 3 a. teenistuskestusega isikuid on meeste hulgas 8,4%, naiste hulgas veidi rohkem — 11,3%. Kõik ülejäänud — s. t. 91,6% mehi ja 88,7% naisi on olnud riigiteenistuses üle 3 a., saades järelkult ka teenistusvanuse-tasu.

Teenistusvanuse-tasu mõttes võib tüüpiliseks riigiteenistuse kestuseks vaadeldavaail isikui lugeda 12—14 a., kuna sellesse rühma langeb teenistuse kestuse järgi reastatud meeste kui ka naiste mediaan. Selline

koondatud astmed, mis haaravad terve rea madalamaid palgamääri kuni 10 kr erinevusega. Üldpalgaredeli normidest kõrgemal määral saab palka ainult 19 isikut (kõrgemad kohtunikud ja prokurorid), mida lamal määral aga 778 vabateenijat. Seega on üldpalgaredeli tasunormidest rohkem või vähem palka saajaid vaadeldavate hulgas kokku 797 ehk 12,4%. Eristamata ametnikke ja vabateenijaid, olgu siiski märgitud, et viimaste enamik paikneb palgaredeli alumisel astmeil; teisalt on aga nende hulgas suuremal määral natuuras antava tasu saajaid.

Ülevaatlikkuse huvides koondamise vaadeldava isikkonna järgnevasse 5 palgarühma:

	Arv			%		
Kuupalk kr:	Mehed	Naised	Kokku	Mehed	Naised	Kokku
200— . . . . .	301	4	305	6,1	0,3	4,8
170—240 . . . . .	526	34	559	10,6	2,3	8,7
100—155 . . . . .	1 200	150	1 350	24,2	10,6	21,1
60—90 . . . . .	2 684	1 014	3 678	58,8	69,8	57,3
— 59 . . . . .	261	256	517	5,3	17,5	8,1
Kokku	4 051	1 404	6 415	100	100	100

Näeme, et ümarguselt  $\frac{2}{3}$  vaadelduist (59,1% meestest ja 86,8% naistest) põhipalk ei ületa 90 kr; 100—155 kr kuus saab umbes  $\frac{1}{5}$  käsitletavaist ( $\frac{1}{4}$  meestest ja  $\frac{1}{10}$  naistest), 170 kr ja rohkem aga ainult 13,5% üldarvust (16,7% meestest ja 2,6% naistest).

Vaatusaluste põhipalga üldsumma kuus moodustas 652,8 tuh. kr; jagades selle summa isikute arvule, saame Tallinna ja Nõmmel määraliste riigiteenijate põhipalga aritmeetiliseks keskmiseks 101,8 kr kuus.

Võrdluseks tuletame määraliste riigiteenijate (incl. sõjaväelased ja kooliõpetajad) palga üleriigilise aritmeetilise keskmise 1938. a. oktoobris. Jagades oktoobrikuu palgasumma palgasajate tildarvule, saame keskmise kuupalgana 89,8 kr. Nagu näeme, on palga aritmeetiline keskmine Tallinnas ja Nõmmel ca 12,5 kr võrra ehk enam kui 10% kõrgem. See on tingitud esijooones Tallinnas ja Nõmmel kehtivaist kõrgematest palganormidest, teisalt aga kogu riigiteenijaskonna teenistustasu mõttes erinevast koostisest siinkohal käsitletutega võrreldes. Nii on Tallinna ja Nõmmel riigiteenijate hulgas kõrgemapalgaliste osatähtsus suurem (keskasutised!) kui provintsis, üleriigilise keskmise arvutamisel on aga võetud arvesse ka madalapalgaliised metsavahid (ca 1,5 tuh. isikut), samuti avalikkude koolide õppejõud (ca 4 tuh. isikut), kellede palgast riik maksab vaid teatava osa (64—90%).

Kuna aritmeetilist keskmist liiga möjustavad palgaredeli äärmed, eriti kõrgemad astmed, annab sellega opereerimine palgaoludest väära pildi. Nagu nägime, tuli vaadeldavate keskmiseks aritmeetiliseks palgaks 101,8 kr kuus; tegelikult aga saab põhipalka rohkem kui 100 kr kuus ainult 1 822 isikut ehk 28,4% üldarvust. On selge, et keskmist palka tuleb ise loomustada mediaaniga, milles kõrgemat ja madalamat palka saajate arvud on võrdsed. Vaadeldava isikkonna põhipalga mediaan on 75 kr kuus: meestel — 80 kr ja naistel — 67 kr. Seega saab tüüpiline Tallinna ja Nõmmel määraline meesriigiteenija põhipalka üldpalgaredeli XXV, naisriigiteenija aga XXVIII astme palganormi kohaselt.

b) Teenistusvanuse-tasu.  
Supplément d'ancienneté.

Käsitletavale isikuile maksti kuus teenistusvanuse-tasu kogusummas 115,1 tuh. kr, sellest 93,1 tuh. kr mees- ja 22,0 tuh. kr naisriigiteenijaile. Keskmiselt ühe isiku ja ühe teenistusvanuse-tasu saaja kohta teeb see kuus (kr):

	Meestel	Naistel	Keskmiselt
Isiku kohta . . . . .	18,8	15,1	17,9
Teenistusvanuse-tasu saava isiku kohta . . . . .	20,5	17,0	19,7

Samal ajal tuli üleriigiliselt ühe riigiteenija (incl. sõjaväelased ja kooliõpetajad) kohta teenistusvanuse-tasu keskmiselt 17,1 kr kuus — s. o. 0,8 kr ehk 4,7% vähem kui Tallinnas ja Nõmmel.

Teenistusvanuse-tasu teatavasti sõltub palgaastmetest ja riigiteenistuse kestusest. Kuna ei ole alust provintsi riigiteenijaskonna keskmist teenistusvanust hinnata oluliselt madalamaks pealinna omast, sõltub siinne lahkuminek eeskätt küll kõrgemate palgaastmete suuremest osatähtsusest. Et lahkuminek pealinna ja üleriigilise keskmise teenistusvanuse-tasu suhtes on väiksem põhipalga puhul nendistust, seletub asjaoluuga, et põhipalgonormid samas astmes on I elukalliduse rajoonis kõrgemad, teenistusvanuse-tasu normid aga sama palgaastme ja sama teenistuse kestuse puhul ühtlased üle riigi; ei tule ka unustada avalikkude koolide õppejõude, kollide palk üleriigilise keskmise riigiteenija põhipalga arvutamisel esines vaid riigi poolt makstava osa suuruses, teenistusvanuse-tasu aga kogusuuruses, kuna seda terveni makstakse riigikassast.

Ülemal selgus, et keskmise põhipalga (mediaan) järgi kuulus tüüpiline Tallinna ja Nõmmel riigiteenija XXVI palgaastmesse (mees XXV ja naine XXVIII), kusjuures tüüpiliseks riigiteenistuse kestuscks oli 12—14 a. Meetodiliselt on õige määräta ka keskmise teenistusvanuse-tasu kooskõlas nende tunnustega. Nii talitades selgub, et vaadeldavate keskmise teenistusvanuse-tasu on 17,8 kr (meestel 18,4 kr ja naistel 16,4 kr), mis väga lähedane aritmeetilisele keskmisele.

Seega kujuneb tüüpiline määralise riigiteenija kuu teenistustasu — s. t. palk koos teenistusvanuse-tasuga Tallinnas ja Nõmmel järgmiseks (kr):

	Meestel	Naistel	Keskmiselt
Palk . . . . .	80,0	67,0	75,0
Teenistusvanuse-tasu . . . . .	18,4	16,4	17,6
Kokku teenistustasu	98,4	83,4	92,6

c) Lisatasud.  
Supplements en nature.

Lisaks teenistustasule saab osa vaadeldavaist riigiteenijaist veel mõnesuguseid lisatasusid, peamiselt natuuras antava korteri, kütte, valgustuse ning riidevarustuse või neid asendava korteri- ja varustusraha näol. Kuigi nad sisuliselt kujutavad teatavat palgalisa, on raske nende arvel tüüpilise riigiteenija keskmisele palgale arvata midagi juurde, sest nende saajate arv on piiratud ning andmisse eelduseks ikkagi teenistusülesannetest tulenevad erinõuded. Pealegi osutub natuuras antavate lisatasude rahalise väärtsuse täppis kindlakstegemine küllaltki raskeks ülesandeks. Neil asjaoludel peatumine lisatasude juures lühidalt.

Korterivarustusõiguslikke riigiteenijaid oli käsitletavate hulgas 1 415 ehk üle 20% üldarvust; umbes 60% selliseist sai korteri natuuras, 40% aga korteriraha näol. Enamik korteri või korteriraha saajaist moodustub raudteelasist, politsei- ja ametnikest ning vangivalvureist; esimesed neist kasustavad tavaliselt natuuras antavat korterit, teised aga saavad korteriraha. Peale nende kasustavad tasuta korterit osa asutiste juhatajaid ning isikud, kes peavad elama ametikoha

juures, nagu majahoidjad, kütjad, koristajad, hoolekandeasutiste teenijad jne.

Riidevarustusõiguslikud on riigiteenijad, kes ametiülesannete täitmisel peavad esinema vormiriietuses. Vaadeldute hulgas on selliseks enamik raudteelasist, politsei-, vangla- ning tolliametnikud, suur osa postitelegraafi-telefoni teenijaist, majahoidjaist, käskjalgadest jne.

Erandlikku rahalist palgalisa (25% kuupalganormist) saavad poliitilise politsei teenistuses seisvad riigiteenijad.

Käsitlemata erakorralisi rahalisi tasusid ametiülesannete täitmisenest tingitud kulude hüvitamiseks (näit. ametisöitude tasu, päevavarahad jne.), samuti haiguskindlustuse sammeid, puudutame mõne reaga veel laste-abiraha. Kuna laste-abiraha on üldine ja seda makstakse regulaarselt koos palga ja teenistus-

vanuse-tasuga, ei saa seda jäätta keskmisele teenistustasule juurde arvestamata. Nagu varemalt nägime, oli vaadeldavail riigiteenijail laste-abirahaõiguslikke lapsi meestel keskmiselt 0,66 ja naistel 0,20. Tallinnas ja Nõmmel kehtivate normide järgi annab see laste-abiraha vastavalt 6,6 kr ja 2,6 kr kuus. Koos laste-abiraha ja teenistusvanuse-tasuga on siis tüüpilise Tallinna ja Nõmme määralise riigiteenija teenistustasu meestel ümarguselt 105 kr ja naistel 86 kr kuus, keskmiselt 98,3 kr (75,0 kr põhipalk + 17,6 kr teenistusvanuse-tasu + 5,7 kr laste-abiraha).

Nagu käsitletud andmetest nähtub, osutub riigiteenijate keskmise teenistustasu väga tagasihoidlikuks, sundides kutse- ning ettevalmistuskohase elatustaseme kindlustamiseks ja perekonna loomiseks hankima lisatulusid, olgu isiklikult või abikaasa teenistuse kaudu.

#### Riigiteeniate kohta varem Keskbüroo väljaandels ilmunud:

Riigi- ja omavalitsussteenijate haiguskindlustus, K. Raid, Eesti Statistika nr. 190(3) 1938. a., lk. 120—134.  
Riigiteenijate palgasolu 1927—28. a., A. Tooms, Eesti Statistika nr. 84(11) 1928. a., lk. 633—640.  
Riigiteenijate arv ja selle vähendamisprobleem, A. Tooms, Eesti Statistika nr. 76(3) 1928. a., lk. 211—218.

A. Tooms.

### RAHVUSVAHEL LINE MAKSEBILANSS 1938. a.<sup>1)</sup>

BALANCE des PAIEMENTS en 1938.

**Sisu:** 1. Kaubad, lk. 321. 2. Laevad, lk. 322. 3—4. Riigivõlad ja protsendid, lk. 322. 6. Laevade teenistus, lk. 322. 7. Sadama maksud ja tulud sadamas, lk. 322. 8. Transport raudteell, lk. 323. 9. Kindlustuspreemiad, lk. 323. 10. Post, telegraaf, telefon ja raadio, lk. 323. 11. Välja- ja sisseränd, lk. 324. 12. Reisijate ja õppurite kulutused, lk. 324. 13. Väiliseindustriku kulud, lk. 324. 14—15. Muud riigikulud ja -tulud, lk. 324. B. Kapitalide liikumine, lk. 324. Maksebilansi üldtulemus, lk. 325. Rahvusvaheline võla bilans, lk. 327.

**I. Kaubad.** Välistaubanduse käive kahanes 1938. a. koguselt kui ka väärtuselt. Vähenes esijoones sissevedu 4 milj. kr

vörra (3,5%). Väljaveo vähenedes 2,1 milj. kr vörra (2%) paranes välistaubanduse bilanss ligi 2 milj. kr.

#### Välistaubandus 1935—38. a. (1000 kr) — Commerce extérieur de 1935—38.

	1938	1937	1936	1935
<b>1.</b>				
Väljavedu — <i>Exportation.</i>				
Väljavedu ilma all-lootletuta — <i>Exportation sans articles sous-mentionnés</i> . . . . .	103 927	106 012	83 190	80 106
Veetud välja hõbedat kangides — <i>En plus argent en lingots</i> . . . . .	0,9	—	0,4	9
Veetud välja hõbedat teosena ja juveliiril. — <i>En plus argent en orfèvrerie etc.</i> . . . . .	0,3	0,5	1	3
Kokku — <i>Total</i>	<b>103 928</b>	<b>106 012</b>	<b>83 191</b>	<b>80 118</b>
Müüdud laevad — <i>Navires vendus</i> . . . . .	131	243	162	240
Üldse — <i>Gr. total</i>	<b>104 059</b>	<b>106 255</b>	<b>83 353</b>	<b>80 358</b>
Peale selle kuldraha ja -kangid — <i>En plus or monnayé et en lingots exportés</i> . . . . .	—	—	—	—
Sissevedu — <i>Importation.</i>				
Sissevedu kalondriaastal ilma all-lootletuta — <i>Importation sans articles sous-mentionnés</i> . . . . .	106 924	110 885	86 708	68 607
Veetud sisse hõbedat metallina — <i>En plus importation de l'argent en lingots</i> . . . . .	113	114	107	45
Veetud sisse hõbedat teostena — <i>En plus importation de l'argent en orfèvrerie</i> . . . . .	53	43	31	19
Kokku — <i>Total</i>	<b>107 090</b>	<b>110 992</b>	<b>86 846</b>	<b>68 731</b>
Peale selle ostetud laevade eest makstud (ostetud laevade väärtus, millised välistaubandus arvestamata) — <i>Navires achetés non compris dans commerce extérieur achetés de l'étranger</i> . . . . .	1 366	1 461	1 777	1 341
Sisseveetud kuld teostena — <i>Importation de l'or en orfèvrerie etc.</i> . . . . .	70	42	31	17
Üldse — <i>Gr. total</i>	<b>108 526</b>	<b>112 495</b>	<b>88 654</b>	<b>70 089</b>
Peale selle sissevestud kuldraha ja -kangid — <i>En plus or monnayé et en lingots importés</i>	88	80	18	9

<sup>1)</sup> Rahvusvah. maksebilansi kohta varem ilmunud vt. „E. Stat.“ nr. 200(7)—201(8), 1938.

**2. Laevad.** Kaubalaevastik suurenes aasta Navires. kestel 12 laeva võrra, mahuga ligi 11 tuh. tn, mille eest maksti tunduvalt kallimati

hindu kui varem. Müügid välismaale (9 laeva) piirustusid vanade laevadega. Nii müügid kui ostud jäid väiksemaks 1937. a. omist.

Välismaalt ostetud ja sinnu müüdud kaubalaevade arv ja väärtus 1938. a. — Nombre et valeur des navires marchands achetés et vendus en 1938.

2.	Välismaalt ostetud — Achetés							Välismaale müüdud — Vendus				
	Arv	Maht tn		Väärtus 1 000 kr	Keskmine hind kr		Nombre	Tonnage		Valeur 1 000 kr	Prix moy. par ton kr	
		bruto	neto		bruto	neta tn		brut	net		brut	net
Auruulaevad — Nav. à vapeur	8	10 607	5 818	1 352	127	232	2	704	484	37	48	76
Mootorlaevad — Nav. à moteur	1	22	8	6	254	698	3	576	272	40	69	145
Mootorpurjelaevad — Nav. à moteur et à voiles . . . . .	2	132	105	4	33	41	3	320	227	37	113	163
Purjelaevad — Voiliers . . . . .	1	176	156	4	23	26	1	250	226	17	66	75
Kokku — Total	12	10 997	6 087	1 366	124	224	9	1 928	1 209	131	68	108

Sisseveo koguväärtus, arvates kaasa ka lacvad, hõbe metallina ja eseemeina ning kuld eseemeina, võrdus 108,5 milj. kr. Muu hulgas veeti sisse kulda 70 tuh. kr eest, pealo scille kuldraha ja -kange 38 tuh. kr eest. Väljavedu samalaadse arvestuse kohaselt töisis 104,1 milj. kr. Maksebilansis arvestataav läbikäik sel alal andis üldise passiivsusena 4,4 milj. kr.

**3—4. Riigivõlad ja protsendid.** Majandusministeeriumi andmeil tasuti 1938. a. riiklikult välisvõlgadeilt intresse 2,1 miljonit kr (v. tab. 12), millest aga umbes 0,6 milj. kr jääb Eesti kodumikile ja asutisile.

Erakapitalide pealt makstud % on arvestatud ligikaudselt.

**6. Lacvade teenistus.** Välissöidus tegev tonnaaz tõusis, ulatudes redutseeritult 150 000 br. reg. tn-ni. Sellele tõusule aitas kaasa ka kaubalaevastiku suurenemine.

Laevade bruto-tulude ja -kulude kohta saadi andmed 50% ulatuses kaubalaevastiku mahust. Laevaomanike andmete järgi oli bruto-prahiraha ühelt tegev. br. reg. tonnilt 1938. a. keskmiselt 130 kr. Osa laevu töötas ajalepingu alusel, saades keskmisest tunduvalt väiksemat tasu. Võttes aluseks keskmist bruto-prahiraha ühelt br. reg. tn-lt ja aasta jooksul tegevuses olnud mahtu, saame prahitide kogusummanu 19,5 miljonit kr, mis jääb väiksemaks eelmisest aastast 1,5 milj. kr.

Laevade teenistuse arvutus (1 000 kr) — Calcul des recettes de la marine marchande (1 000 kr).

3.	Välissöidus tegev tonnaaz redutseeritud br. rg. tn — Tonnage vapeur occupé dans les transports à long cours (brut)	Bruto-prahid br. rg. tn kr Recettes brutes par tonne kr	Oletatavad koguprahid Recettes brutes totales	Sellest makstud ja kulud võdrails sadamais Dont droits de port et frais aux ports étrang.	Ülejäämud sisestulek ja kulud kodununa sadamais — Recs. y compris les frais aux ports du pays	Päästelaevade j. t. tulu Recettes des bateaux de sauvetage etc.	Kokku rahvamajand. tulu Recettes totales pour l'économie nationale
1938 . . . . .	150 000	130	19 500	13 916	5 584	50	5 634
1937 . . . . .	140 023	150	21 003	15 122	5 881	110	5 991
1936 . . . . .	115 000	115	13 225	8 093	4 232	120	4 352
1935 . . . . .	94 739	108	10 443	6 701	3 657	70	3 727
1934 . . . . .	87 538	117	10 242	6 970	3 263	100	3 363

Tulude vähinemisega 1938. a. vähenesid ka laevade kulud välissadamates. Laevaomanikelt saadud andmeil võib neid arvata ligikaudselt 13,9 milj. kr.

Laevasöiduga seoses olevast tegevusest, nagu päästetööst ja remonttööst, oli 1937. a. sissetulekuid välisriigilt ümarguselt 50 tuh. kr.

Rahvamajanduslikku tulu kogu laevandusega seotud tegevusest võiksime arvestada umbes 5,6 milj. kr. Kaugmere kalapüüki (heeringapüüki) 1938. a. ei teostatud.

**7. Sadamamaksud ja tulud sadamais.** Droits de port et frais des navires étrangers. andmed maksuliikide ja riikide järgi toob tab. 4. Teisisid sadamais saadud sadamamakse võib hinnata ca 30 tuh. kr.

Süte- ja moonaostud ning välislaevade (ka turistidega) kulutused meie sadamais on hinnatud ligikaudselt 700 tuh. kr. Kokku võiks sellelaadseid tulusid hinnata ca 1,1 milj. kr.

Välismaa laevadelt saadud sadamamaksud Tallinnas 1937—38. a. (kr).  
*Droits de port perçus de navires étrangers au port de Tallinn de 1937—38 (kr).*

4.	1938	1937
Maksulikide järgi. <i>D'après le genre de droit.</i>		
Laevamaks riigile . . . . .	272 814	270 253
Mereesteekodule . . . . .	8 787	8 690
Päästejaamamaks . . . . .	8 787	8 690
Tervishoiutamaks . . . . .	8 111	7 806
Lootsumaks . . . . .	32 250	30 072
Jäälühkujamaks . . . . .	20 580	24 327
Veemaks . . . . .	4 646	5 145
Seisumaks . . . . .	38	66
Kaub-tööst.-k. maks . . . . .	15	3
Peetri tehastele . . . . .	977	953
Tallinn Kopli I . . . . .	1 005	835
Tallinn Kopli II . . . . .	70	267
<b>Kokku — Total</b>	<b>367 080</b>	<b>357 737</b>
Riikide järgi. <i>D'après la nationalité des navires.</i>		
Saksa . . . . .	163 314	151 712
Briti . . . . .	28 818	37 230
Soome . . . . .	64 941	54 285
Taani . . . . .	25 233	20 432
Rootsi . . . . .	28 178	27 153
Norra . . . . .	23 860	17 245
Prantsuse . . . . .	—	3 061
Vene . . . . .	4 003	14 045
Läti . . . . .	4 924	2 155
Poola . . . . .	10 008	10 266
Holland . . . . .	7 344	11 543
Panama . . . . .	3 657	2 937
Danzig . . . . .	—	578
Kreeka . . . . .	57	267
Itaalia . . . . .	—	4 842
Portugal . . . . .	2 643	—
<b>Kokku — Total</b>	<b>367 080</b>	<b>357 737</b>

8. Transport raud-teel.

*Transports aux chemins de fer.*

Meie ja välismaade raudteeide rahalisest vahekorrast annab ülevaate tab. 5. See vahekord oli 57 tuh. kr meie kahjuks.

Ka NSVL-le tuli tasuda rohkem kui sealts saime. Transiitveod Nõukogude Liidu kaupade alal kuivasid kokku

rahalisest vahekorrast annab ülevaate tab. 5. See vahekord oli 57 tuh. kr meie kahjuks.

Raudteeide rahaline vahekord välisriikide raudteedega 1938. a. (kr).  
*Situation financière des chemins de fer envers l'étranger en 1938 (kr).*

5.	Saada Crédit	Maksta Débit
Läti raudteevalitsus . . . . .	67 608	119 110
Leedu . . . . .	35 166	24 466
Vene . . . . .	10 855	15 027
Saksa . . . . .	7 758	12 954
Belgia . . . . .	27	93
Põhja-Belgia . . . . .	—	40
Prantsuse . . . . .	260	34
Ingli . . . . .	101	87
Poola . . . . .	4 892	15 095
Tšehhoslovakkia . . . . .	46	114
Jaapani . . . . .	2 716	—
Austria . . . . .	—	68
Itaalia . . . . .	18	114
Soome . . . . .	200	—
Hollandi . . . . .	53	34
Mandžukuo . . . . .	—	—
<b>Kokku — Total</b>	<b>129 849</b>	<b>187 245</b>

enneolemata väikese koguseni (1,5 tuh. kr). Suurim summa kuulus endiselt tasumisele Läti raudteile (119 tuh. kr). Ainult Leedu raudteilt saadi rohkem kui sinna tuli tasuda.

9. Kindlustuspree-miad.

*Primes d'assurance.*

1937. a. maksebilansi arvutamisel oletasime, et kindlustuspree-miate alal vahekord välismaa kasuks kujuneb ca 400 tuh. kr. Tegelikud kokkuvõtted näitasid seda veel veidi väiksemana — 240 tuhat kr. Vastava väikese paranduse teostame eelmise aasta arvudes.

1938. a. võib oletada umbes samasuurust passiivsust, misjuures aga läbikäigud nii saadud kui maksavate summade alal on töösund.

Kindlustusseltside vahekord välismangu (1 000 kr).  
*Sommes recues de et versées pour l'étranger par les sociétés d'assurance (1 000 kr).*

6.	Eesti kindlustusselts oli maksta valismaa sellestel välismaale kuuluvaid sunnitud kantud nende elukõdude depõssse (Eesti Eestisse) — Donc montant resté en Estonie en dépôt	Välismaa sellestel välismaale kuuluvaid sunnitud kantud nende elukõdude depõssse (Eesti Eestisse) — Donc montant resté en Estonie en dépôt	Tegelikult välismaale maksta valismaale ehitatud välismaale maksta (—) voi rohkem saada (+)	Välismaalt saada välisriikide järgi . . . . .	Välismaalt saada välisriikide järgi . . . . .	Välismaa sellestel välismaale maksta (-) voi rohkem saada (+) Differențe
1938 <sup>1)</sup> . . . . .	2 050	+100	2 550	2 300	—250	
1937 . . . . .	2 462	+207	2 255	2 015	—240	
1936 . . . . .	2 004	+100	1 994	1 517	—477	
1935 . . . . .	1 702	+108	1 654	1 334	—320	
1934 . . . . .	1 610	+32	1 578	1 418	—160	

10. Post, telegraaf, telefon ja raadio.

*Posto, télégraphe, téléphone etc.*

Posti, telegraafi, telefoni ja raadio alal rahaline vahekord välismaadega lõppes 1938. a. passiivsusega. Meie Posti-telegraafi-telefoni Tulituse aruandest nähtub, et välismaale oli makstud posti-telegraafi-telefoni ja raadio alal ümarguselt 591 tuh. kr, saadud seestvastu aga 501 tuhat kr. Seega vahе meie kahjuks 90 tuh. kr. Suuremat tulu maksebilansi seisukohast andsid seekord transferdid.

Kirjaposti transiitmaksud töösid uuesti ligi 50%. Suurim summa läks Poolale.

Posti, telegraaf, telefoni ja raadio rahaline vahekord välisriikidega lälikide järgi 1938. a. (kr).  
*Balance des institut postales, télégr. etc. avec celles de l'étranger en 1938 (kr).*

7.	Saadud Crédit	Makstud Débit
Telegrammid — Télégrammes . . . . .	46 865	57 554
Raadiotelegram — Radiotélégrammes . . . . .	1 196	8 903
Telefonikõned — Conversations téléphoniques . . . . .	3 530	46 872
Kirjaposti transiitmaksud — Transit des envois postaux . . . . .	—	155 631
Postipakid ja frankosadotised — Colis . . . . .	110 403	17 899
Vastuskupongid ja kahijatasud — Coupons av. réponse p. et dédommag. . . . .	419	34
Transferid — Mandats de poste . . . . .	385 533	216 334
Postivedu — Transport des envois postaux . . . . .	801	3 785
Ajalehtede postilahonomus — Abonnements aux journaux . . . . .	2 064	71 213
Trükitooted, tehn. materjalid — Imprimés etc. . . . .	—	13 482
<b>Kokku — Total</b>	<b>501 411</b>	<b>591 207</b>

<sup>1)</sup> Oletus.

Posti, telegraafit, telefoni ja radio rahaline vahekord välisriikidega  
1938. a. (kr).  
*Balance financière du trafic postal, télégraphique etc. avec l'étranger  
d'après les pays en 1938 (kr).*

S.	Saadud Crédit	Makstud Débit
P.-Am. Ühendriigid . . . . .	145 600	1 477
Argentina . . . . .	—	98
Austria . . . . .	9	3 485
Belgia . . . . .	5 988	186
Bulgaria . . . . .	87	8 363
Danzig . . . . .	611	2 296
Egiptus . . . . .	64	12
Holland . . . . .	5 603	13 508
Itaalia . . . . .	66	1 007
Iland . . . . .	—	147
Jugoslovavia . . . . .	6	—
Kanada . . . . .	—	155
Krebeck . . . . .	—	8
Läti . . . . .	28 025	19 884
Ledu . . . . .	6 354	4 116
Lüksemburg . . . . .	11	—
Maroko . . . . .	—	6
Norra . . . . .	2 423	1 192
Poola . . . . .	82	265 045
Porto-Riiko . . . . .	—	11
Portugal . . . . .	—	308
Prantsuse . . . . .	19 030	8 086
Rootsi . . . . .	58 256	6 647
Rumeenia . . . . .	6	102
Saksa . . . . .	118 366	151 252
Soome . . . . .	13 259	41 974
Suur-Britannia . . . . .	72 938	80 656
Sveits . . . . .	4 720	2 039
Taani . . . . .	9 495	395
Tschechoslovakia . . . . .	5 999	384
Türgi . . . . .	—	15
Tunecesia . . . . .	322	35
Ungari . . . . .	93	714
Vene (NSVL) . . . . .	2 400	20 716
Kokku — Total . . . . .	501 412	591 207

### 11. Välja- ja sisseränd.

Fonds des migrants.

Kodumaale tagusipöördenud eestlased on toonud umbes 100 000 kr 858 väljarändajat viis Eestist välja raha à 300 kr . . . 257 400 „

Vahe 157 400 kr

### 12. Reisijate ja oppurite kulutused.

Dépenses des touristes et étudiants.

Need ja teised summad sel alal kujunesid 1938. a. järgnevaiks:

Eestisse jääti raha:

36 üliõpilast, keskmiselt à 1 000 kr . . . . .	36 000 kr
37 486 välismaalast (välispassiga) à 100 kr . . . . .	3 748 600 „
11 321 reisikaardiga Soomlast à 50 kr . . . . .	566 000 „
52 477 isikutunnistusega lätlast à 7,5 kr . . . . .	393 600 „
Kokku 4 744 200 kr	

Eestist viidi välja raha:

10 455 <sup>1)</sup> välispassiiga väljasötnud Eesti kodanikku à 200 kr . . . . .	2 091 000 kr
10 290 reisikaardiga Soomlast Eesti kodanikku à 50 kr . . . . .	514 500 „
51 141 isikutunnistusega Lätis kinnud Eesti kodanikku à 7 kr . . . . .	358 000 „
252 <sup>2)</sup> välismaal öppivat üliõpilast ja haridust täten-dajat keskmiselt à 1 500 kr . . . . .	378 000 „
Kokku 3 341 500 kr	
Vahe +1 402 700 kr	

<sup>1)</sup> Ilma väljarändajateta.

<sup>2)</sup> Arvestatud 1. VII 1938—30. VI 1939.

Turismi ja reisijate vahekord on esmakordselt näitamas sellist tulekaalu meie kasuks.

Eesti esinduste kulutused välismaal ulatusid 1938. a. 898 618 kr. Sellest summast tuli tagasi Eestisse 125 269 kr.

Seega oli tegelikke kulusid 773,3 tuh. kr, millele lisanduvad komandeerimiste, võörsilt kojutoomiste jne. kulud, kokku ca 230 tuh. kr.

Välisesinduste kulutuste kohta Eestis Välisministeeriumi poolt kogutud andmed näitavad, et kaheksa riigi kohta, kes vastavad andmed teatasid, need kulud olid 441 tuh. kr. Kõigi välisesinduste kulusid 0,8 milj. kr peale arvestamine tundub seepärast õigus-tatuna.

Eesti välisesinduste poolt välismaalt saadud tulud (kr).  
*Recettes perçues par les services diplomatiques à l'étranger (kr).*

9.	1938	1937
Passide maks . . . . .	47 000	47 767
Passide viscerimine . . . . .	24 400	31 019
Kodakondusse maks . . . . .	170	120
Maksud lub., tunn. ja kinn. Protsessid fondideilt . . . . .	32 231	32 407
Rent hooneitest . . . . .	96	136
Trükkitööde müük . . . . .	20 609	20 032
Mitmes. varand. müük . . . . .	2,5	29
Kuludeks kantud summ. ta-gasim. . . . .	6 710	130
Juhulikuid tulud . . . . .	751	7 483
Kokku	132 869	141 855

Rahvusvahelistele asutistele 1938. a. makstud liikmemaksud (kr).  
*Cotisations versées pour les organisations internationales (kr).*

10.	Rahvasteliidu liikmemaks . . . . .	80 912
	Tolluniooni tarifide ühingulu . . . . .	1 791
	Rahvusvaheline diplomaatiline akadeemias — liik-meemaks . . . . .	111
	Rahvusvahel. ühingute Hald liikmemaks I semester Rooma põlumajandusinstituudile ja rahvusvah-eelse seadmekontrolli-ühisele . . . . .	138
	Randteede konventsiooni- ja liikmemaksud . . . . .	5 041
	Posti- ja telegraafiliidu büroo maksud . . . . .	4 140
	Londoni Chamber of Commerce 1938/39. a. liikme-maks . . . . .	5 518
	Eesti Välistushete ühingu liikmemaks endiste ja 1937. a. cest . . . . .	96
	Kokku	98 210

Rahvusvahelistele asutistele makstud liikme- ja osamaksude kohta on andmed toodud tabel 10. P. 15 kulude all on arvestatud mitmesugused ostud ning välismaalt saadud mitmesugused summad (müügid jne.).

### B. Kapitalide liikumi-nine.

*Mouvement des capitaux.*

Kapitalide liikumise alal on saadavad csijoones andmed riigivõlgade kustutamise, erapan-kade vahekordade kohte välismaaga ning Eesti Pangakullatagavarade ja kohustusvõbade välisaktivate (välis-korrespondendid, tšekid, raha jne.) liikumise arvud.

Pankade väliskorrespondentide, -vekslidiskondi ja -võlarvete vahel  
1937-38. a. (1 000 kr).  
Correspondants à l'étranger, escompte et avances des banques privées  
de 1937-38 (1 000 kr).

11.	1938			1937		
	Meie kasuks	Meie kahjus	±	Meie kasuks	Meie kahjus	±
Krediidipank a.-s.	1 650	25	+1 634	1 623	13	+1 610
G. Scheel ja Ko	2 033	2 106	-827	2 303	2 062	+301
Tartu Pank	2 310	2 813	-473	2 020	2 797	-177
Tallinna Innapank	91	—	+91	89	—	+89
Tallinna aktsiapank	15	6	+9	7	8	-1
Pärnu krediidipank	—	—	—	1	—	+1
Tartu tööstuspank	4	—	+4	2	—	+2
E. Rahvapank	513	—	+513	401	—	+461
Tall. juudi ühispank	8	—	+8	17	—	+17
Tartu juudi ühispank	1	—	+1	1	—	+1
Põllumeeste keskp.	28	72	-44	—	—	—
Viljandi ühispank	53	—	+53	—	—	—
Põllumajand. pank.	24	—	+24	—	—	—
Tall. majaomandike p.	86	—	+86	78	—	+78
<b>Kokku</b>	<b>7 755</b>	<b>5 022</b>	<b>+2 733</b>	<b>7 262</b>	<b>4 880</b>	<b>+2 382</b>

Eesti Panga kullatagavarade ning välisvarade seis võrdus panga aruande järgi:

I. I 1939 (tuh. kr) . . . . . 54,6  
I. I 1938 " " " 55,7

Riigi välisvölgade ja % tasumine 1938. a. — Amortisation des dettes d'Etat et versement des intérêts en 1938

12.	Kapitali — Amortisation			Intresse (ühes kuludega) — % Intérêts	
	Välisvaluutas	Kr	Välisvaluutas	Kr	
1. Rootsi Valitsusele põllumajanduslik kaubakredit . . . . .	Rkr. 96 807	91 579	Rkr. 8 731	8 250	
2. Raha- ja pangareform 1927. a. 7% vöö Briti osa . . . . .	£ 9 504	174 408	£ 43 464	797 500	
3. Raha- ja pangareform 1927. a. 7% vöö Ameerika osa . . . . .	\$ 58 270	223 331	\$ 243 305	890 002	
4. Briti firmale „Vickers, Limited“ . . . . .	£ 2 000	36 700	£ 75	1 376	
5. Rootsi firmale „Svenska Tändsticks Aktiebolaget“ . . . . .	Rkr. 185 337	175 329	Rkr. 428 174	405 052	
<b>Kokku</b>	—	<b>701 347</b>	<b>233 000</b>	<b>2 102 849</b>	
Sellest Eesti kodanikud ja asutised ca . . . . .	—	—	—	560 000	

Pikaajaliste krediitide alal on meie välisvölgnevus vastava ankeedi andmeil tõusnud 2,0 milj. kr. millise summa võrra on paigutatud Eestisse uut kapitali, peamiselt Rootsist.

Kaubanduskrediitide alal on sama ankeedi (v. tab. 15) andmeil välisvölgnevus tõusnud 4,6 milj. kr.

Kliiringu alal oli 1938. a. algukas vahekord meie kasuks 4,5 milj. kr, 1938. a. lõpul aga 5,1 milj. kr. Kokku seega suurenemine 0,6 milj. kr. Paigutame maksebilanssi ka selle summa, kuna oleme õigustatud selle võrra saama välismailt rohkem kaupu.

Vähenemine vörreldes 1938. a. algusega — 1,1 miljonit kr.

Erapankade rahaline vahekord välismaa pankadega oli:

1938. a. lõpul 2 733 tuh. kr meie kasuks

1937. a. " 2 382 " " "

Välisvölgla tasuti aasta jooksul:

Raha ja pangareform laen:

£ obligatsioonide osas . . . . . 174 408 Ekr

\$ obligatsioonide osas . . . . . 223 331 "

Rootsi kaubakrediidi arvel . . . . . 91 570 "

Rootsi tuletikutrusti arvel . . . . . 175 829 "

„Vickers, Ltd“ arvel . . . . . 36 700 "

Kokku 701 347 Ekr

Kogu see summa aga ei läinud välismaale. Kaudseil arvestusil umbes  $\frac{1}{3}$  rahandusreformi-laenu pabereist on Eesti kodanikkude ja asutiste käes. Vastavalt sellele osa amortisaatsiooniks makstud summast tuli siia. Seda osa võiks arvestada ca 233 tuh. kr.

Maksebilansi üld-tulemus.  
Résultats.

1938. a. maksebilanss jäi meile passiivseks 5 miljonit kr. Meie maksebilansi jooksvate artiklite osas on väliskaubandusele ikkagi valdav tähtsus. Ka 1938. a. moodustas väliskaubandus 77% (krediti poolel 77,1%, deebeti poolel 77,4%) kogukäibest. Ka pääsis möödunud aastal kehtima eelmisel aastal murtud põhimõte, et maksebilanssi aktiivsus olenb väliskaubanduslikust vahekorrast. 1938. a. bilansi kogupassiivsus on vaid veidi suurem väliskaubanduse omast.

Riigivölgade summa aasta lõpuks — Dettes extérieures de l'Etat à la fin de l'année.

14.		Vastavas valuutas — En monnaie correspond.			Ekr (1 000)		
		1938	1937	1936	1938	1937	1936
		£	\$	Rkr.	£	\$	Rkr.
Valitsustevahelised völakohustised — Dettes gouvernementales (de guerre) . . . . .		1 051 868	1 052 244	1 048 008	19 302	19 309	19 244
Raha- ja pangareformi laen — Emprunt contracté sous les ausp. de la Soc. des Nations . . . . .		16 496 013	16 466 013	16 466 013	65 041	61 147	61 418
<b>Kokku — Total</b>		<b>605 500</b>	<b>617 000</b>	<b>628 100</b>	<b>11 111</b>	<b>11 822</b>	<b>11 526</b>
Muud riigi- ja omavalitsuste laenud — Autr. dettes		3 413 500	3 472 500	3 510 500	13 483	12 805	13 206
		101 708	—	—	96	—	—
<b>Kokku — Total</b>		<b>6 996 540</b>	<b>7 181 877</b>	<b>7 047 232</b>	<b>109 033</b>	<b>104 673</b>	<b>103 394</b>
Võhe eelmise aastaga vörreldes (+ või -) — Différence entre l'année précéd.		—	—	—	4 000	6 610	7 234
		—	—	—	—	6 704	7 234
<b>Üldse — Gr. total</b>		<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>115 652</b>	<b>111 467</b>	<b>112 701</b>
Differenza entre l'anno preced.		—	—	—	+4 185	-1 234	-1 270

## Rahvusvaheline maksbilanss (milj. kr) 1935–38. a. — Balance des paiements de 1935–38 (millions de kr).

18.	Krediid — Crédit				Deebet — Débit			
	1938	1937	1936	1935	1938	1937	1936	1935
<b>A. JOOKSVAJ ARTIKLID — ARTICLES COURANTS</b>								
<b>I. Kaubad — Marchandises.</b>								
1. Kauhad — Marchandises . . . . .	104,0	100,0	83,2	80,1	107,1	111,0	86,9	88,7
2. Laevad — Bateaux . . . . .	0,1	0,2	0,2	0,3	1,4	1,5	1,8	1,4
<b>Kokku — Ensemble</b>	<b>104,1</b>	<b>100,2</b>	<b>83,4</b>	<b>80,4</b>	<b>108,5</b>	<b>112,5</b>	<b>88,7</b>	<b>89,1</b>
<b>II. Profsudid ja dividendid — Intérêts et dividendes.</b>								
3. Valtiusvahelistel völgadelt — Intérêts sur les dettes intergouvernementales . . . . .	—	—	—	—	0,0	0,0	1,8	1,8
4. Muundel loendadelt — Intérêts sur d'autres dettes publiques . . . . .	0,6	0,6	—	—	2,1	2,2	0,4	0,5
5. Kapitalipaiutuste % ja dividendid — Autres intérêts des capitaux . . . . .	0,6	0,5	0,5	0,5	1,5	1,2	1,0	2,7
<b>III. Muud jooksval artiklid — Autres articles courants</b>								
6. Laevaprahid — Transports maritimes . . . . .	19,5	21,0	13,3	10,5	—	—	—	—
7. Sadarmakasud ja kulud sadamail — Droits de port et frais aux ports . . . . .	1,1	1,2	1,2	1,0	13,0	15,1	9,0	6,8
8. Transport raudteel — Transport par chemins de fer . . . . .	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
9. Kliindlustuspriimiad — Primes d'assurance . . . . .	2,3	2,0	1,5	1,3	2,6	2,3	2,0	1,6
10. Posti-teleograafi ja telefonioperatsioonid — Poste, télégraphe et téléphone . . . . .	0,5	0,5	0,6	0,4	0,6	0,5	0,4	0,2
11. Vilja- ja sissörändajad — Fonds des neigr. . . . .	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	0,2	0,1	0,1
12. Reisijad ja edasiõppjad — Dépenses des touristes . . . . .	4,7	3,9	3,7	3,1	3,3	3,2	2,8	3,0
13. Diplomaat- ja konsulaarsinduse kulud — Dépenses des services diplomatiques . . . . .	0,8	0,8	0,8	0,8	1,0	1,1	0,9	0,6
14. Rahvusvah. asut. liikinemaksud — Cotisations des assoc. internationales . . . . .	—	—	—	—	0,1	0,1	0,1	0,1
15. Muud arvestamata valituse kulud ja tulud — Autres recettes et dépenses gouvernementales . . . . .	0,5	12,2	2,0	0,1	5,8	4,8	2,5	1,8
16. Muud jooksval tulud — Autres articles . . . . .	—	0,2	0,1	—	—	—	0,1	—
17. Laevade parandus — Réparation des nav. . . . .	0,1	0,1	0,0	—	—	—	—	—
18. Kinofilmid — Films cinématographiques . . . . .	0,0	0,0	—	—	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>IV. Kuld — Or.</b>								
19. Kuld ja kuldraha liikumine — Espèces d'or et lingots d'or . . . . .	—	—	—	—	0,0	0,0	0,0	—
<b>Üldse jooksval artiklid — Total pour les marchandises, services et or . . . . .</b>								
<b>Vahe — Balance (±):</b>	<b>135,0</b>	<b>149,4</b>	<b>108,3</b>	<b>98,3</b>	<b>140,0</b>	<b>143,5</b>	<b>110,1</b>	<b>89,1</b>
Kaubad, teenused ja kuld — Marchandises, services et or . . . . .	—	-15,9	—	+0,3	-5,0	—	-1,8	—
<b>B. KAPITALIDE LIKUMINE — MOUVEMENT DES CAPITAUX.</b>								
<b>I. Pikaajalised teimingud — Opérations à long terme.</b>								
1. Amortisatsioon — Amortissement; Riigivõlgaide kustut. — Amortissement des dettes d'Etat . . . . .	—	—	—	—	0,1	0,1	0,4	0,3
2. Ralvastellidi laenuohligatsioonide tagasiost — Achat des titres de l'emprunt de SDN . . . . .	0,2	0,3	—	—	0,4	0,4	0,3	0,3
3. Muud laenud — Autres emprunts . . . . .	—	—	—	—	0,2	0,2	0,1	0,1
4. Pikaajalised krediidid — Crédits à long terme . . . . .	2,0	1,0	—	—	—	—	2,0	—
<b>II. Lühiajalised teimingud — Opérations à court terme.</b>								
4. Muutused välisvõlgades ja varades — Changements des avoirs:								
(a) Eesti Pank — Eesti Pank . . . . .	1,1	—	—	—	—	0,4	10,9	5,1
(b) Teised pangad — Autres banques . . . . .	—	—	—	—	—	0,2	0,2	3,3
5. Kaubanduskrediidide tõus — Augmentation des crédits commerc. . . . .	4,6	3,6	4,8	—	—	—	—	—
6. Kliringvahekorra muutused jne. — Changements dans les clearings etc. . . . .	—	—	4,1	—	0,6	5,1	—	—
<b>Kokku — Total</b>	<b>7,9</b>	<b>5,8</b>	<b>8,9</b>	<b>—</b>	<b>1,7</b>	<b>16,9</b>	<b>11,2</b>	<b>4,8</b>
Vahe kapitalide likumises — Balance du mouvement des capitaux (±):	+6,2	—	—	—	—	-11,1	-2,3	-4,8
Maksebilansi üldvahe (arvestamata väikeosad vahed, vead jne.) — Balance générale (erreurs, omissions) . . . . .	+1,2	—	—	+4,6	—	-5,2	-4,1	—

Kuigi turismi alal saavutati tähelepanuväärriv tulemus ja laevanduse tulud jäid vaid 16% maha eelnenud aasta omist, ei suutnud need tasakaalustada kaubavahetust ega muid oste.

Suurenened passiivsus kaeti enamosas kaubanduskreidiidiga, mis suurenes *ca* 4,6 milj. kr, ja Eesti Panga välisvarade reservist.

Saadaolevate andmete täpsuse suurenemise tõttu on 1938. a. maksebilansi üldvahe (arvestamata väikeosad jne.) väiksem kui kunagi varem (vaid 1,2 milj. kr),

mis näitab maksebilansi arvutamise täpsustumist võrdlemisi kõrgele tasemele.

#### Rahvusvahelise võla bilanss.

*Balance de la dette internationale.*

Valitsustevaheliste võlakohustuste summa võrdus aasta lõpuks 84,8 milj. kr.

Raha- ja pangareformi-laen ulatub 24,6 milj. kr.

Kogu riigivõlgade summa võrdub 115,7 milj. kr, millest sõjavõlud on üle 80 milj. kr.

Kapitalipaigutused ettevõtteis ja pankades olid vastava ankeedi andmeil 28,3 milj. kr (v. tab. 15).

Välisvõlguvus riikide järgi 1 000 kr — Montant des dettes privées (1 000 kr) (données d'une enquête spéciale).

15.	1. I 1939			1. I 1938			1. I 1939			1. I 1938			
	Kaupade sisseveo alal	Mitte-kaupade sisseevo alal	Kokku	Credits d'importation	Autres	Total	Kaupade sisseveo alal	Mitte-kaupade sisseevo alal	Kokku	Kaupade sisseveo alal	Mitte-kaupade sisseevo alal	Kokku	
Inglise . . . . .	9 122	9 586	18 708	9 750	8 432	18 191	Kreola . . . . .	245	3	248	48	—	48
Sakska . . . . .	8 165	4 274	12 439	7 827	3 735	11 562	Austria . . . . .	3	—	3	52	1	53
Holland . . . . .	1 269	7 098	9 237	1 262	7 772	9 034	Bulgaria . . . . .	180	0	180	46	—	46
Rootsi . . . . .	6 605	1 080	8 684	1 906	2 050	4 016	Suurimaa . . . . .	8	—	8	—	—	—
Taani . . . . .	234	1 537	1 771	205	1 185	1 300	Portugal . . . . .	11	0	11	0	—	9
Prantsuse . . . . .	440	907	1 416	479	563	1 042	Ungari . . . . .	3	18	21	19	8	27
Soome . . . . .	1 690	655	2 345	2 283	620	2 912	Danzig . . . . .	5	1	6	25	76	101
P.-Am. Ühendriigid	1 165	11	1 176	805	10	905	Janakk . . . . .	1	—	—	—	—	—
Egiptus . . . . .	1 260	—	1 260	805	—	805	Ispaania . . . . .	1	—	1	—	—	1
Helvettsia . . . . .	202	398	600	136	470	606	Rumeenia . . . . .	—	2	—	—	2	2
Leedu . . . . .	3	244	247	5	420	425	Kanada . . . . .	—	0	—	1	—	1
Läti . . . . .	300	47	437	316	230	570	Palestiina . . . . .	4	80	84	6	91	97
N.S.V.L . . . . .	81	5	86	322	11	333	Jaapan . . . . .	—	—	—	1	—	1
Belgia . . . . .	170	7	177	230	4	234	Jugoslavia . . . . .	1	1	2	0	1	1
Luxemburg . . . . .	3	—	3	5	—	5	Alzeria . . . . .	—	—	—	4	4	4
Norra . . . . .	97	46	143	143	144	287	Aafrika . . . . .	1	2	3	—	1	1
Tsehhoslovakia . . . . .	287	25	312	339	21	360	Kokku — Total	32 159	28 273	60 432	27 628	26 229	53 857
Itaalia . . . . .	77	32	109	74	29	103							
Poola . . . . .	148	374	522	234	338	572							
Türgi . . . . .	183	1	184	45	2	47							

Nelle võlgadele seisavad vastu varad, mis koosnevad peamiselt E. Panga välisvaradest ja kapitalipaigutustist välismaail.

Kokkuvõttes mõie ligikaudu 146 milj. kr välisvõlgade summa vastu seisab meil varasid umbes 90,4 milj. kr. Puht-välisvõlga seega ligi 56 milj. kr.

Kogu välisvõlast on 80 milj. kr sõjavõlga, milliste amortisatsioon kui ka protsentide tasumine praegu ei toimu.

Raha- ja pangareformi-laenust, mida on jäänud tasuda 25 milj. kr, on tervelt kolmandik Eesti asutiste ja isikute valduses.

Oletusi meie rahvusvahelise välisvõlguvuse kohta 1939. a. algus.  
Essais d'établissement du montant de la dette internationale de l'Estonie le 1. I 1939.

16.	Millj. kr	Varad — Avoirs.	Millions de kr
Kohustused — Exigibilités.			
Riigi võlud — Dettes de l'Etat.			
Valitsustevahelised võlakohustused — Dettes intergouvernementales . . . . .	84		
Raha- ja pangareformi laen — Emprunt sous les ausp. de la Soc. des Nations . . . . .	25		
Muud riigi- ja omavalitsusto laenud — Autres dettes .	7		
Kokku — Total	116		
Kapitalipaigutused ettevõtteis ja pankades — Placements à long terme en entreprises et banques . . .	28 <sup>1)</sup>		
Välismaalaste kinnisvarad — Biens immobiliers des étrangers . . . . .	2		
Kokku — Total	146		
		Kinnisvarad — Biens immobiliers . . . . .	7
		Erakankade lähi ja lalliste võlgade saldo — Solde des crédits à court. t. des banques priv. . . . .	0,4
		Kokku — Total	90,4
		Vahe — Balance	55,6 . . .

<sup>1)</sup> Võetud 1939. a. teostatud ankeedi andmell kohustiste summa (mittekaupade sisseevo alal).

Tab. 1. Välistkaubandus aprillis 1939. a. —

Võetud kokku ühendamata arvude järgi. Arvud alla 500 kg ja 500 kr on märgitud „0“

Dans les chiffres du tableau les marchandises passées en transit ne sont pas comprises. Trafic de perfectionnement, réexportation et ré-importation sont compris.															
	Britti Gr.-Bre- tagne	Hollan- di Pays- Bas	Leedu Lithua- nie	Läti Letto- nie	N.S.V.L. U.R.S.S.	Poola- Danzig Pologne- Danzig	Prant- suse France	Rootsi Suede	Saksa Alle- magne	Soome Fin- lande	P.-Am. Ühend- riigid Etats- Unis d'Am.	Maud- riigid Autres paesi			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
Eesti-Läti ühine nomenklatuur. Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie.															
I. 1. Elusloomad (arv — nombre) . . . . .															
II. Toidu- ja maitskeained, joogid . . . . .	2 142	2	—	—	0	269	435	11	2	542	18	24	933	—	
2. Tera- ja jahvatatud vili . . . . .	2	—	0	—	—	—	—	—	—	—	0	23	97	—	
3. Aed- ja juurvill . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	054	—	
4. Karsasadused . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
5. Kala, kalasadused ja vähidi . . . . .	223	—	—	—	0	260	435	10	2	542	16	—	80	—	
6. Muid toidu- ja maitskeained ning joogid . . . . .	1 917	2	—	—	—	—	—	—	2	542	2	1	52	—	
7. Loomasööt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—	
III. Teer- ja poolvalmisained . . . . .	1 391	3 253	11	10	5 761	824	14	54	1 833	603	479	1 489	—	—	
8. Loomarindigained (peale rasvade ja ölide) . . . . .	0	—	1	—	1	0	—	—	—	5	62	1	102	—	
9. Seemned, taimed ja nonde osad . . . . .	1	8	10	—	0	0	0	6	0	2	30	13	415	—	
10. Metsamaterjal . . . . .	—	20	—	8	—	0	—	—	—	—	—	—	54	—	
11. Paberitoorained . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	441	—	—	—	
12. Tekstilitoorained . . . . .	24	—	—	—	—	—	—	2	—	5	—	244	494	—	
13. Ärteid ja metallid töötlomata . . . . .	271	10	—	—	—	—	—	0	0	51	4	—	28	—	
14. Mineraalid peale äriteid . . . . .	1 066	17	—	2	—	823	5	2	143	57	—	—	2	—	
15. Keemiatööstuse toorainad:	30	3 103	—	0	5 754	0	2	51	1 627	9	222	394	—	—	
sellest: a) õlid, rasv., valgud, kuminid toorelt	29	110	—	0	1 073	—	1	51	9	9	222	270	—	—	
b) viütised . . . . .	—	3 074	—	—	4 081	—	—	—	1 616	—	—	120	—	—	
IV. Valimisaadused . . . . .	1 052	35	5	43	317	185	397	294	3 600	291	166	617	—	—	
16. Nahad töötlitud ja nahikauap . . . . .	1	0	—	0	—	—	—	1	0	1	1	0	0	—	
17. Punktõustussaadused . . . . .	0	0	1	2	—	—	—	1	1	50	0	0	103	—	
18. Paberitõustussaadused ja trükitood . . . . .	13	0	—	15	0	0	1	3	55	144	0	5	—	—	
19. Tekstilitõustussaadused . . . . .	41	5	—	0	—	1	0	1	28	1	0	23	—	—	
20. Metallid töötlitud . . . . .	343	3	—	0	—	146	271	72	1 052	42	0	223	—	—	
21. Põllumajandusmasinad ja -riistad . . . . .	11	—	—	0	208	—	0	119	84	10	36	12	—	—	
22. Jõu- ja töömasinad . . . . .	18	0	—	0	2	0	0	9	68	5	12	1	—	—	
23. Metallikaup ern . . . . .	105	1	5	5	1	1	2	21	238	21	7	4	—	—	
24. Elektromashinad, -apparendid ja -tarbed . . . . .	2	1	—	1	—	—	—	13	184	2	1	0	—	—	
25. Instrum., apar. (peale elektritarpar.) ja lasker . . . . .	43	—	—	0	—	—	—	0	0	9	0	1	0	—	
26. Transporthavendad . . . . .	—	—	—	9	—	—	54	4	165	0	98	6	—	—	
27. Keramaatika- ja muud mineraalkaubad . . . . .	7	0	—	2	2	—	0	8	95	46	3	4	—	—	
28. Keemiatöökussaadused . . . . .	405	24	—	11	98	36	57	42	650	19	8	175	—	—	
29. Muud eraldi nimetamata kaubad . . . . .	0	0	—	—	—	—	0	0	3	0	0	1	—	—	
V. 30. Kallismetalhid, -kivid, pürid ja korallid . . . . .	1	0	—	0	—	—	—	0	0	0	0	0	—	—	
Kokku { ton. . . . .	4 586	3 294	16	55	6 347	1 444	422	350	5 975	912	669	3 039	—	—	
% . . . . .	16,0	12,2	0,0	0,2	23,4	5,3	1,6	1,3	22,0	3,4	2,5	11,2	—	—	
Märts — mars 1939 . . . . .	i. I — 30. IV 1939.	30 059	12 638	25	214	14 245	6 985	2 236	1 890	20 559	3 083	2 897	13 720	—	—

B. Sissevedu kroonides — Importation en kr.													15	—	
													13 900	235 402	
													16 247	—	
I. 1. Animaatsi vivaants . . . . .	346 349	1 630	—	120	4 842	59 530	29 090	1 086	14 651	7 593	13 900	235 402	—	—	
2. Dernières alimentaires et coloniales, boissons . . . . .	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	13 123	164 735	—	
3. Fruits, légumes et tubercules . . . . .	—	306	—	—	—	—	—	112	61	—	—	—	—	—	
4. Produits de l'élevage du bétail . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1 869	—	3 185	—	13 088	—	—	
5. Poissons, leurs produits et dérivés . . . . .	37 010	—	—	—	—	—	—	27 100	1 025	14 040	4 400	772	54 119	—	
6. Autr. denrées aliment. et coloniales, boissons . . . . .	308 039	1 324	—	120	4 842	59 530	—	—	—	—	—	—	7 218	—	
7. Fourrage . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
III. Matières premières et demi-produits . . . . .	147 409	182 814	12 930	550	357 330	14 790	30 104	19 598	199 059	133 046	295 261	835 831	—	—	
8. Produits animaux (non compr. grais. et huiles) . . . . .	1 011	—	2 380	—	40 270	2 900	—	—	40 777	40 673	9 166	117 039	—	—	
9. Semences, plantes vivantes et leurs parties . . . . .	653	6 339	10 650	—	10 439	20	11 614	53	3 318	26 900	17 675	192 584	—	—	
10. Materiaux forestiers . . . . .	—	8 600	—	401	—	37	—	—	—	—	—	—	7 100	—	
11. Matières premières pour papier . . . . .	70 156	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56 653	—	—	—	
12. Matières textiles . . . . .	41 325	1 045	—	—	—	—	—	207	880	16 741	2 603	8 745	—	—	
13. Mineraals ja mettaiused . . . . .	19 385	2 006	—	28	—	11 120	9 064	210	7 033	2 887	—	795	—	—	
14. Mineraalid (non compris mineraalis)	14 874	163 024	—	121	207 621	704	5 000	18 455	16 097	3 321	20 780	93 174	—	—	
15. Matière chimique . . . . .	13 411	44 707	—	121	73 030	—	663	18 115	6 091	3 321	39 570	65 067	—	—	
a) huiles, graisses, résines et caoutch. brut	—	118 317	—	—	224 281	—	—	—	14 972	—	—	16 546	—	—	
b) engrais . . . . .	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	228 610	416 804	
IV. Produkts fabrikue . . . . .	1049 537	55 877	7 002	95 319	128 027	56 600	361 233	321 801	2747 064	192 821	330 709	421 913	—	—	
16. Peaux apprêtées et articles en cuir et peau . . . . .	12 319	56	—	1 408	—	—	—	3 830	102	13 850	11 115	2 650	1 206	—	
17. Ousdrages en bois . . . . .	587	173	875	1 008	—	—	—	1 026	908	26 748	930	228	66 108	—	
18. Articles en papier et imprimés . . . . .	21 810	868	—	15 115	60	36	2 811	1 670	72 377	58 143	225	4 970	—	—	
19. Articles textiles . . . . .	345 800	21 904	—	3 250	—	8 875	68 184	5 670	282 798	3 126	280	98 468	—	—	
20. Mätaus ja töötlus . . . . .	126 059	569	—	195	—	20 094	48 411	41 054	413 074	13 107	260	56 477	—	—	
21. Outilage ja machines agricoles . . . . .	21 060	—	—	412	95 091	—	—	536	108 185	4 514	8 843	55 450	32 587	—	
22. Mäckinot mörtsed ja mäckinot industriell . . . . .	90 043	207	—	247	4 373	13	959	20 303	170 171	11 083	50 074	3 147	—	—	
23. Artiklis en mértau non spécial, dénommés . . . . .	72 750	6 084	6 127	5 167	2 545	511	4 355	57 007	311 122	19 126	4 560	10 099	—	—	
24. Mäckin. et appareils accessoires elektriques . . . . .	18 791	10 452	—	1 010	—	—	855	61 817	221 573	4 084	10 454	2 426	—	—	
25. Instrum., appar. (excl. electr.) et armes à feu . . . . .	27 014	—	—	557	—	—	6 410	1 776	172 201	1 508	8 473	31 373	—	—	
26. Moyens de transport . . . . .	132 956	—	—	34 622	9 140	—	102 885	10 105	401 722	820	178 000	18 272	—	—	
27. Céramique et autres articles en minéraux . . . . .	9 143	74	—	1 164	290	—	20	4 450	58 672	37 328	2 948	6 664	—	—	
28. Produkts chimique . . . . .	187 724	14 530	—	30 264	16 523	18 071	28 403	7 074	381 836	19 407	15 511	82 876	—	—	
29. Autres articles non spécialement dénommés . . . . .	4 052	60	—	—	—	—	1 918	53	35 797	2 852	340	8 881	—	—	
V. 30. Mättaus ja piirte prec., perites ja coraux . . . . .	99 116	20 791	—	4	—	—	—	1 511	5 516	79	—	12 170	—	—	
Total { kr . . . . .	1662 411	261 193	19 932	95 993	490 199	130 920	420 427	343 996	2966 340	333 554	639 870	1525 316	—	—	
% . . . . .	18,7	2,9	0,2	1,1	5,6	1,5	4,7	8,0	33,4	3,8	7,2	17,1	—	—	
Märts — mars 1939 . . . . .	i. I — 30. IV 1939.	6407 214	1024 184	31 061	219 825	1025 507	548 230	1288 895	1505 007	10530 073	1182 616	2547 863	8361 635	—	—

\* Sollest: 1) Välismaa töötlustud Eesti kauba tagasisuvedu Eesti 6 325 kg 76 050 kr — Doni reimportation des marchandises estoniennes exporiées pour perfectionnement ultérieur 6 325 kg 76 050 kr. 2) Välismaa kauba ajutine sisesevedu täiendavaks töötlomiseks Eesti — kr — Importation des marchandises étrangères pour la fabrication — kg — kr.

## Commerce extérieur en avril 1939.

Les totaux sont établis d'après les chiffres non abrégés. Les chiffres moins de 500 kg et 500 kr sont indiqués par „0“.

Kokku Tall	%	April 1938	April 1939	1. I.—30. IV. 1939.	Belgia <sup>1)</sup> Belgi- que <sup>1)</sup>	Briti- Gr.- Bretagne	Leedu Lithua- nie	Läti- Letto- nie	N.S.V.L. U.R.S.S.	Prants- suse France	Rootsi Suède	Saksa Alle- magne	Soome Fin- lande	Taani Dan- mark	Ühend- riigid Etsats Unis d'Am.	P.-Amm. Muid riigid Autres paesi	Kokku Tall	%	April 1938	1. I.—30. IV. 1939.		
A. Väljavõedu tonnides — Exportation en tonnes.																						
6+0	0,0	65	+0	—	0	1 117	—	—	0	756	4	180	5 809	4	—	—	1 476	4 547	10,8	4 666	14 311	
4 378	16,2	9 630	15 376	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0,0	1 291	302	2	
99	0,4	3 457	337	—	—	—	—	—	—	—	—	34	8	116	—	—	1 385	1 543	3,7	508	3 577	
077	2,5	560	2 309	—	—	—	—	—	—	756	—	44	508	45	—	—	31	2 606	6,2	2 237	8 801	
0	0,0	0	0	—	0	1 110	—	—	0	—	—	4	23	1	63	—	0	55	149	0,3	159	
320	1,2	319	1 108	—	0	—	2	—	—	—	—	79	135	20	—	—	5	4	249	0,6	974	
3 232	11,9	4 866	11 268	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
50	0,2	422	304	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
15726	58,0	20 445	68 222	—	8	6 759	14	187	25	654	3 063	12 874	1 738	254	7 331	437	33 344	79,3	16 213	96 216	III.	
172	0,6	180	607	—	—	0	—	0	25	3	0	19	4	2	33	—	86	0,2	111	380	8	
491	1,8	385	1 218	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0,0	1	140	9	
81	0,3	370	179	—	—	3 530	—	—	—	—	—	—	2 020	—	251	—	171	5 972	14,2	2 111	18 720	10
441	1,6	193	1 553	—	—	2 782	—	—	—	—	610	—	—	—	—	7 102	191	10 721	25,5	8 283	30 561	11
769	2,9	709	3 863	—	5	367	—	—	—	—	—	7	249	50	—	—	—	678	1,6	516	4 262	12
374	1,4	466	1 376	—	—	—	—	—	—	—	—	0	119	—	—	—	44	163	0,4	110	3 440	13
2 116	7,8	5 092	23 142	—	—	56	—	—	—	—	—	2 805	241	720	—	193	—	3 515	8,4	1 446	8 067	14
11282	41,6	13 050	36 124	—	2	21	14	187	—	—	6	750	10 346	844	0	3	32	12 209	29,0	3 685	30 654	15
1 782	6,6	1 707	8 060	—	—	—	—	14	187	—	6	749	10 343	843	0	—	12 141	28,9	3 642	30 495	a)	
9 401	35,0	11 337	26 923	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b)	
7 004	25,8	8 136	24 860	—	88	1 204	30	32	32	45	86	277	1 411	253	—	713	4 171	9,9	3 603	14 377	IV.	
4	0,0	4	14	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	45	0,1	34	171	10	
227	0,8	18	660	86	972	—	—	—	—	45	15	174	5	118	—	—	192	1 607	3,9	1 182	6 714	17
236	0,9	239	827	2	90	0	—	—	—	—	—	0	0	5	—	412	509	1,2	830	2 372	18	
*111	0,4	103	449	—	1	—	—	11	—	—	65	82	30	112	—	95	*807	0,9	409	1 593	19	
3 051	11,3	3 018	9 852	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0	1	—	—	—	11	0,0	15	46	21
481	1,8	796	1 190	—	—	0	—	30	0	—	1	1	2	0	—	—	34	0,1	29	114	22	
115	0,4	293	756	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	3	—	—	2	17	0,0	7	53	23
471	1,7	480	1 868	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	6	0,0	4	16	24	
204	0,8	413	596	—	0	0	—	—	—	—	—	0	0	3	—	—	0	0,0	0	3	25	
385	1,4	466	850	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	0,0	0	3	26	
167	0,6	1 065	2 061	—	107	—	—	—	—	—	—	0	6	1 358	17	—	9	1 497	3,6	1 049	3 115	27
1 534	5,7	1 222	5 778	—	31	—	—	—	—	—	—	1	0	8	—	—	40	0,1	00	153	28	
5	0,0	4	19	—	3	—	—	—	—	—	2	0	1	0	—	1	7	0	0	4	29	
1	0,0	0	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	V. 30	
27109	38211	—	96	9 080	44	219	813	703	3 239	13 893	3 393	506	7 360	2 626	42062	—	24482	—	—	—	—	
100	—	—	0,2	21,6	0,1	0,5	1,0	1,7	7,9	83,0	8,1	1,2	17,6	6,3	100	—	—	—	—	—	—	
33355	—	—	349	11 600	142	1 012	808	3 205	2 277	7 603	2 573	580	1 269	1 904	33321	—	—	—	—	—	12 898	
—	—	—	108 460	011	36 547	290	2 804	3 468	6 662	7 301	34 105	10 239	1 084	11 350	9 471	—	—	—	—	—	—	
1 000 kr																						
B. Väljavõedu kroonides — Exportation en kr.																						
0	0,0	6	6	—	—	—	—	—	—	214 378	601 387	1 950	—	—	—	—	878	9,6	833	3 912	I. 1	
734	8,2	1 364	2 576	—	284	1 593 775	—	—	57	90 781	1 500	102 025	890 814	74 004	—	47 613	178 475	2 919	32,6	2 871	10 404	II.
17	0,2	452	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	—	—	—	—	0	0	206	37	3
178	2,0	198	631	—	—	—	—	—	—	—	—	1 380	2 227	10 909	—	—	117 905	132	1,4	30	315	4
0	0,0	0	1	—	1591	167	—	—	—	90 781	—	52 222	834 724	27 476	—	43 192	33 404	2 073	29,3	2 383	9 228	5
50	0,0	53	172	—	284	850	—	—	57	—	1 500	17 057	941	30 652	—	280	25 138	77	0,8	70	367	6
476	5,8	606	1 632	—	—	1 758	—	—	—	—	—	52 022	4 920	4 920	—	4 141	1 988	97	1,1	171	457	7
7	0,1	55	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	V. 7	
2 229	25,1	2 414	9 194	—	10 524	797 437	2 103	12 902	40 484	58 002	83 075	1348 728	217 436	32 844	891 581	104 976	3 600	39,5	2 388	13 311	III.	
220	2,6	209	870	—	—	432	—	140	40 484	4 010	1 135	39 974	0 563	5 828	59 823	—	158	1,7	177	739	8	
280	3,3	233	841	—	—	—	—	—	—	—	—	—	421	—	—	—	14 127	415	4,6	194	1 216	10
57	0,6	39	191	—	—	214 515	—	—	—	—	50 052	—	104 973	—	—	—	816 158	24 487	1 100	12,1	1 082	3 204
728	8,2	683	3 546	—	5 202	371 431	—	—	—	—	—	2 727	277 052	45 000	—	—	702	7,7	480	4 649	12	
73	0,8	71	249	—	—	4 138	—	—	—	—	—	204	—	4 525	—	—	2 103	7	0,1	5	148	13
54	0,6	104	487	—	—	—	—	—	—	—	—	8 862	742	7 372	—	9 111	—	30,3	22	126	14	
794	8,9	1 023	2 984	—	5 322	27 030	2 102	12 702	—	—	3 100	70 153	835 087	153 555	339	6 988	64 203	1 181 130	32	421	3 252	15
263	3,0	207	1 164	—	—	1 095	—	12 702	—	—	3 100	67 410	827 547	152 845	—	20	—	1 065	11,7	325	2 763	a)
503	5,7	715	1 703	—	—	—	—	—	—	—	—	8	477	—	—	—	—	0	0,0	0	1	21
471	4,7	601	1 283	—	—	—	—	—	—	—	—	761	250	15	—	—	—	8	0,1	16	39	21
351	4,0	636	2 036	—	—	30 139	90	—	—	—	—	1 588	4 375	3 750	250	—	—	44 898	440	4,8	312	1 782
502	5,7	616	1 981	—	—	—	—	—	—	—	—	2 279	1 008	8 206	—	77 179	100	1,1	213	496	18	
339	3,7	542	1 507	—	—	150	160															

Tab. 2. Välimiskaubandus muude riikidega aprillis 1939. a.

Commerce extérieur avec les autres pays en avril 1939.

Arvud alla 50 kg on märgitud „,0,0“ — Les chiffres moins de 50 kg sont indiqués par „,0,0“.

Rahvusvaheline statistiline territooriumide numeratsioon	Sissevedu Importation		Väljaväedu Exportation		Numération internationale des territoires statistiques	Sissevedu Importation		Väljaväedu Exportation	
	ton	kr	ton	kr		ton	kr	ton	kr
168. Argentina — Argentine . . . . .	96,0	64 324	35,1	10 181	Hollandi asumaad <sup>1)</sup> — Colon. néerlandaises <sup>1)</sup> . . . . .	444,1	80 526	92,0	19 531
7. Belgia-Luxemb. m. l. — Belgoluxembourgoise Union économique. Belgia asumaad <sup>1)</sup> — Colonies belges <sup>1)</sup> . . . . .	310,5	77 894	95,8	31 098	167. Curaçao — Curaçao . . . . .	203,6	21 847	—	—
83. Kongo — Congo . . . . .	1,0	1 620	—	—	72. India — Inde . . . . .	235,5	58 670	92,9	19 531
169. Bolivia — Bolivie . . . . .	—	—	2,0	283	17. Iiri — Irlande . . . . .	0,0	300	—	—
170. Brasilia — Brésil . . . . .	3,7	4 270	0,2	240	53. Iran — Iran . . . . .	0,6	3 618	—	—
Briti asumaad <sup>1)</sup> — Colonies britanniques <sup>1)</sup> . . . . .	1 114,1	444 376	208,3	34 230	19. Itaalia — Italie . . . . .	154,9	108 771	1 385,4	117 905
58. Aden — Aden . . . . .	1,2	1 620	—	—	40. Jaapan — Japon . . . . .	4,1	14 049	25,9	1 193
182. Austraalia — Australie . . . . .	50,3	89 582	2,0	5 961	15. Kreika — Grèce . . . . .	29,0	40 278	15,3	12 529
82. Egiptuse Sudaan — Soudan anglo-égyptien . . . . .	11,0	19 361	—	—	141. Kuuba — Cuba . . . . .	8,1	7 890	—	—
178. Guajaana — Guyane . . . . .	—	—	2,1	310	33. Lõuna-Slaavia — Yougoslavie . . . . .	28,4	20 202	1,2	2 761
161. Honduras — Honduras . . . . .	—	—	1,1	238	38. Mandžuuria — Mandchourie . . . . .	0,0	10	2,7	980
65. India — Inde . . . . .	344,7	112 426	175,2	16 040	146. Mehhihi — Mexique . . . . .	0,5	795	25,4	3 507
154. Jamalik — Jamaïque . . . . .	15,8	14 405	2,0	437	23. Norra — Norvège . . . . .	120,7	36 697	36,4	90 231
90. Kamerun — Cameroun . . . . .	0,8	725	—	—	148. Paraguay — Paraguay . . . . .	5,0	1 786	5,9	827
136. Kanada — Canada . . . . .	1,0	4 189	2,8	5 791	176. Peru — Pérou . . . . .	—	—	5,2	1 850
99. Keenia ja Uganda — Kenya et Ouganda . . . . .	—	—	1,1	150	26. Poola-Danzig — Pologne-Danzig . . . . .	1 443,0	130 920	75,6	86 348
87. Kullarannik — Côte de l'Or . . . . .	16,9	9 333	—	—	27. Portugal — Portugal . . . . .	22,0	7 448	16,3	24 132
93. Lõuna-Aafrika Ühendriigid — Union Sud-Africaine . . . . .	49,7	33 157	1,2	1 900	Portugall asumaad <sup>1)</sup> — Colonies portugaises <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—
95. Lõuna-Rodescia — Rhodesië méridionale . . . . .	0,6	1 218	—	—	132. Angola — Angola . . . . .	1,1	782	2,9	718
66. Malaisia — Malaisie . . . . .	111,5	33 110	—	—	133. Mosambik — Mozambique . . . . .	—	—	0,9	212
52. Palestina — Palestine . . . . .	494,1	109 875	9,1	1 574	131. São Thome ja Princípe — São Tomé et Príncipe asumaad <sup>1)</sup> — Colonies françaises <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	2,0	506
193. Pitcairni saared — Iles Pitcairn . . . . .	2,0	1 534	—	—	109. Alžeeria — Algérie . . . . .	24,0	4 044	81,6	11 718
60. Põhja-Borneo — Bornéo du Nord . . . . .	1,3	667	—	—	180. Guajaana — Guyane . . . . .	16,0	2 420	—	—
100. Tanganjikka — Tanganyika . . . . .	8,8	5 501	—	—	71. Indo-Hiina — Indo-Chine . . . . .	0,0	4	—	—
160. Trinidad ja Tobago — Trinité et Tobago . . . . .	—	—	1,9	462	80. Maroko — Maroc . . . . .	8,0	2 520	—	—
62. Tsellon — Ceylan . . . . .	3,7	5 801	—	—	55. Süüria — Syrie . . . . .	—	—	7,5	1 148
185. Uus-Meremaa — Nouvelle-Zélande . . . . .	0,7	1 832	9,2	1 307	110. Tuneesia — Tunisie . . . . .	—	—	0,1	874
8. Bulgaaria — Bulgarie . . . . .	14,5	20 121	32,0	3 236	28. Rumeenia — Roumanie . . . . .	0,1	113	—	—
173. Ecuador — Équateur . . . . .	—	—	1,0	513	142. Saks proktornat Böhmi ja Mähri — Protectorat Bohême et Moravia . . . . .	5,3	32 720	3,4	7 478
76. Egiptus — Egypte . . . . .	199,3	220 185	33,1	5 048	142. Santo-Domingo — Dominican Républ. . . . .	—	—	8,1	1 971
41. Hiina — Chine . . . . .	0,0	310	120,2	23 286	54. Siam — Siam . . . . .	0,1	119	—	—
11. Hispaania — Espagne . . . . .	5,8	3 088	0,4	52	85. Sveits — Suisse . . . . .	8,5	62 507	37,3	81 002
Hispaania asumaad <sup>1)</sup> — Colonies espagnoles <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	9. Taani — Danemark . . . . .	251,6	143 485	505,8	159 000	
107. Kanaari saared — Iles Canaries . . . . .	—	—	2,0	195	171. Tšili — Chili . . . . .	119,8	16 546	—	—
25. Hollandi — Pays-Bas . . . . .	3 203,9	261 193	288,0	98 943	37. Türgi — Turquie . . . . .	25,6	42 201	59,3	88 905
					16. Ungari — Hongrie . . . . .	0,8	2 658	0,7	1 486
					176. Uruguay — Uruguay . . . . .	30,6	42 192	—	—
					177. Venezuela — Venezuela . . . . .	1,5	1 996	17,8	4 491

Tab. 3. Tähtsamad väliskaubanduse ained aprillis 1939. a.

Commerce extérieur des principaux articles en avril 1939.

Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Eesti-Läti ühine nomenklatuur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Kr — couronne d'Estonie	ton	kr
SISSEVEDU — IMPORTATION.							
II. Toidu- ja maitseained, joogid	4 377,9	734 193	204—206	Sool . . . . .	—	823,2	16 340
2. Tera- ja jalvatatud vili	98,6	16 647	213—217	Viinad ja veinid . . . . .	16,0	—	30 401
11. Rukis . . . . .	—	—	221—224	7. Leomassot . . . . .	50,0	—	7 220
12. Nisu . . . . .	—	—	233    Soja . . . . .				
13. Oder . . . . .	—	—					
14. Kaer . . . . .	—	—					
15. Mais . . . . .	—	—					
30. Riis . . . . .	98,6	16 647					
Sellest: Br. India . . . . .	98,6	16 247					
3. Aed- ja puuvill . . . . .	676,8	178 177	237—241	Toored loomanahad em. . . . .	171,5	220 216	
68. Apels., mandar. vürsked . . . . .	501,4	110 723		Sellest: Argentiina . . . . .	137,6	132 909	
69. Sidrunid värsked . . . . .	102,9	17 825		Soome . . . . .	35,0	35 460	
69—75. Puuvill ja marjad kuivatatud . . . . .	87,4	22 931	243—257	Urugval . . . . .	40,9	29 731	
5. Kala, kalasadused ja vikiid . . . . .	320,1	56 047		Australia . . . . .	23,8	26 164	
112    Heeringad soolatid . . . . .	302,8	50 476	251—255	Karusnahad . . . . .	26,5	26 880	
6. Muud toidu- ja maitseained, joogid . . . . .	3 232,3	475 929		9. Seemned, talmed ja nende osad . . . . .	7,1	—	
167. Kohvilood toored . . . . .	10,8	13 170		252—256	491,3	289 189	
172, 175. Kaksoosid ja pulber . . . . .	27,2	17 970		Kopra . . . . .	326,5	67 296	
176. Tee igasugune . . . . .	2,0	8 641	267—271	Tubak lehtedona, kasvudena . . . . .	73,2	144 741	
178, 179. Suhkur peenike ja tükikidega . . . . .	2 835,7	360 671	272—276	Sellest: Türgi . . . . .	21,7	33 829	
Sellest: Briti . . . . .	1 900,8	301 141	277—281	Kreika . . . . .	18,8	30 349	
			282—286	Bulgaria . . . . .	14,5	29 121	
			287—291	N. S. V. L. . . . .	6,0	19 141	
			292—296	Humalad . . . . .	8,0	11 816	
			297—301	11. Paberitooredained . . . . .	446,9	56 635	
			302—306	349    Tselulooos külv . . . . .	241,4	42 687	

1) Dominlood, asumaad, valdused, protektoraadid ja mandaat-territoriimid — Dominions, colonies, possessions, protectorats et territoires de mandat.

**Tab. 3. Tähtsamad väliskaubanduse ained aprillis 1939. a. (järg).**  
*Commerce extérieur des principaux articles en avril 1939 (suite).*

Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Eesti-Lätü ühine nomenklatur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Kr — couronne d'Estonie	ton	kr
<b>SISSEVEDU — IMPORTATION.</b>							
12. Tekstiliidtoorained	769,3	725 663	683	Puuvi. masinarihmad	3,6	13 561	
352 Puuvill toores	454,7	474 186	688	Puuvi. kardinatüll	1,5	16 562	
Sellest: P.-Am. Ühendriigid	244,4	228 640	698	Vilt soetud	2,0	8 964	
Egiptus	199,3	226 186	699—701	Villane lõng	33,6	235 263	
357 Kanep	60,0	34 526	702, 703	Villane rile kangastena	3,2	61 267	
Sellest: Lõimmaslavia	25,6	18 715	706, 741	Villasel ja puuvillased kangad			
Br. India	43,4	15 811		tehn. tarbeks	1,2	8 549	
359 Džuut toores	178,0	67 114	713, 715	Sild- ja kunstiüldnait ja lõng	27,4	180 094	
363 Vill värvimata	32,3	98 882	716—719				
Sellest: Austraalia	10,2	37 579	721, 722, 731	Sild- ja kunstslidriile	0,5	25 694	
Briti	8,5	24 693	724	Poolsidriile	2,8	42 010	
Urugvai	0,8	15 907	743	Vaharille ja vahariidest kaup	5,0	15 908	
367 Kunstvill	2,9	5 976	762—767	Peakatted igasugused	2,0	47 472	
368 Teoorsid	—	—	20. Metallid	töölmatu	3 050,8	727 900	
13. Maagid	ja metallid töölmatu	373,6	72 446	Raud ja teras (vits., latt., sordi			
376 Malm toores	269,3	20 288	728—772	jne.)	2 294,1	457 859	
389 Inglistina kangidena, tükkipidena	—	—	775—778	Sellest: Saksa	1 685,2	326 875	
390 Tina kangidena, tükkipidena ja	5,1	20 902		Prantsuse	222,4	37 422	
kildpidena	44,2	16 450	778, 774,	Belgia-Luksenib.m.l.	150,9	32 723	
14. Mineraalid (peale maakide)	2 116,0	54 337	779—783	Raud- ja teraspikk	685,7	206 702	
397—399 Vabrik. ja elut. tarvitavat savi	0,1	18		Sellest: Briti	318,8	111 407	
447 Kivisüsi	1 885,8	29 294		Saksa	217,5	58 184	
Sellest: Briti	1 002,8	18 105		Belgia-Luksemb.m.l.	55,6	11 807	
449 Koks	823,0	11 120	784—788	Raud- ja terastraat igasuguno	37,3	13 143	
449 Poola-Danzig	125,0	3 900	789—790	Vask latidena ja lehtedena	16,1	18 034	
15. Keegiütötööstuse toorained	11 282,5	194 080		Sellest: Roots	8,6	9 466	
a) Oliid, rasvad, vaigud, kumm ja toorelt	1 781,8	263 396		Saksa	4,4	5 186	
462 Loomarastv tehnil. tarbeks pu-	—	—		Vasktorud	3,7	8 272	
hastamata ern.	32,0	9 763	791	Vaskitraat isoleerita igasugune	3,9	5 645	
467 Pähkiliidi igas.	56,2	26 831	792	Alumiinium latidena ja leh-			
474 Kookosölli	47,0	16 581	803	dena	6,7	14 118	
Sellest: Roots	46,8	16 460	809	Traktorid	480,6	416 658	
481 Kakaoööl	4,8	4 900	810, 811	Viljapeksugarnituurid	18,2	23 440	
483, 490-a Nafta ja gaasiööl	273,0	16 862	817, 818	Niidumasinad	1,0	1 720	
Sellest: N. S. V. L.	170,0	8 318	825	Viratrid	156,2	103 263	
Holl. Curaçao	51,6	4 750	830—833	Separatoorid j. m. piimandus-			
484 Masuut	—	—		masinad	18,0	61 184	
485 Petrooleum	734,3	47 007		Pliinavedamisnööd	33,4	39 565	
Sellest: N. S. V. L.	672,1	42 100	834	Pöölitöömasinade osad	50,4	61 761	
487 Bensin	303,9	32 691	835	Töölutöömasinad	115,2	351 225	
Sellest: N. S. V. L.	108,4	16 110	22. Jän- ja	Elahvatustöömasinad	12,6	28 922	
Holl. Coraçao	133,0	12 546	837	Kudumismasinad	0,7	7 334	
493 Parafin	1,5	643	849	Ombliusmasinad	10,9	47 001	
495 Mährdeööl ern.	143,7	42 240	849	Töölutöömasinad ja abinööd igasug-	50,0	131 303	
Sellest: P.-Am. Ühendriigid	94,4	28 682	842—845,	Masinade ja aparaatide osad	26,0	125 046	
Iriti	20,3	7 587	851—864	470,9	501 933		
515 Kantsük ja guttaperats toored	13,5	18 443	865	Malminööd emeiliibid	15,3	12 120	
518 Harpits	33,1	6 080	866	Raud- ja terastooted, taotud,			
527, 528 Terpentini ja terpentinitööl	5,1	2 116	868	presidatid või valatud	35,9	18 349	
b) Vihtised	9 491,1	503 116	872	Raud- ja terastorud ja n. liited	211,5	63 930	
535 Tüllsalipeter	119,8	16 540	—	Muu treitid, polseritud, ilhvitud			
536 Lubisalipeter	—	—	876	raud- ja teraskaup igasug-	87,8	142 482	
537 Värvelihapu ammoniakaak	—	—	875,	Raudplekk-kup ern. ilmne.	15,7	32 531	
541 Superfosfaat	7 160,0	290 255	877—880, 886	Vaskfriaatikangd	0,1	693	
546, 547 Kaaliosicolad	2 144,0	187 598	887, 889	Raud- ja terastraat kaup ern.	8,3	12 895	
c) Keemiatööstuse toorained punkt a ja b	9,6	27 568	895	Noakaup igasugune	4,0	43 604	
nimetamata	—	—	901—903				
549 Viitvel puhastamata	—	—	900—908,	Eri. käsitööristad	12,7	35 483	
566-a Tseluloid	4,2	11 822	911	Viflid ja keermetslök. abinööd	3,3	16 574	
			912	Vaskkaup ern.	7,6	55 297	
<b>IV. Valmisaadused.</b>	<b>7 003,7</b>	<b>5 787 903</b>	<b>909—910</b>				
16. Nahad tööleitud ja nahkkaup	3,5	46 505	912	24. Elektromasinad, -aparaatid ja tarbed	203,3	332 302	
500—508 Suured parknahad	1,3	12 303	924, 925	EL-dünamod-, -moottorid, trans-			
509—570 Tööleitud peonsord. nahad	1,2	24 270	926	formaatorid	13,7	44 553	
580 Masinarihmad	0,4	4 002	928	EL-mööduristikid	0,6	12 272	
17. Puuüasaadused	227,5	100 239	932	EL-hööglambid	0,9	10 749	
503 Vineer ülmimata	3,1	2 800	934	Elektri- ja telefonikaablid	125,2	34 685	
600—604 Aami- ja puusepatöö	214,3	84 241	935	EL-juhitud ilseleeritud	26,6	32 120	
609—612 Tisleri- ja trefilatöö	3,1	8 063	939	EL-lilijad	1,2	9 801	
18. Paberitööstussaadused ja trükkitöö	236,2	177 594	943	Radioaparaadid ja n. osad	1,4	30 835	
624 Puupapp vürvimalata, satinoori-	45,5	9 735	25. Instrumendid, -aparaatid (peale elektri-				
mata	45,5	9 735	apar.) ja laaskeristad	13,0	249 431		
Sellest: Soome	45,5	9 735	Fotoapar. ja n. osad	1,6	22 182		
633 Paberossipaber	4,6	9 021	Arstiristad, -aparaatid ja -tar-				
644 Pergament ja pergaminipaber	18,9	13 015	bed	0,6	15 299		
646 Fotopaber	2,6	13 009	945	945	38 274		
648 Tapetid ja bordid	73,6	42 845	953	Kellad	1,3	23 097	
662, 663 Raamatud ja muu trükiteo	3,5	11 101	973—980-a	Munskaristad	2,1	7 066	
19. Tekstiliidtööstussaadused <sup>1)</sup>	111,0	838 354	981—984	Laskeristad	0,7		
687—670 Puuvill. nit ja -lõng	3,0	28 763	999	Söidautod	385,4	1 067 017	
671—676 Puuvill. rihet	12,8	142 594	1002	Autode raamid üles moottori ja	130 tk.	828 187	
Sellest: Saksa	7,8	94 582	ratastega	44 tk.	126 257		
Briti	4,8	45 910	1003	Mootorrattad	120 tk.	64 910	

<sup>1)</sup> Sellest: välismaal tööleitud eesti kauba tagasivedu Eesti 6 325 kg 70 050 kr; välismaa kauba ajutine sissevedu tälandavaks töötlemiseks Eesti — kg — kr — Dont réimportation des marchandises estoniennes exportées pour perfectionnement ultérieur 6 325 kg 76 050 kr; importation des marchandises étrangères pour la fabrication — kg — kr.

**Tab. 3. Tähtsamad väliskaubanduse ained aprillis 1939. a. (järg).**  
**Commerce extérieur des principaux articles en avril 1939 (suite).**

Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Eesti-Lätt ühine nomenklatuur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Kr — couronne d'Estonie	ton	kr
<b>SISSEVEDU — IMPORTATION.</b>							
1000	Autode osad . . . . .	0,9	26 820	1172	Glaubersool . . . . .	19,2	1 667
1007	Jalgrataste ja mootorrataste osad . . . . .	8,5	25 521	1182	Väävelhape igasugune . . . . .	119,1	10 361
1008	Jalgrattad . . . . .	6 340 tk.	446 773	1234	Kaltsiumkarblid . . . . .	34,3	6 376
23.	Keraamika ja muud mineraalkaubad . . . . .	167,2	121 153	1295	Litrollud . . . . .	0,7	39 951
1088	Samottikivid ja -tahvid . . . . .	14,1	3 073	1308—1311	Lööma- ja kosmeetikakivid . . . . .	0,9	19 623
1051—1053	Fajansskup . . . . .	47,3	29 208	1319—1321	Parkimisekstraktid . . . . .	140,9	53 799
1054—1055a	Portselanakaup . . . . .	20,0	24 028	1322—1324,	Mineraalvärvid . . . . .	66,8	17 802
1050—1073	Klaaskaupe . . . . .	20,1	34 929	1336—1344	Ailsarilinavärvid ern. . . . .	10,8	105 402
23.	Keemiatööstussaadused . . . . .	1 534,1	803 179	1348	Trükkivärvi . . . . .	2,1	7 666
1102	Kasefin . . . . .	—	—	1350	Lõhkeaineid ja stüttenör . . . . .	56,5	59 507
1103	Albumiin . . . . .	26,3	10 314	1363, 1364	Fotofilmid valgustundelised . . . . .	0,3	6 514
1104—1109	Pehmest kuumist teosed . . . . .	44,7	140 788	1367	Linoleum . . . . .	6,0	6 098
1113, 1114	Kuumist jalamönd . . . . .	6,6	21 051	1368	Värvilahputuliniühud . . . . .	4,5	54 353
1140	Sooda, peale söögisooda . . . . .	515,6	57 718	1386	Nööbid igas . . . . .	1,5	11 887
1165	Sooda, peale söögisooda . . . . .	217,8	48 747	1394—1396	Kirjutusmaterjal ern. . . . .	0,6	10 215
<b>VALJAVEDU — EXPORTATION.</b>							
I.	<i>Elusloomad (arv).</i>	8 786 tk.	877 715	12. Tekstiliitorained . . . . .	678,2	102 366	
1	Hobused (arv) . . . . .	4 tk.	1 950	354 Lina . . . . .	279,8	347 136	
5	Sead ja pörsad (arv) . . . . .	8 782 tk.	875 705	Sellest: Britti . . . . .	195,8	223 805	
II.	<i>Toidu- ja maitseained, joogid.</i>	4 547,5	2 979 328	Saksa . . . . .	83,0	123 110	
2.	Tera- ja jahvatatud vili . . . . .	0,3	47	355 Linatukud . . . . .	311,8	324 236	
11	Rukis . . . . .	—	—	372, 373 Kaitstud . . . . .	79,5	26 194	
3.	Aed- ja juurvilj . . . . .	1 543,6	132 421	13, Maagid ja metallid töötlemata . . . . .	162,8	6 832	
38	Kartul, värske . . . . .	1 490,6	122 330	380, 383 Vanareud ja -teras . . . . .	119,0	4 525	
41	Slibulad . . . . .	20,6	2 847	Sellest: Soome . . . . .	119,0	4 525	
45	Kurgid soolatud <sup>1)</sup> . . . . .	5,7	2 567	14. Mineraalid (peale maakide) . . . . .	3 514,9	30 225	
47	Sigur, värske ja kuivat . . . . .	12,5	2 450	Kips . . . . .	280,0	6 272	
57	Ounad . . . . .	—	—	417 Kaitsktiki (eesti marmor) . . . . .	2 870,0	7 768	
60	Pöhlad . . . . .	—	—	15. Keemiatööstuse toorained . . . . .	12 298,4	1 181 302	
67	Jõhvikad . . . . .	8,2	2 227	a) Oliid, rasvad, vaigud, kummi tooreli . . . . .	12 141,4	1 064 779	
4.	Karjasaadused . . . . .	2 605,7	2 673 026	487 Eesti bensiin . . . . .	820,0	150 058	
76	Peekon . . . . .	298,4	396 524	497 Põlevkiviöli . . . . .	11 209,2	902 601	
	Sellest: Britti . . . . .	298,4	396 524	508-a Bituumen . . . . .	104,3	6 359	
77	Sealilah värsk ja soolatud . . . . .	—	—	c) Keemiatööstuse toorained punkti a ja b			
79	Veiselihha . . . . .	54,1	35 145	nimetamata . . . . .	67,0	116 523	
81	Lumbalihha . . . . .	32,5	42 363	565    Kunstsarv . . . . .	50,7	108 233	
	Sellest: Rootsli . . . . .	32,5	42 363				
90	Röötsk plm . . . . .	755,8	90 097	IV. Valmissaadused . . . . .	4 170,8	1 670 597	
93	Piimapulber . . . . .	9,4	8 085	16. Nahad töötletud ja nahkkaup . . . . .	44,7	71 972	
94	Pilm kondenseeritud . . . . .	0,0	8	566    Tallanahk . . . . .	31,0	71 022	
96	Või . . . . .	1 005,7	1 649 410	17. Punktööstussaadused . . . . .	1 606,7	439 947	
	Sellest: Britti . . . . .	657,0	1 059 815	593-a Vinneri limitud . . . . .	1 343,4	310 032	
	Saksa . . . . .	343,7	580 803	Sellest: Britti . . . . .	870,2	198 655	
97	Jrust . . . . .	26,5	28 930	Saksa . . . . .	80,7	28 152	
99	Munad . . . . .	—	—	Taani . . . . .	118,3	26 340	
	Sellest: Saksa . . . . .	3211 080 tk.	398 893	594 Vincer-toolipöhhjad . . . . .	205,7	101 137	
5.	Kala, kalasaadused ja vähid . . . . .	148,6	76 702	Sellest: Saksa . . . . .	08,7	58 770	
100—105	Kala värsk . . . . .	147,1	76 205	Britti . . . . .	37,4	14 530	
6.	Mund, toidu- ja maitseained, joogid . . . . .	249,4	97 132	Prantsuse . . . . .	35,8	11 765	
127	Karfullahha . . . . .	23,0	5 500	607 Niidirullid puust . . . . .	26,5	17 253	
147	Aed- ja puuviljakonservid . . . . .	5,0	1 628	609,0 Mööbel . . . . .	0,9	1 385	
187	Sokolad . . . . .	0,3	582	18. Faberitööstussaadused ja trükkipöhhjad . . . . .			
188	Kompevkid . . . . .	7,3	5 054	634 Pakklimispaber iltno . . . . .	508,8	99 634	
218	Piiritus . . . . .	213,0	82 500	635 Rotatsioonipaber . . . . .	149,7	34 880	
	Sellest: Rootsli . . . . .	10,1	13 781	636, 637 Kirjutus- ja trükkipaber . . . . .	538,6	63 874	
	Sellest: Taani . . . . .	10,1	13 781	638 Puuvill. nit ja -lõng . . . . .	396,9	777 683	
9.	Seemned, talmed ja neude osad . . . . .	0,4	421	Sellest: Saksa . . . . .	143,2	399 197	
274, 275	Linaseemned . . . . .	—	—	Rootsi . . . . .	48,3	139 891	
10.	Meissmaterial . . . . .	5 972,0	415 068	Poola-Danzig . . . . .	26,0	82 333	
311	Haavapakud . . . . .	3 278,8 thm	92 392	639,1 Puuvill. rii . . . . .	23,1	63 194	
322	Propsid . . . . .	3 738,5 „	38 650	Sellest: Rootsli . . . . .	67,8	171 700	
320—320	Kruuse- ja mämmilaud ja -plan- gud . . . . .	—	—	Norra . . . . .	29,9	86 837	
	Sellest: Rootsli . . . . .	—	—	640 Linane lõng . . . . .	28,6	65 896	
330, 331	Mund lanad ja plangud . . . . .	319,9 thm	24 338	641 Linane rii ja jämme . . . . .	26,1	56 078	
335	Kastilaud . . . . .	2 230,5 „	128 757	642 Džuuditrükk ja -kotid . . . . .	30,4	65 171	
11.	Paberitoorained . . . . .	10 720,8	1 106 092	Sellest: Taani . . . . .	115,2	67 956	
347	Paberimass meh., valm., märg., preekimaata . . . . .	761,3	22 520	Läti . . . . .	90,9	49 608	
	Sellest: P. A. M. Ühendrigid . . . . .	9 959,6	1 083 563	643, 644 Puuvill. rii ja -lõng . . . . .	11,4	10 600	
	Britti . . . . .	7 102,1	816 158	Sellest: Rootsli . . . . .	64,1	40 559	
		2 274,9	199 796	645 Puuvill. rii ja -lõng . . . . .	0,0	90	
				646 Külmutus- ja jäätimasinad . . . . .	16,7	19 190	
				647 Metallkamp ern. . . . .	3,4	9 467	
				648 Elektrimashnad, aparaadid ja tarbed . . . . .	5,6	71 383	
				649    Telefoniapar. ja n. osad . . . . .	4,8	65 600	
				27. Keramika ja mund mineraalkaubad . . . . .	1 497,2	31 565	
				650 Sement . . . . .	5,7	200	
				651 Selles: Saksa . . . . .	5,7	200	
				652 Telliskivid lihtsat vaapamata . . . . .	1 344,2	12 708	
				653 Tahvelklaas ilustuteta . . . . .	147,2	18 637	
				28. Keemiatööstussaadused . . . . .	40,4	17 889	
				654 Kasein . . . . .	1,1	543	
				655 Tuletikud . . . . .	31,3	13 017	
				656 Nööbid ja kinnised igas . . . . .	6,9	92 089	
				657 Kunstarvakkmed . . . . .	1,6	13 039	
				658 Kunstarvakkmed . . . . .	4,4	58 508	

<sup>1)</sup> Silm bulgas ka marinereeritud kurgid — Y compris les concombres marinés. <sup>2)</sup> Sellest: Eestis töötletud välismaa kauba tagasisudev välismaale

— kg — kr väärtuses — Réexportation des marchandises travaillées — kg — kr.

Tab. 6. Riigiraudteed aprillis 1939 — Chemins de fer en avril 1939.

1. Tähtsamad andmed piirkondade järgi — Données principales d'après les districts du réseau.

*) Kitsarööpmelisel arvestatakse teljekoormis teljepeal peale.	Tulutoote rong-km arv (1000) Trains-km des tr. lourds (1000)	Reisjaka-m (1000) Voyageurs-km (1000)	Istehooldade kauba-vag. keskmne teije koorem*) Pourcentage moyen des wagons vides	% üld-vanker km üldarv. Trafic moyen par essieu d'un wagon chargé	Laaditud kauba-vag. keskmne teije koorem*) Poids moyen par essieu d'un wagon chargé	Keskmine netokas kõigi kaubavag. ja kaubavag. poisi mõju red de train pour march.	a) Laiarööpmelised teed — Voie large.		Tallinna suunas Vers Tallinn	Tallin-nast-Au dep. de Tallinn	Tallinna suunas Vers Tallinn	Tallin-nast-Au dep. de Tallinn
							Üld-veost Trafic total payé	Kõigi kaubavag. ja kaubavag. poisi mõju red de train pour march.				
Aurn- ja mootorronges . . . . .	286	21 809	19 038	54,1	—	—	—	—	—	—	—	
Sell.: Paldiski—Keila . . . . .	5	132	132	40,6	28,6	7,33	6,61	175	—	225	23,8	
Hapsalu—Kella . . . . .	15	981	849	47,3	28,7	4,32	4,18	107	368	151	39,8	
Kella—Tallinn . . . . .	16	1 157	1 142	64,0	26,7	4,77	4,48	152	444	180	45,3	
Tallinn—Tapa . . . . .	60	5 379	4 780	55,9	31,3	6,81	6,50	835	766	441	103,3	
Tapa—Kohila . . . . .	35	2 279	2 127	63,2	34,2	7,36	6,49	272	622	319	80,6	
Kohila—Narva . . . . .	16	1 100	1 077	45,6	12,9	4,38	3,99	106	292	170	45,9	
Tapa—Tartu . . . . .	50	4 974	4 862	54,9	17,4	5,06	4,71	259	589	400	74,6	
Tartu—Petseri . . . . .	21	1 705	1 734	65,2	32,1	4,89	4,67	224	544	406	87,8	
Tartu—Valga . . . . .	30	2 285	2 121	40,0	17,4	4,56	3,95	188	474	313	60,2	
Valga—Petseri . . . . .	25	950	940	34,4	25,0	4,52	4,00	142	150	871	33,8	
Petseri—Irboska . . . . .	4	117	117	48,8	41,7	6,78	6,75	—	—	—	—	
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	700	521	—	—	—	—	—	—	—	—	
Elektritrong. Tall.—Pääsküla . . . . .	29	3 483	3 483	56,3	—	—	—	—	—	—	—	
Hekku — Total . . . . .	315	25 292	23 421	54,4	27,4	5,95	5,52	260	620	333	70,2	
Märtsis — en mars 1939 . . . . .	333	19 088	17 922	41,4	29,6	6,06	5,67	205	614	381	68,6	
Aprillis — en avril 1938 . . . . .	298	22 306	20 492	48,3	24,8	5,60	5,01	240	516	365	75,0	
1. IV—30. IV 1939/40 . . . . .	315	25 292	23 421	54,4	27,4	5,95	5,52	200	620	373	70,2	
1. IV—30. IV 1938/39 . . . . .	298	22 395	20 432	48,3	24,8	5,56	5,01	240	516	365	65,0	
1. I—30. IV 1939 . . . . .	1 263	82 142	75 071	44,0	29,0	5,80	5,38	253	595	371	67,8	
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hekku — Total . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,46	109	249	202	87,1	
Märtsis — en mars 1939 . . . . .	179	4 958	4 511	30,6	30,6	3,94	3,64	112	242	202	81,6	
April — en Avril 1938 . . . . .	160	6 410	5 861	40,9	32,0	3,98	3,60	100	206	217	90,0	
1. IV—30. IV 1939/40 . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,48	109	249	202	87,1	
1. IV—30. IV 1938/39 . . . . .	180	6 410	5 861	46,9	32,0	3,98	3,60	100	205	217	90,0	
1. I—30. IV 1939 . . . . .	678	21 439	19 601	43,8	32,0	3,84	3,48	109	246	192	84,4	
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Kõigi saadetiste kaal — poids: tn . . . . .	tn-km tn-km . . . . .	Maksulised saadet.—Dont les march. payables: tn tn-km . . . . .	Sellest kohalik erakaubad—Dont marchand. privées: tn tn-km . . . . .	Laiarööpmelised teed — Voie large.		Kitsarööpmelised teed — Voie étroite.	
				April — en avril 1. IV— 30/IV 1939/40	1. IV— 30/IV 1938/39	April — en avril 1. IV— 30/IV 1939	1. IV— 30/IV 1938/39
2. Kambavvedu (1 000) — Transport des marchandises (1 000).							
174	153	174	153	694	76	70	76
21 040	16 520	21 040	16 520	88 102	8 058	5 795	6 058
160	130	100	130	624	71	70	70
19 491	14 884	19 401	14 884	75 552	5 684	5 321	5 634
148	122	148	122	665	70	68	70
18 697	13 836	18 097	13 835	72 056	5 551	5 136	5 551
3. Pagaavvedu (1 000) — Transport des bagages (1 000).							
0,4	0,4	0,4	0,4	1,5	0,2	0,2	0,2
43	42	43	42	148	15	15	15
4. Reisijate vedu (1 000) — Transport des voyageurs (1 000).							
870	787	787	787	3 240	139	129	129
4	4	4	4	16	0,4	0,4	0,4
875	783	876	783	3 224	139	129	129
860	775	860	775	3 202	136	124	124
25 292	22 395	25 292	22 395	82 142	6 915	6 419	6 915
3 483	3 260	3 483	3 260	13 980	—	—	—
33	29	33	29	108	10	10	10
28,8	28,5	28,8	28,5	25,4	49,7	49,8	49,7
5	6	5	5	15	0,4	0,4	1
14	14	14	14	41	—	—	—
5. Veererkoooselsu kasutamine (1 000) — Exploitation du matériel roulant (1 000).							
316	298	316	298	1 271	173	162	173
236	231	236	231	943	137	128	137
6 314	4 616	6 314	4 615	24 198	5 088	4 805	5 088
2,7	2,7	2,7	2,7	—	—	—	—
10 221	8 404	10 221	8 404	39 115	7 444	7 803	7 444
3 907	3 789	3 907	3 789	14 917	2 356	2 498	2 356
44,0	58,0	44,0	58,0	56,5	99,0	97,6	99,0
572	487	572	487	520	284	221	284

Kitsarööpmelisel arvestatakse teljekoormis teljepeal peale.	Tulutoote rong-km arv (1000) Trains-km des tr. lourds (1000)	Reisjaka-m (1000) Voyageurs-km (1000)	Istehooldade kauba-vag. keskmne teije koorem*) Pourcentage moyen des wagons vides	% üld-vanker km üldarv. Trafic moyen par essieu d'un wagon chargé	Laaditud kauba-vag. keskmne teije koorem*) Poids moyen par essieu d'un wagon chargé	Keskmine netokas kõigi kaubavag. ja kaubavag. poisi mõju red de train pour march.	Keskmine kaubavag. brutokaal (ildv. tm)—Poids moy. brut d'un train à marchand. (traf. tot. ton)	Keskmine kaubavag. brutokaal (ildv. tm)—Poids moy. brut d'un train à marchand. (traf. tot. ton)
Üldarv Total	III kl. III cl.	Maksul. veost Trafic total payé	Kõigi kaubavag. ja kaubavag. poisi mõju red de train pour march.	Tallinna suunas Vers Tallinn	Tallin-nast-Au dep. de Tallinn	Tallinna suunas Vers Tallinn	Tallin-nast-Au dep. de Tallinn	Tallin-nast-Au dep. de Tallinn
Aurn- ja mootorronges . . . . .	286	21 809	19 038	54,1	—	—	—	—
Sell.: Paldiski—Keila . . . . .	5	132	132	40,6	28,6	7,33	6,61	175
Hapsalu—Kella . . . . .	15	981	849	47,3	28,7	4,32	4,18	107
Kella—Tallinn . . . . .	16	1 157	1 142	64,0	26,7	4,77	4,48	152
Tallinn—Tapa . . . . .	60	5 379	4 780	55,9	31,3	6,81	6,50	835
Tapa—Kohila . . . . .	35	2 279	2 127	63,2	34,2	7,36	6,49	272
Kohila—Narva . . . . .	16	1 100	1 077	45,6	12,9	4,38	3,99	106
Tapa—Tartu . . . . .	50	4 974	4 862	54,9	17,4	5,06	4,71	259
Tartu—Petseri . . . . .	21	1 705	1 734	65,2	32,1	4,89	4,67	224
Tartu—Valga . . . . .	30	2 285	2 121	40,0	17,4	4,56	3,95	188
Valga—Petseri . . . . .	25	950	940	34,4	25,0	4,52	4,00	142
Petseri—Irboska . . . . .	4	117	117	48,8	41,7	6,78	6,75	—
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	700	521	—	—	—	—	—
Elektritrong. Tall.—Pääsküla . . . . .	29	3 483	3 483	56,3	—	—	—	—
Hekku — Total . . . . .	315	25 292	23 421	54,4	27,4	5,95	5,52	260
Märtsis — en mars 1939 . . . . .	333	19 088	17 922	41,4	29,6	6,06	5,67	205
Aprilli — en avril 1938 . . . . .	298	22 306	20 492	48,3	24,8	5,60	5,01	240
1. IV—30. IV 1939/40 . . . . .	315	25 292	23 421	54,4	27,4	5,95	5,52	200
1. IV—30. IV 1938/39 . . . . .	298	22 395	20 432	48,3	24,8	5,56	5,01	205
1. I—30. IV 1939 . . . . .	1 263	82 142	75 071	44,0	29,0	5,80	5,38	253
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Hekku — Total . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,46	109
Märtsis — en mars 1939 . . . . .	179	4 958	4 511	30,6	30,6	3,94	3,64	112
April — en Avril 1938 . . . . .	160	6 410	5 861	40,9	32,0	3,98	3,60	100
1. IV—30. IV 1939/40 . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,48	109
1. IV—30. IV 1938/39 . . . . .	180	6 410	5 861	46,9	32,0	3,98	3,60	100
1. I—30. IV 1939 . . . . .	678	21 439	19 601	43,8	32,0	3,84	3,48	109
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Hekku — Total . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,46	109
Märtsis — en mars 1939 . . . . .	179	4 958	4 511	30,6	30,6	3,94	3,64	112
April — en Avril 1938 . . . . .	160	6 410	5 861	40,9	32,0	3,98	3,60	100
1. IV—30. IV 1939/40 . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,48	109
1. IV—30. IV 1938/39 . . . . .	180	6 410	5 861	46,9	32,0	3,98	3,60	100
1. I—30. IV 1939 . . . . .	678	21 439	19 601	43,8	32,0	3,84	3,48	109
Tähtajalal kogu raudteel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Hekku — Total . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,46	109
Märtsis — en mars 1939 . . . . .	179	4 958	4 511	30,6	30,6	3,94	3,64	112
April — en Avril 1938 . . . . .	160	6 410	5 861	40,9	32,0	3,98	3,60	100
1. IV—30. IV 1939/40 . . . . .	172	6 915	6 387	52,9	30,2	3,74	3,48	109
1. IV—30. IV 1938/39 . . . . .	180	6 410	5 861	46,9	32,0	3,98	3,60	100
1. I—30. IV 1939 . . . . .	678	21 439	19 601	43,8	32,0	3,84</td		

*Tab. 7. Tallinna sadama tegevus mais 1939. a.  
Mouvement du port de Tallinn en mai 1939.*

**\*) Charge.**

Tab. 8. Eesti Panga äriseis 31. mail 1939. a. (1000 kr).  
Bilans de la Banque d'Estonie le 31. mai 1939 (1000 kr).

Aktiva — Actif	1 000 kr		%		Passiva — Passif	1 000 kr		%	
	31. V	30. IV	31. V	30. IV		31. V	30. IV	31. V	30. IV
Kattevara — Réserve . . . . .	56 580	58 535	47,1	47,3	Põhikapital — Capital . . . . .	5 000	5 000	4,2	4,1
a) kuldrahvas ja -kangides — or monnayé et non monnayé . . . . .	40 880	40 857	34,0	33,0	Tagavarakapital — Fonds de réserve . . .	1 276	1 276	1,1	1,0
b) välieraha — devirs. étrangs. nettes . . .	15 691	17 678	13,1	14,3	Eritagavarakapital . . . . .	4 123	4 123	3,4	3,3
Vahetusraha — Pièce. de mon. d'up. est. . . . .	1 028	1 126	0,8	0,9	Jooksavad kohustused — Exigibilités courantes . . . . .	91 573	94 910	76,8	76,7
Sisevankeldi — Effets intér. escompt. . . . .	12 938	13 624	10,8	11,0	A. Pangatashed illikvel — Billets en circulation . . . . .	52 747	55 530	43,0	44,9
a) kaubavankeldi — commerciaux . . . . .	10 993	11 738	9,2	9,5	B. Jooksavad arved — Dépôts à vue et comptes cour. . . . .	38 826	39 380	32,4	31,8
b) põllumajanduslik — agricoles . . . . .	1 920	1 850	1,6	1,5	a) valitsuse — Etat . . . . .	21 132	21 163	17,0	17,1
c) metsatööstuslik — rel. au com. de bois . . .	25	27	0,0	0,0	b) pankade — banques . . . . .	15 082	15 721	12,6	12,7
Laemud — Prêts et avances:					c) teised — divers . . . . .	2 612	2 506	2,2	2,0
valitsusele — à l'Etat . . . . .	—	—	—	—	Muud passivad — Passifs divers . . . . .	18 086	18 451	15,0	14,9
teistele — divers . . . . .	15 687	15 480	13,1	12,5					
Kinnis- ja vallasvara — Propri. im. et mai. . . . .	3 402	3 459	2,9	2,8					
Muud aktivid — Autres actifs . . . . .	80 303	81 527	26,3	25,6					
<b>Kokku — Total</b>	<b>120 058</b>	<b>123 760</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Kokku — Total</b>	<b>120 058</b>	<b>123 760</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Kattevara vahekord jooksvate kohustustega 31. V 30. 61,79 % — Proportion de la réserve par rapport aux exigibilités courantes: 61,79  
 " " " " 30. IV 30. 61,67 % — " " " " " " " " " " 61,67

<sup>1)</sup> Selles summas Vab. Val. poolt garantteeritud laene (tub. kr) 792

<sup>2)</sup> " " " " " " " " " " 797

**Tab. 10. Era- ja tähtsamate ühispankade äriseis 1. aprillil ja 1. mail 1939. a. (1000 kr).**

Situation financière des banques privées et des principales banques coopératives au 1. avril et 1. mai 1939.

	1. mail		1. aprillil	
	14 erapanka 14 bang. privées	61 ühispanka 61 bang. coopér.	14 erapanka 14 bang. privées	61 ühispanka 61 bang. coopér.
<b>Aktiva — Actifs</b>				
1. Kassa — Caisse . . . . .	1 353	1 322	1 565	1 294
2. Hoilharved — Comptes courants . . . . .	9 231	9 130	9 316	10 835
a) Sellest Eesti Pangas — Dont à la Banque d'Estonie . . . . .				
3. Väärtused — Effets . . . . .	3 026	2 362	4 149	2 460
a) Väärusraha ja kuld — Métaux préc. et effets en valeurs étrang. . . . .	324	242	330	122
b) Tšekid ja mäksuk. — Chèq. et ord. . . . .	124	53	126	56
4. Pt. 1, 2 ja 3 kokku — Total 1, 2 et 3 . . . . .	200	189	204	66
5. Väärtpaberid — Effets . . . . .	10 908	10 694	11 211	12 251
a) Sellest riigi ja riigi poolt garantieritud — Donde de l'Etat et garant par Etat . . . . .	10 781	6 880	12 324	5 829
6. Leenud — Prêts . . . . .	8 828	5 406	10 826	4 395
a) Diskont veksliid — Espromptes . . . . .	71 907	64 430	71 488	63 128
aa) Sellest sisemaa veksliid — Don du pays . . . . .	35 938	42 186	35 566	41 162
7. Korrespondendid — Correspondants . . . . .	33 021	42 186	33 635	41 162
a) Sisemaa — en Estonie { Loro . . . . .	1 092	5 185	1 121	5 185
b) Välimaa — à l'étranger { Nostro . . . . .		232		221
8. Garantti debitorid — Garanties . . . . .	34 877	16 827	34 708	16 554
9. Mitmasug. debitorid — Débiteurs div. . . . .	4 151	2 169	4 536	2 560
10. Vallavarä — Mobiliers . . . . .	433	646	483	752
11. Kinnisvara — Immeubles . . . . .	1 160	1 201	1 030	1 281
12. Makstud %, är. ja muud tulud — % et autres dép. . . . .	401	—	635	
13. Osakonnad — Succursales . . . . .	2 157	232	2 388	527
14. Muud aktivid — Actifs divers . . . . .	7 848	1 523	7 311	1 407
Sellest: a) Uleminnevad summad — Actifs transit. . . . .	2 640	62	2 489	144
b) Protestitud veksliid — Effets protestés . . . . .	454	526	440	523
Kokku — Total . . . . .	5 193	2 847	5 138	2 849
15. Saadud %, jmnd tulud — Intérêts et commissions reçus . . . . .	1 308	778	997	536
16. Osakonnad — Succursales . . . . .	1 761	125	1 732	93
17. Muud aktivid — Actifs divers . . . . .	2 497	775	2 198	698
Sellest: a) Uleminnevad summad — Actifs transit. . . . .	1 423	177	1 429	160
b) Protestitud veksliid — Effets protestés . . . . .	84	154	61	126
Kokku — Total . . . . .	119 448	90 818	119 873	90 011
<b>Passiva — Passif</b>				
1. Panga kapitalid — Capital et réserves . . . . .	16 248	7 152	16 249	7 032
a) Sisemakst. aktsia- ja osakapital — Capital versé . . . . .	6 880	4 985	6 880	4 902
b) Harilik tagavarakapital — Réserves spéciales . . . . .	2 011	1 907	2 011	1 876
c) Muu erikapital — Réserves spéciales . . . . .	7 357	260	7 358	254
2. Hoilused — Dépôts . . . . .	70 679	69 030	72 186	69 087
Sellest teiste krediiditasutiste . . . . .	—	—	6 217	10 345
" muund . . . . .	—	—	65 969	59 322
a) tähtajalised hoilused — Dépôts termin. . . . .	14 086	21 626	14 027	21 768
b) jookavad arved — Comptes courant. . . . .	54 878	46 486	56 443	46 785
c) k/lk. arvete kredit-saldod — Autres dépôts . . . . .	1 715	1 518	1 716	1 184
3. Rediskont — Résescomptes . . . . .	6 252	3 178	5 524	2 407
a) Sellest sisemaa — Dont payables à l'intérieur du pays . . . . .	4 032	3 178	4 218	2 407
4. Väljaarvad teistes asutistest — Créditeurs . . . . .	2 594	2 362	2 092	2 445
a) Sellest sisemaa — Dont établissem. du pays . . . . .	2 504	2 362	2 092	2 445
5. Pt. 3 ja 4 kokku — Total p. 3, 4 . . . . .	8 846	5 540	8 516	4 852
6. Korrespondendid — Correspondants . . . . .	4 587	2 306	4 672	2 465
a) Sisemaa — En Estonie { Loro . . . . .	1 207	1 533	1 277	1 534
b) Välimaa — à l'étranger { Nostro . . . . .	488	506	525	745
7. Garantti kreeditorid — Garanties . . . . .	88	0	111	0
8. Mitmesug. kreeditorid — Créditeurs div. . . . .	2 804	177	2 759	186
9. Osakonnad — Succursales . . . . .	7 848	1 523	7 311	1 407
10. Saadud % ja muud tulud — Intérêts et commissions reçus . . . . .	2 640	62	2 489	144
11. Amortisats.-kapit.—Cap. d'amortissement . . . . .	1 793	124	1 814	93
12. Muud passivid — Passifs divers . . . . .	2 403	2 370	2 096	1 944
Sellest: a) Uleminnevad summad — Transfertes . . . . .	1 651	859	1 661	860
b) Välijamaksimata %-% restant à payer . . . . .	2 753	1 243	2 919	1 547
c) Välijamaksimata maksukäsus — Transferts . . . . .	405	320	387	367
d) Välijamaksimata osakasu — Dividendes restant à payer . . . . .	70	46	59	48
13. Jagamata puhiakas — Bénéfice net . . . . .	22	361	45	383
Kokku — Total . . . . .	119 448	90 818	119 873	90 011

Märkus: Kokkuvõttes näidatakse Krediid Pangal (ca 7 milj. kr) alates 1. I 1939 kapitalide all, varemalt arvestati korresp. arvel.

**Tab. 11. Pankade äriseisu summad 1. aprillil ja 1. mail 1939. a. (1000 kr).**

Montant des bilans des banques au 1. avril et 1. mai 1939.

	1. V	1. IV
<b>Erapangad — Banques privées.</b>		
1. Krediid Pank a/s. . . . .	32 680	32 787
2. G. Scheel ja Ko a/s. . . . .	22 094	22 461
3. Tallinna Linnapank . . . . .	18 509	18 826
4. Tartu Pank a/s. . . . .	15 750	15 458
5. Keskkassa a/s. . . . .	8 418	9 489
6. Tartu Linnapank . . . . .	7 336	7 154
7. Kautba Pank a/s. . . . .	3 776	3 811
8. Eesti Laenu Pank a/s. . . . .	2 186	2 180
9. Tallinna Aktias Pank a/s. . . . .	1 714	1 883
10. Tartu Tööstuse Pank a/s. . . . .	1 626	1 722
11. Valga Pank a/s. . . . .	1 611	1 609
12. Pärnu Krediid Pank a/s. . . . .	1 427	1 385
13. Viru Pank a/s. . . . .	1 242	1 251
14. Võru Pank a/s. . . . .	389	397
<b>Kokku — Total</b>	<b>119 448</b>	<b>119 873</b>
<b>Tühismad ühispankad.</b> <p><i>Principales banques coopératives.</i></p>		
1. Tall. Majaoman. Pank . . . . .	17 604	17 847
2. Eesti Rahvapank . . . . .	9 063	8 829
3. Põllumeeste Keskp. . . . .	7 273	7 477
4. Tartu E. Laenu-Hoiu Üh. . . . .	4 772	4 808
5. Viljandi Ühispank . . . . .	3 966	4 001
6. Põllumajanduse Pank . . . . .	3 827	3 815
7. Tartu Majaoman. Pank . . . . .	3 248	3 269
8. Pärnu E. Laenu-Hoiu Üh. . . . .	2 475	2 448
9. Virumaa Ühispank . . . . .	2 244	2 170
10. Tall. L.-Hoiu Kassa Ü/p. . . . .	1 970	1 918
11. Majamaan. Krediidpank . . . . .	1 799	1 775
12. Narva Majaoman. Pank . . . . .	1 586	1 545
13. Poitsamaa Ühispank . . . . .	1 561	1 524
14. Pärnumaa Põllum. Ü/p. . . . .	1 450	1 450
15. Põlupüldajate Ühispank . . . . .	1 423	1 426
16. Lääne-Eesti Ühispank . . . . .	1 275	1 223
17. Rakvere Ühispank . . . . .	1 249	1 284
18. Tallinna Juudi Ühispank . . . . .	1 211	1 251
19. Narva Ühispank . . . . .	1 120	1 104
20. Võru Ühispank . . . . .	1 112	1 079
21. Jõgeva Ühispank . . . . .	1 026	1 008
22. Kaubanduse Ühispank . . . . .	870	790
23. Saarde Ühispank . . . . .	800	790
24. Jõhvi Ühispank . . . . .	764	737
25. Tallinna Ühispank . . . . .	760	735
26. Võhma Ühispank . . . . .	715	755
27. Tõrva Ühispank . . . . .	687	665
28. Tartu Juudi Ühispank . . . . .	690	696
29. Saarte Ühispank . . . . .	665	661
30. Rapla Ühispank . . . . .	662	650
31. Heime Ühispank . . . . .	644	639
32. Nõmme Majaom. ja Põll. Ü/p. . . . .	626	553
33. Põlts. Majaom. ja Põll. Ü/p. . . . .	598	601
34. Valga Ühispank . . . . .	593	588
35. Pärnu Majaoman. Pank . . . . .	577	559
36. Tapa Ühispank . . . . .	519	506
37. Väike-Maarja Ühispank . . . . .	504	500
38. Kose Ühispank . . . . .	499	488
39. Antsla Ühispank . . . . .	471	451
40. Lihula Ühispank . . . . .	456	446
41. Ambla Ühispank . . . . .	451	426
42. Saaremaa Ralva Ü/p. . . . .	448	444
43. Järvamaa Ühispank . . . . .	438	461
44. Järva-Jaani Ühispank . . . . .	431	429
45. Liiganduse Ühispank . . . . .	406	375
46. Vändra Ühispank . . . . .	391	392
47. Petseri Laenu-Hoiu Ü/p. . . . .	391	349
48. Viljandi Majaoman. Ü/p. . . . .	388	382
49. Türi Ühispank . . . . .	388	345
50. Petseri Ühispank . . . . .	379	352
51. Kadriku Ühispank . . . . .	373	367
52. Räpina Ühispank . . . . .	355	355
53. Puka Ü. ja Hoiu Ü/p. . . . .	306	311
54. Suure Jaani Ühispank . . . . .	305	297
55. Rakke Ühispank . . . . .	300	277
56. Põlva Ühispank . . . . .	286	286
57. Suure Jaani Ühispank . . . . .	281	281
58. Puka Ühispank . . . . .	277	272
59. Tartu Saksa Ühispank . . . . .	276	269
60. Mustvee Ühispank . . . . .	272	279
61. Sangaste Ühispank . . . . .	238	236
<b>Kokku — Total</b>	<b>90 818</b>	<b>90 011</b>



Sissetulnud teated abiellumisest, sündimisest ja surmusest % eelmine aasta sama aja arvudest.  
*Mariages, naissances et décès enregistrés en % aux nombres correspondants de l'année précédente.*

		Jaan.	Veebr.	Märts	Aprill	Mai	Juuni	Juuli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dets.	Jaan.—Märts
Abielusid Mariages	1939 . . .	99,1	99,1	96,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98,2
	1938 . . .	91,7	108,6	68,3	159,2	70,6	107,1	119,3	97,8	108,1	98,5	98,6	101,4	87,8
Sündide Naissances	1939 . . .	97,6	96,9	106,6	—	99,0	105,0	95,2	105,6	113,8	100,5	96,2	106,4	100,2
	1938 . . .	106,6	103,7	95,1	—	—	—	—	—	—	—	106,2	101,4	100,3
Surmajuhete Décès	1939 . . .	108,2	104,9	108,7	—	—	—	89,8	91,3	95,9	—	95,9	102,8	106,3
	1938 . . .	115,8	97,4	102,3	108,5	108,9	—	—	—	—	—	90,2	—	105,0

Tab. 15. Linnade rahvastik aprillis 1939. a.\*)  
*Mouvement de la population dans les villes en avril 1939.*

Registreeritud elanike arv 1. IV 1939 Nombre de la population au 1. IV 1939	Sisseregistreeritud Enregistrés				Väljaregisteritud — Rayés des listes				Registreeritud elanike arv 1. V 1939 Nombre de la population au 1. V 1939											
	Sündinuid Naissances		Sisse- söitnuid Arrivés		Teisse koterisse kolijaid Changement du logement		Surnuid Décès		Välja- söitnuid Départs		Teadmata kuhu Inconnu		Korterist välja- kolijaid Changement du logement							
	Kokku	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	Kokku	M.	N.				
Tallinn . . . . .	144 612	63 315	81 297	63	40	959	776	1 078	1108	58	78	921	802	708	744	780	143 838	63 021	80 817	
Antsla . . . . .	1 594	736	858	2	—	10	3	11	9	1	—	13	21	—	—	9	1 574	734	840	
Elva . . . . .	1 874	861	1 015	—	1	18	32	9	12	1	—	29	30	9	0	9	1 847	840	1 007	
Haapsalu . . . . .	4 945	2 104	2 841	—	—	37	44	45	57	8	3	39	46	—	—	45	57	4 030	2 094	
Jõgeva . . . . .	1 309	611	698	1	1	14	10	8	5	1	—	3	6	—	—	8	1 325	622	708	
Jõhvi . . . . .	2 539	1 176	1 363	—	1	20	20	11	14	1	—	16	17	2	1	11	14	2 543	1 177	1 366
Kallaste . . . . .	1 588	747	841	2	2	5	2	5	6	1	1	27	6	—	—	5	1 564	726	888	
Kella . . . . .	1 182	630	658	—	—	21	23	6	11	—	1	14	11	—	—	6	1 201	537	664	
Kilingi-Nõmme . . . . .	1 564	671	893	1	4	9	7	10	21	—	—	9	9	1	2	10	21	1 564	671	893
Kunda . . . . .	2 033	979	1 054	1	—	26	9	10	10	1	2	10	8	1	—	10	10	2 047	994	1 053
Kuressaare . . . . .	4 955	2 205	2 750	6	2	42	39	42	32	2	3	81	63	—	—	42	32	4 895	2 170	2 726
Kärdla . . . . .	1 428	570	858	1	—	7	3	1	5	—	—	8	12	1	1	1	6	1 418	570	848
Mustvee . . . . .	1 020	461	560	1	—	12	8	8	9	1	2	8	15	7	4	8	9	1 006	460	556
Müllküla . . . . .	2 630	1 145	1 204	3	1	6	6	5	7	1	1	25	15	3	—	5	7	2 510	1 126	1 385
Pölsaküla . . . . .	2 450	1 174	1 276	—	—	8	13	25	22	—	2	17	20	—	—	1	21	2 436	1 162	1 267
Marva . . . . .	23 975	10 216	13 759	7	16	157	185	144	191	17	19	100	80	20	30	140	189	24 080	10 247	13 833
Sellest: N.-Jõesuu . . . . .	1 412	652	760	—	—	67	92	2	3	—	4	8	10	1	—	14	12	1 521	692	829
Nõmme . . . . .	22 016	9 805	12 211	9	15	294	364	132	140	8	5	164	217	25	41	110	135	22 256	9 924	12 332
Otepää . . . . .	2 296	998	1 298	1	1	6	18	9	14	—	1	18	16	—	—	9	14	2 285	987	1 298
Paide . . . . .	3 472	1 571	1 901	—	1	38	29	35	48	—	2	29	35	9	4	35	46	3 481	1 571	1 890
Paldiski . . . . .	729	319	410	—	1	11	9	1	2	2	2	9	7	—	—	1	2	730	319	411
Petseri . . . . .	4 939	2 340	2 598	4	4	51	37	35	93	4	2	54	59	—	—	85	93	4 918	2 387	2 579
Pölltsamaa . . . . .	3 038	1 324	1 714	2	—	24	27	32	34	2	3	39	39	2	—	32	34	2 098	1 207	1 701
Pärnu . . . . .	21 835	9 431	12 404	17	6	488	268	220	298	13	16	419	238	5	6	220	298	21 912	9 499	12 413
Rakvere . . . . .	10 351	4 448	5 008	9	2	95	68	69	89	9	6	80	88	4	5	85	101	10 305	4 438	5 867
Sindi . . . . .	2 017	887	1 130	2	—	6	9	7	11	1	5	12	20	—	—	7	11	1 986	882	1 114
Suure-Jaani . . . . .	1 118	470	642	3	1	5	33	8	7	—	1	30	9	—	—	8	7	1 120	454	686
Tapa . . . . .	3 617	1 846	1 971	1	2	29	35	28	29	1	2	31	34	5	2	29	24	3 513	1 888	1 975
Tartu . . . . .	60 906	26 250	34 656	21	32	399	354	433	535	28	33	319	300	151	138	448	547	60 721	26 182	34 559
Tõrva . . . . .	3 195	1 448	1 752	4	2	30	21	12	20	3	1	23	19	12	20	—	—	3 206	1 451	1 755
Türi . . . . .	3 277	1 525	1 752	2	2	20	21	27	20	1	1	32	20	6	12	27	20	3 250	1 508	1 742
Valga . . . . .	10 897	4 658	5 744	3	4	70	68	98	111	7	7	72	84	—	—	102	114	10 365	4 643	5 722
Viljandi . . . . .	13 010	5 495	7 515	7	4	111	114	44	65	1	5	145	163	6	6	44	65	12 920	5 461	7 459
Võru . . . . .	6 592	2 985	3 607	6	6	79	53	19	22	4	4	42	47	3	4	35	50	6 588	3 005	3 583
<b>Kokku — Total</b>	<b>372 613</b>	<b>163 282</b>	<b>209 331</b>	<b>179</b>	<b>153</b>	<b>3 097</b>	<b>2 701</b>	<b>2 677</b>	<b>3 056</b>	<b>172</b>	<b>208</b>	<b>2 836</b>	<b>2 556</b>	<b>977</b>	<b>1 030</b>	<b>3 327</b>	<b>2 750</b>	<b>371 626</b>	<b>162 923</b>	<b>208 697</b>
<b>Keskmine 1. I —</b>						<b>332</b>	<b>5 798</b>	<b>5 733</b>	<b>380</b>	<b>5 392</b>		<b>2 007</b>		<b>5 077</b>						
30. IV 1939 . . .	372 562	163 200	209 362	176	185	2 921	2 693	2 918	3 478	199	223	2 452	2 198	937	1 016	2 487	3 013	372 436	163 188	209 248
Märts 1939. a. . .	372 776	163 236	209 490	202	177	3 157	2 645	2 925	3 665	220	280	2 687	2 179	941	1 059	2 490	3 178	372 613	163 282	208 331
April 1938. a. . .	370 275	162 681	207 614	158	165	2 609	2 556	2 840	3 392	202	241	2 473	2 856	874	948	2 468	3 013	369 425	162 251	207 174

\* Iga linna rahvastikuarvu saavutamiseks 1. kuupäevaks, arvestades igaküste sisse- ja väljaregisterimisega, on võetud siukselt faktiline rahvastikuarv 1. III 1934. a.

Alates 1. V 1938. a. on kõik alevid muudetud linnadeks, arvatud välja Võõpau alev, mis on liitdetud Räpina vallaga.

Tab. 24. Suurmüügihinnad aprillis ja mais 1939. a. (kr).  
Prix de gros en avril et mai 1939 (en kr).

	Mai	April		Mai	April	
	1	2		3	4	
<b>Toiduaineid, loomasööt ja heinaseeme — Denrées alimentaires, fourrage et semence de foins.</b>						
1. Rukis — Seigle . . . . .	—	—	75. Kastilaad — Planches pour caisses d'emball. . . . .	*) 55,00	55,00	
2. Nisu — Froment . . . . .	22,50	22,50	76. Paberipuu — Bois de papeterie . . . . .	*) 5,65 <sup>1)</sup>	5,65	
3. Oder, sõõda — Orge . . . . .	16,50	16,50	77. Toepuu — Etançons p. mines . . . . .	*) 8,50	7,16	
4. Õlle — " pour bière . . . . .	—	—	<b>Metalloid — Métaux.</b>			
5. Kae, sõõda — Avoine . . . . .	12,50	12,50	78. Raud, sordi — Fer en espèces . . . . .	21,50	21,50	
6. Raukkijahu — Farine de seigle . . . . .	18,63	18,63	79. " latt — lingots . . . . .	—	—	
7. Raukkipüüt — blutée . . . . .	26,75	26,75	80. " vits — Ferrière . . . . .	29,50	29,50	
8. Nisupüüt, kõrgem sort — Farine de from. bluète . . . . .	42,50	42,67	81. " pleek — Tôle de fer . . . . .	33,00	33,00	
9. Kaaralabel — Flocons d'avoine . . . . .	*) 0,32	0,32	82. " tsingitud — Tôle de fer zinguée . . . . .	42,00	42,00	
10. Kartalid <sup>10)</sup> , sõõgi — Pommes de terre <sup>10)</sup> . . . . .	*) 3,22	3,27	83. " talad (T) — Sommiers en fer . . . . .	19,75	19,75	
11. " tööstuse — " " . . . . .	—	*) 2,90	84. Toras, vedru — Acier à ressort . . . . .	30,00	30,00	
12. " seeme — " " . . . . .	4,00	—	85. " valu — Fonte . . . . .	95,00	95,00	
13. Kartultäirkilis „Superieur“ — Écrou de pom. de terre . . . . .	28,67	28,00	86. Inglistina — Étain . . . . .	25,00	25,00	
14. Herned — Pois . . . . .	25,50	25,50	87. Seatina — Plomb . . . . .	45,50	45,50	
15. Plim <sup>10)</sup> , piimatööst, I valik — Lait <sup>10)</sup> pour industrie I s. . . . .	*) 0,03	0,10	88. Vaskplekk, punane — Tôle de cuivre, rouge . . . . .	210,00	210,00	
16. " II — " " . . . . .	*) 0,07	0,08	89. " valge — Tôle de cuivre, blanche . . . . .	180,00	180,00	
17. " plimakaapl, I valik — " later. I s. . . . .	*) 0,10	0,11	90. Tainkplekk — Tôle de zinc . . . . .	77,50	77,50	
18. " II " " . . . . .	*) 0,08	0,09	<b>Kütteained, õlid ja nende saadused — Combustibles, huiles et leur produits.</b>			
19. Võl <sup>10)</sup> — Beurre <sup>10)</sup> . . . . .	*) 1,43	1,50	92. Kivistüsi, sepa — Houille . . . . .	*) 35,00	35,00	
20. Jutus <sup>10)</sup> , Šveitsi — Fromage <sup>10)</sup> . . . . .	*) 1,20	1,20	93. " auru — Houille . . . . .	*) 29,00	29,00	
21. hollandi — . . . . .	*) 1,05	1,05	94. Koks, gaasi — Coke de gaz . . . . .	*) 50,00	50,00	
22. Münad <sup>10)</sup> , siseturu — Oeufs <sup>10)</sup> . . . . .	*) 0,60	0,65	95. Kütteturvus — Tourbe . . . . .	*) 10,00	10,00	
23. eksport — . . . . .	*) 0,70	0,75	96. Põlevkivi I s. — Schiste comb. I s. . . . .	*) 0,00	0,00	
24. Taimevööl — Margarine . . . . .	73,25	72,83	97. Põlevkivi kütteöli — Huile de chaux. . . . .	*) 58,00	58,00	
25. Sealiba — Viande de porc . . . . .	*) 0,77	0,76	98. " raskedöli — Huile lourde . . . . .	7,25	7,50	
26. Loomalitja — Viande de boeuf . . . . .	*) 0,46	0,50	99. Nafta, vene — Naphte de U. R. S. S. . . . .	12,25	12,25	
27. Peekonsead (60—72 kg raskend <sup>10)</sup> ) — Pores de bacon <sup>10)</sup> . . . . .	*) 0,05	0,02	100. " ameerika — " d'Amérique . . . . .	—	—	
28. Heerlingad, sotli Matties I s. — Harengs . . . . .	*) 44,50	44,50	101. Mootornaphta — Naphte pour moteur . . . . .	*) 0,115	0,118	
29. " II s. — " . . . . .	—	—	102. Dismelcotornafta — Naphte p. Diesel-motor . . . . .	*) 0,115	0,118	
30. " Matfuls I s. — " . . . . .	*) 46,00	46,00	103. Petroleum, vene — Petrole de U. R. S. S. . . . .	14,50	14,50	
31. " " II s. — " . . . . .	—	—	104. " ameerika — " d'Amérique . . . . .	—	—	
32. " Spent . . . . .	—	—	105. Moottorpetrooleum — Petrole p. moteur . . . . .	*) 0,135	0,141	
33. " a.s., „Kalandus“ Matties — Harengs . . . . .	—	—	106. Bensin, Eesti põlevkivitööstuse segabensiin — Benzine . . . . .	*) 0,32	0,32	
34. Matfuls — . . . . .	—	—	107. " o.ü. Kivitoil, Estolin ühes tootedemaks . . . . .	—	—	
35. Subkur, peenlike, saksa — Sure, d'Allemagne . . . . .	—	—	108. Bensin, välimaa, I s. — Benzine, étrangère, I s. . . . .	*) 0,38	0,38	
36. " , vene — " de U. R. S. S. . . . .	—	—	109. Masinaöli, ameerika — Huile à graisse . . . . .	*) 0,345	0,345	
37. " poola — " de Pologne . . . . .	—	—	110. " poola — " de Pologne . . . . .	21,50	21,50	
38. Inglise — " d'Angleterre . . . . .	—	—	111. Mootoriöl — Huile pour moteur . . . . .	54,00	54,00	
39. Siirup, kartuli — Sirop de pommes de terre . . . . .	—	—	112. Autoöli — Huile pour automobile . . . . .	88,50	88,50	
40. Glükooos — Glucose . . . . .	—	—	113. Ramalakk — Laque . . . . .	16,75	16,75	
41. Tee, Orango Pekoe, Jaava — Thé . . . . .	—	—	114. Katuselakk — Laque . . . . .	10,25	10,25	
42. Tee, Orango Pekoe, Tselon . . . . .	—	—	115. Kivitöörv — Goudron de houille . . . . .	18,25	18,25	
43. Kohvi, Rio, Santos — Café de Rio, Santos . . . . .	—	—	116. Puntörv — Goudron de bois . . . . .	20,00	20,00	
44. Kesk-Ameerika sordid — Café d'Am. centr. . . . .	—	—	<b>Väetisained — Engrais.</b>			
45. Kakao, hollandi — Cacao d'Hollande . . . . .	—	—	117. Superfosfaat, 18—20% — Superphosphate . . . . .	5,45	5,45	
46. eesti — " du pays . . . . .	—	—	118. Kaalisool, 40% — Sel de potasse . . . . .	11,70	11,70	
47. Riis, Burma II — Riz . . . . .	—	—	119. Segafosfaat — Phosphate mûte . . . . .	4,65	4,65	
48. Sool, lahtine, saksa — Sel, d'Allemagne . . . . .	—	—	120. Eesti fosforil, 27% — Phosphor. du pays . . . . .	3,35	3,35	
49. " , vene — " de U. R. S. S. . . . .	—	—	121. Nitrofoska — Nitrophoska . . . . .	24,50	24,50	
50. hispaania — Sel d'Espagne . . . . .	—	—	122. Lubralaposter — Salpêtre de charx . . . . .	14,75	14,75	
51. Õlukoogid, linaseeme — Tourneteur de graines de lin . . . . .	13,88	13,88	123. Lubrifiantonsalpeter — Cyanamide calcique . . . . .	17,00	17,00	
52. Sojatangud — Touteau de soya . . . . .	—	14,75	124. Väälvelhupu ammonium, 30% — Sulfate d'ammoniaque . . . . .	16,00	16,00	
53. Nikiulid — Sons de froment . . . . .	10,00	10,00	<b>Muud kaubad — Autres produits.</b>			
54. Ristilinaseeme — Graines de trôôle . . . . .	90,00	90,00	125. Telliskivid, I s. — Briques . . . . .	*) 42,00	42,00	
55. Tiraatlinaseeme — Graines de têôôle . . . . .	110,00	110,00	126. Silikaatkivid — Briques . . . . .	*) 40,00	40,00	
56. Linna, linasadused, viil, rile, paber ja nahk — Lin, produits de lin, laine, tissus, papier et cuire . . . . .	—	—	127. Tsement, tûnnides Piment . . . . .	*) 5,85	5,85	
57. Linna, muul Eesti, R — Lin <sup>10)</sup> . . . . .	*) 1,34	1,33	128. " paberktoiddes — Piment . . . . .	5,15	5,15	
58. Tahrid <sup>10)</sup> , Codilla " I s. — Etope <sup>10)</sup> , de Codilla, I s. . . . .	*) 1,32	1,31	129. Lubri — Chaus <sup>11)</sup> . . . . .	2,20	2,20	
59. " II s. — " . . . . .	*) 0,86	0,86	130. Krilit, toorec — Craie brute . . . . .	—	—	
60. " ehitisue — " . . . . .	*) 0,70	0,76	131. " postud — lavée . . . . .	4,00	4,00	
61. Linaseeme, õli tonttuksides — Graines de lin pour l'huile . . . . .	*) 0,17	0,17	132. Klips, jahvatatud — Plâtre moulu . . . . .	*) 42,00	42,00	
62. " kliivi — Graines de lin pour semences . . . . .	—	—	133. " krohvimise — Plâtre pour ouvrage en stuc . . . . .	*) 0,41	0,41	
63. Linaseemeli — Huile d'Olive . . . . .	57,00	57,00	134. Tinalavalge, välimaa — Blanc de plomb, étrang. . . . .	*) 0,75	0,75	
64. Lambavili <sup>10)</sup> , I s. — Laine <sup>10)</sup> , I s. . . . .	*) 3,55	3,55	135. Ootkor, välimaa — Ocre, étrang. . . . .	*) 0,22	0,22	
65. " II s. — " . . . . .	*) 2,80	2,80	136. Nigrosiin, veessulav, välimaa — Nigrosine, iondante . . . . .	*) 6,50	6,50	
66. " Mithkal — . . . . .	*) 0,57	0,57	137. Värnitse — Vernis . . . . .	57,00	57,00	
67. " Mittkal — . . . . .	*) 0,47	0,47	138. Pesuosa — Soude . . . . .	8,75	8,75	
68. " rotatsiooni — Papier roule . . . . .	—	—	139. Seebilkiivi — Pierre de savon . . . . .	29,00	28,00	
69. Taliandah, Eesti nahast — Cuir de semelle, du pays . . . . .	*) 2,50	2,50	140. Tuletkud — Allumettes . . . . .	*) 125,00	125,00	
70. " Ameri. nahast I s. — Cuir de semel. d'Am. Is. . . . .	*) 2,75	2,75	Hinnad on antud ühe kvintaali (100 kg) kohta, peale märgitüte — Les prix sont indiqués par 100 kg excl. les cas marqués ci-après.			
Motsamaterjalid <sup>10)</sup> — Bois <sup>10)</sup> . . . . .	—	—	<sup>1)</sup> liter, — " kg, <sup>2)</sup> tinn (170 kg) — baril, <sup>3)</sup> meetri — m, <sup>4)</sup> tihumeeter — ihm, <sup>5)</sup> ruumimeeter — m <sup>3</sup> , <sup>6)</sup> tuhat tk. — mille, <sup>7)</sup> 5000 toosi — 5000 botles, <sup>8)</sup> vastavate hindade noteerimiskomisjonide andmeil — D'après les notations des prix correspondants, <sup>9)</sup> fr. Tamsalu, <sup>10)</sup> raudteejaamades, <sup>11)</sup> sulfat, <sup>12)</sup> pifrituse — pour alcool.			

**Tab. 25. Toiduainete maksumus kalorilise sisalduse järgi 1936–1939. a.)**  
Cofft des denrées alimentaires à la base de leur valeur nutritive  
1936–1939).

	Kesk.—Moyenne					1939				
	1936	1937	1938	III	IV	V	1936	1937	1938	1939
Sealiha — Viande de porc . . . . .	34	40	40	38	38	38	38	40	40	40
Seepetik — Land . . . . .	14	16	16	15	15	15	15	16	16	16
Loomailha — Viande de bœuf . . . . .	36	38	49	50	50	48	43	43	43	43
Yasilalha — " , veau . . . . .	40	40	60	50	50	43	43	43	43	43
Lembalha — " , mouton . . . . .	23	26	27	29	27	27	27	26	26	26
Seasay suhatam — Ovisses de porc . . . . .	12	14	18	12	12	12	12	12	12	12
" suhat . . . . .	12	15	15	14	14	14	14	14	14	14
Loomarsu suhatam — Gras de bœuf non fondue . . . . .	8	8	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
Teevorist — Suhatam . . . . .	62	81	85	85	85	85	85	85	85	85
Sina — Jantson . . . . .	34	49	53	53	53	53	53	53	53	53
Räimed, varisted — Pei, harenigs õali . . . . .	33	37	37	62	48	18	37	37	37	37
Kihud, " — Esmots, frais . . . . .	43	68	49	61	61	69	61	69	69	69
Haugid, " — Broodels, frais . . . . .	109	102	97	108	96	96	102	97	96	96
Ahvenad, " — Perches, frictades . . . . .	70	65	71	87	78	55	70	65	71	70
Tursad, " — Morus . . . . .	59	47	36	24	28	26	59	47	36	36
Räimed, soolit . . . . .	37	33	39	45	46	38	37	33	39	37
Kihud, " — Pet, har, pulli, salas . . . . .	41	60	68	68	68	68	41	60	68	68
Eerriegad — Harenigs . . . . .	34	35	36	36	36	36	34	35	36	36
Enkkihahu — Furine de seigle . . . . .	4	5	4,9	5	5	5	4	5	5	5
Rankkipuiu — " , seigle huile . . . . .	8	8	8,2	8,2	8,2	8,5	8	8	8,2	8,5
Sepkipuiu — " , froment huile . . . . .	8	8	7,6	7,6	7,6	8,5	8	8	7,6	8,5
Niupuuli — " , froment huile . . . . .	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
Odrastangid — Gras d'orge . . . . .	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
Krambiid — Orge perlé . . . . .	8	10	9,2	11	11	11	11	11	11	11
Krahkeib — Pain de seigle . . . . .	9	10	11	11	11	11	9	10	11	11
Peenklab — " dem. de seigle . . . . .	14	15	16,7	16	16	16	14	15	16,7	16
Sepik — " de froment . . . . .	15	15	15,8	15	14	14	15	15	15,8	15
Naelasai — " blé . . . . .	16	18	18,6	17	16	17	16	17	16	17
Reksakphim — Lait frais . . . . .	16	17	16,0	31	31	31	16	17	16,0	16
Hapukitor — Crème aigre . . . . .	28	29	30	31	31	31	28	29	30	31
Kohuplinu — Caillé . . . . .	32	33	33	34	33	38	32	33	33	38
Võl, Meieri — Beurre de table . . . . .	22	24	25	26	26	26	22	24	25	26
Taimevöi — " , cétaine . . . . .	20	21	22	23	23	22	20	21	22	22
Juust ūveisti — Fromage suisse . . . . .	11	13	12,6	11	11	11	11	13	12,6	11
Kanamuid — Oeufs de poule . . . . .	35	34	33	33	33	33	35	34	33	33
Karhild — Pommes de terre . . . . .	13	15	16	16	16	12	13	15	16	12
Porgandid — Cariottes . . . . .	7	6	8	8,5	8,5	8,8	7	6	8	8,8
Peedid — Réserve . . . . .	81	41	44	44	44	44	81	41	44	44
Kaallrid — Varets . . . . .	45	38	48	44	44	59	45	38	48	44
Herned — Pois sechés . . . . .	10	11	11	11	11	11	10	11	11	11
Oad — Frites . . . . .	8	7	6	8,2	8,2	8,2	8	7	6	8,2
Kapsid haupid — Choucroute . . . . .	14,0	12,7	12,8	17,9	17,9	21,4	14,0	12,7	12,8	14,0
" väiskeld — Choux-frais . . . . .	70	94	103	125	175	400	70	94	103	125
Sibulid — Oignons . . . . .	85	116	142	94	94	94	85	116	142	94
Ris — Riis . . . . .	17	18	18	18	18	18	17	18	18	18
Maana — Marje . . . . .	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Makaronid — Macaronis . . . . .	21	21	19	19	19	19	21	21	19	19
Karaliid — Fécul de pom. de terre . . . . .	9	9	9	9,5	9,5	9,5	9	9	9	9
Suhkru, peneküli — Suerie en poture . . . . .	11	12	12	12	12	12	11	12	12	12
Mest — Miel . . . . .	48	50	52	52	52	52	48	50	52	52

**Tab. 27—28. Elatusmaksumus ja hulgimüügiindeksid**  
(geom. kesk., 1913=100).

**Nombres-indices du coût de la vie et nombres-indices des prix de gros (moyens géom., 1913=100).**

	Keskuselt astas Montagne et environs					ELATUSMAKSUMUS INDEKSID					N.-ind. indices des coûts de la vie.				
	1936		1937		1938	1936		1937		1938	1936		1937		1938
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938
<b>1. Toitus — Alimentation . . . . .</b>															
2. Rörter — Logement . . . . .	118	130	144	144	76	80	83	85	85	87	87	88	88	88	88
3. Kütte ja valgustus — Chauffage et éclairage . . . . .	118	130	144	144	31	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
4. Piletus — Habiter . . . . .	122	122	122	122	122	122	122	122	122	122	122	122	122	122	122
5. Puhastus — Hygiène et nettoyage . . . . .	101	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
6. Reisid, Nikumine, post — Voyages etc. . . . .	104	110	122	122	78	87	104	104	104	104	104	104	104	104	104
7. Tall-Normaa pil. hind — Chen. de Transvaal — Transvaay . . . . .	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86	86
8. Postiaarif — Tarif postal . . . . .	91	91	91	91	91	91	91	91	91	91	91	91	91	91	91
9. Maakond — Instruction . . . . .	94	95	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108
10. Hobustus — Découpage . . . . .	139	161	161	161	161	161	161	161	161	161	161	161	161	161	161
11. Teater — Théâtre . . . . .	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56
12. Kino — Cinéma . . . . .	47	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
13. Tribak — Tabak . . . . .	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
14. Alkohol — Alcool . . . . .	163	163	163	163	163	163	163	163	163	163	163	163	163	163	163
15. Muud kultud — Autres dépenses . . . . .	101	104	109	109	109	109	109	109	109	109	109	109	109	109	109
16. Ühendus — N.-ind. général du cult. de la vie . . . . .	98	104	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108
<b>HULGIMÜÜGIINDEKSID (võrkulamustata keskm.) — Nombres-indices des prix des articles principaux (1913 = 100).</b>															
1. Bultkis — Seigle . . . . .	144	144	144	144	87	87	84	84	84	82	82	81	74	74	74
2. Või — Beurre . . . . .	100	100	100	100	104	104	104	104	104	104	104	104	104	104	104
3. Seallika — Viands de porc . . . . .	125	175	175	175	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103
4. Linn — Lin . . . . .	94	94	94	94	116	116	116	116	116	116	116	116	116	116	116
5. Tahtanik — Cuir à semelles . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
6. Raud — Fer en espèces . . . . .	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
7. Punavahne riie — Oignon . . . . .	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140
8. Petroole — Pétrole . . . . .	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67
9. Subkun — Sucre . . . . .	80	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81

1) Maksumus 1000 kal. kohta (sentides) — Coût par 1000 calories (en sens).  
2) Maksumus ja hulgimüügiindeksid (geom. kesk.) — Coût par 1000 calories (en sens).

Tab. 26. Turuhinnad mais 1939. a. — Prix de détail en mai 1939.

Märkus: Kursiviga — kaupluste vahemüüginad — *Chiffres en italique désignent les prix en magasins et boutiques.*  
<sup>1)</sup> — boîte, <sup>2)</sup> — paire, <sup>3)</sup> — paquet, <sup>4)</sup> — lit., <sup>5)</sup> — I valik, <sup>6)</sup> — kotivilsi, <sup>7)</sup> — kg hind kg-vili ostes.

# PRINCIPAUX ARTICLES PUBLIÉS DANS LE RECUEIL MENSUEL.

## POPULATION.

Emigration en 1938 . . . . .	Nr. 210(5), page	258—261
Mouvement frontalier . . . . .	" 209(4), "	180—183
Natalité, mortalité, mariages et nombre de la population en 1938 . . . . .	" 208(3), "	161—162
Quelques données sur l'habilité des estoniens . . . . .	" 200(1), "	1—7
Mariages, naissances, décès et mouvement de la population en 1937 . . . . .	" 204(11), "	541—575
Population des villes et bourgs en 1937 . . . . .	" 197(4), "	182—186
Population des villes et bourgs en 1935/36 . . . . .	" 185(4), "	198—200
Divorces . . . . .	" 188(5), "	295—299
Savoir lire-écrire et instruction en Estonie . . . . .	" 183(2), "	49—57
Accroissement de la population . . . . .	" 182(1), "	1—5
Mortalité . . . . .	" 181(12), "	609—625
Nombre des enfants chez les jeunes . . . . .	" 180(11), "	557—569
Natalité . . . . .	" 179(10), "	495—498
Nuptialité . . . . .	" 178(9), "	433—441
Composition de la population d'après les ménages . . . . .	Nr. 176(7)—177(8), "	349—369
Classes sociales de la population . . . . .	Nr. 176(6), "	285—302
Population en qualité des travailleurs et consommateurs . . . . .	" 174(5), "	221—253
Densité et changements dans le nombre de la population en Estonie . . . . .	" 173(4), "	169—176
Tables de mortalité pour l'Estonie . . . . .	" 170(1), "	1—6
Langue habituelle et connaissance des langues étrangères . . . . .	" 162(5), "	229—233

## INSTRUCTION PUBLIQUE.

Écoles de continuation en 1937/38 . . . . .	Nr. 210(5), page	262—266
Jardins d'enfants de 1937/38 . . . . .	" 210(5), "	251—254
Bibliothèques scolaires en 1937/38 . . . . .	" 209(4), "	173—178
Écoles primaires et secondaires en 1937/38 . . . . .	" 205(12), "	617—642
Bibliothèques populaires en 1936/37 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	395—400
Établissements scolaires en 1936/37 . . . . .	Nr. 198(5), "	240—254
Marché du livre et la presse périodique en 1936 . . . . .	" 194(1), /	16—24
Conditions de vie des élèves habitant en dehors de leur familles, à Tallinn . . . . .	" 190(9), "	485—489
Université de Tartu en 1936 . . . . .	" 187(6), "	302—310
Locaux à enseignement des écoles primaires et secondaires en 1935/36 . . . . .	" 182(1), "	18—32
Progrès des élèves des écoles primaires et secondaires . . . . .	" 172(3), "	149—160
État économique des étudiants de l'Université de Tartu en 1932/33 . . . . .	Nr. 164(7)—165(8), "	341—353

## TRAVAIL ET SALAIRES.

Conflits du travail et grèves en 1938 . . . . .	Nr. 209(4), page	183—186
Assurance-maladie des ouvriers en 1937 . . . . .	" 206(1), "	28—43
Accidents du travail des ouvriers agricoles en 1937 . . . . .	" 206(1), "	23—27
Accidents du travail des employés des chemins de fer en 1937/38 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	391—395
Accidents du travail des ouvriers en 1937 . . . . .	" 200(7)—201(8), "	375—390
Inspection du travail de 1934—37 . . . . .	" 200(7)—201(8), "	321—333
Durée du travail dans l'industrie de 1933—37 . . . . .	Nr. 199(6), "	299—305
Gains dans l'industrie en 1937 . . . . .	" 198(5), "	217—239
Conflicts du travail et grèves en 1936 et 1937 . . . . .	" 197(4), "	175—179
Etat sanitaire des ouvriers . . . . .	Nr. 188(7)—189(8), "	393—407
Conditions de travail et les salaires des personnes en service domestique . . . . .	Nr. 180(11), "	593—598
Chômage en hiver 1933/34 . . . . .	" 158(1), "	1—14

## ENQUÊTE BUDGETAIRE.

Budgets des employés et du service des entreprises du commerce et de l'industrie . . . . .	Nr. 210(5), page	229—235
Budgets des ménages ouvriers . . . . .	" 208(3), "	119—146
Organisation de l'étude budgétaire effectuée en 1937—38 . . . . .	" 208(3), "	117—118
Biens des salariés . . . . .	" 196(3), "	113—117

## HYGIÈNE PUBLIQUE.

Mortalité des nourrissons en 1937 . . . . .	Nr. 209(4), page	193—198
Causes de décès en 1937 . . . . .	" 207(2), "	65—74
Maladies contagieuses en 1937 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	363—367
Stations balnéaires, estivales et de villégiature de 1933—37 . . . . .	Nr. 198(5), "	254—258
Personnel sanitaire, hôpitaux et autres institutions de la médecine curative . . . . .	" 187(6), "	297—302
Activité des pharmacies 1934—36 . . . . .	" 186(5), "	222—225
Médecine légale en 1931—35 . . . . .	" 175(6), "	337—339
Tuberculose de 1932—33 . . . . .	" 174(5), "	272—275
Oas des infirmières d'après les données de recensement de I. III 1934 . . . . .	" 170(1), "	646—649

## État hygiénique des écoliers en 1930/31.

—1932/33 . . . . .	Nr. 166(11), page	568—572
Maladies vénériennes de 1928—32 . . . . .	" 147(2), "	85—90

## ASSISTANCE.

Protection de l'enfance et assistance publique en 1936/37 . . . . .	Nr. 196(3), page	139—146
---	------------------	---------

## CRIMINALITÉ ET SINISTRES.

Accidents de la circulation en 1938 . . . . .	Nr. 209(4), page	203—212
Incendies en 1938 . . . . .	" 209(4), "	198—203
Condamnés de 1936—37 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	366—374
Délits et infractions aux lois enregistrées par la police en 1937 . . . . .	" 200(7)—201(8), "	357—365
Activité des tribunaux de 1932—36 . . . . .	" 194(1), "	1—16
Suicides en 1933 . . . . .	Nr. 152(7)—153(8), "	380—382

## INDUSTRIE.

Production et main-d'œuvre dans les grandes entreprises industrielles en 1934 . . . . .	Nr. 171(2), page	84—100
Importance relative des entreprises moyennes et petites et de l'artisan dans l'industrie . . . . .	" 144(11), "	580—581

## COMMERCE EXTÉRIEUR.

Droits de douane et commerce extérieur d'après le tarif douanier en 1937 . . . . .	Nr. 202(9), page	458—470
Balance de paiements en 1937 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	346—352

## TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS.

Voies navigables intérieures en 1938 . . . . .	Nr. 210(5), page	246—250
Mouvement des voitures automobiles traversant la frontière . . . . .	" 209(4), "	179—180
Véhicules à moteur en I. III 1939 . . . . .	" 208(3), "	166—161
Bicyclettes en 1938 . . . . .	" 207(2), "	74—76
Lignes d'autobus de 1937/38 . . . . .	" 205(12), "	614—617
Autres enregistrees dans les eaux estoniennes en 1937 . . . . .	" 204(11), "	580
Marine marchande le I. I 1938 . . . . .	" 204(11), "	575—579
Postes, télégraphes, téléphones et radio pendant l'année budgétaire de 1937/38 . . . . .	" 203(10), "	480—525
Exercice des chemins de fer en 1927/38 . . . . .	" 202(9), "	425—457
Activité de l'aéroport de Tallinn en 1937 . . . . .	" 199(6), "	305—308
Navigation et transports maritimes en 1937 . . . . .	" 199(6), "	283—299

## ASSURANCES.

Sociétés d'assurance en 1937 . . . . .	Nr. 207(2), page	77—92
Assurance-maladie des employés de l'Etat et des administrations autonomes . . . . .	" 196(3), "	129—134
Pensions le I. I 1936 . . . . .	" 179(10), "	598—607

## CRÉDIT ET CAPITAL.

Recettes et dépenses des communes rurales en 1936/37 . . . . .	Nr. 206(1), page	8—22
Lombards en 1937 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	341—345
Recettes et dépenses des banques privées et des banques coopératives en 1937 . . . . .	" 200(7)—201(8), "	333—341

## FINANCES.

Impôt sur le revenu en 1935 et 1936 . . . . .	Nr. 210(5), page	255—258
Recettes et dépenses des communes rurales en 1936/37 . . . . .	" 206(1), "	8—22
Recettes et dépenses des villes et bourgs en 1936/37 . . . . .	" 205(12), "	601—613
Balance de paiements en 1937 . . . . .	Nr. 200(7)—201(8), "	346—352
Recettes et dépenses des administrations d'arrondissement en 1930/37 . . . . .	" 199(6), "	273—283

## AGRICOLE.

Mouvement et prix des propriétés agricoles en 1937 . . . . .	Nr. 210(5), page	235—245
Rentabilité de l'levage des poules en 1938 . . . . .	" 209(4), "	186—193
Pêches en 1938 . . . . .	" 208(3), "	147—156
Forêts de l'Etat et l'économie forestière en 1937/38 . . . . .	" 207(2), "	57—65
Rentabilité des exploitations agricoles . . . . .	" 193(12), "	662—671

## VARIA.

Production et consommation des boissons alcooliques de 1934—38 . . . . .	Nr. 207(2), page	92—99
Montant des loyers à Tallinn et Nõmme . . . . .	" 185(4), "	169—172
Résultats du V Plébiscite . . . . .	Nr. 176(7)—177(8), "	402—407
Statistique des noms de famille . . . . .	" 174(5), "	261—267

**LISTE DES ÉDITIONS DU BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE.**

**Type A. DÉMOGRAPHIE.**

Volume	I. Annuaire de la statistique d'instruction publique . . . . .	Pages	288+186, 1924.	Kr. 6.—
"	II. Naissances, décès, mariages et mouvements de la population . . . . .	"	52+54, 1925.	" 3.—
"	III. Statistique de l'hygiène publique . . . . .	"	132+30, 1935.	" 5.—
"	IV. Population et l'hygiène publique . . . . .	"	306, 1930.	" 8.—
"	V. Assurances sociales en Estonie . . . . .	"	76, 1937.	" 1.50

**STATISTIQUE ÉCONOMIQUE.**

Volume	I. Commerce extérieur en 1923 . . . . .	"	20+72, 1924.	" 2.—
"	II. Ports, marine marchande et navigation en 1924 . . . . .	"	102, 1925.	" 2.50
"	III. Chemins de fer, poste, télégraphe et téléphone en Estonie . . . . .	"	64, 1925.	" 2.—
"	VI. Commerce extérieur en 1924 . . . . .	"	22+92, 1925.	" 5.—
"	V. Industrie en Estonie en 1924 . . . . .	"	80, 1926.	" 2.50
"	VI. Chemins de fer de l'Etat en 1924 . . . . .	"	38, 1926.	" 2.—
"	VII. Commerce extérieur en 1925 . . . . .	"	109, 1926.	" 3.25
"	VIII. Commerce extérieur en 1926 . . . . .	"	IV+106, 1927.	" 3.25
"	IX. Situation financière des sociétés anonymes et des sociétés coopératives . . . . .	"	32+34, 1927.	" 2.—
"	X. Commerce extérieur en 1927 . . . . .	"	106, 1928.	" 3.25
"	XI. Commerce extérieur en 1928 . . . . .	"	120, 1929.	" 3.50
"	XII. Commerce extérieur en 1929 . . . . .	"	152, 1930.	" 5.—
"	XIII. Commerce extérieur en 1930 . . . . .	"	144, 1931.	" 6.—
"	XIV. Commerce extérieur en 1931 . . . . .	"	140, 1932.	" 4.—
"	XV. Commerce extérieur en 1932 . . . . .	"	124, 1933.	" 4.—
"	XVI. Commerce extérieur en 1933 . . . . .	"	124, 1934.	" 4.—
"	XVII. Commerce extérieur en 1934 . . . . .	"	120, 1935.	" 4.—
"	XVIII. Commerce extérieur en 1935 . . . . .	"	120, 1936.	" 4.—
"	XIX. Commerce extérieur en 1936 . . . . .	"	124, 1937.	" 4.—
"	XX. Commerce extérieur en 1937 . . . . .	"	140, 1938.	" 4.—
"	XXI. Commerce extérieur en 1938 . . . . .	"	144, 1939.	" 4.—

**STATISTIQUE AGRICOLE.**

Volume	II. Annuaire de la statistique agricole I (1923) . . . . .	"	132, 1924.	" 2.75
"	III. Elevage du bétail en Estonie en 1924 . . . . .	"	17+105, 1925.	" 1.25
"	IV. Annuaire de la statistique agricole (1925) . . . . .	"	3+201, 1926.	" 3.50
"	V. Annuaire de la statistique agricole (1926) . . . . .	"	VIII+254, 1927.	" 3.—
"	VI. Annuaire de la statistique agricole (1927) . . . . .	"	VIII+207, 1928.	" 2.—
"	VII. Annuaire de la statistique agricole (1928) . . . . .	"	VIII+218, 1929.	" 2.75
"	XIII. Annuaire de la statistique agricole (1929) . . . . .	"	VIII+264, 1930.	" 3.50
"	IX. Annuaire de la statistique agricole (1930) . . . . .	"	VIII+239, 1931.	" 3.50
"	X. Annuaire de la statistique agricole (1931) . . . . .	"	VIII+222, 1932.	" 3.50
"	XI. Annuaire de la statistique agricole (1932) . . . . .	"	VIII+207, 1933.	" 3.—
"	XII. Annuaire de la statistique agricole (1933) . . . . .	"	VIII+280, 1934.	" 3.50
"	XIII. Annuaire de la statistique agricole (1934) . . . . .	"	VIII+163, 1935.	" 3.50
"	XIV. Annuaire de la statistique agricole (1935) . . . . .	"	VIII+172, 1936.	" 3.50
"	XV. Annuaire de la statistique agricole (1936) . . . . .	"	VIII+172, 1937.	" 3.50
"	XVI. Annuaire de la statistique agricole (1937) . . . . .	"	VIII+168, 1938.	" 3.50
"	XVII. Annuaire de la statistique agricole (1938) . . . . .	"	Sous-presse.	

**Type B. 1.**

1. Résultats préliminaires du recensement de 1922 . . . . .
2. Les enfants infirmes en Estonie . . . . .
3. Elections au Parlement en mai 1923 . . . . .
4. Commerce extérieur de l'Estonie en 1921—1922 . . . . .
5. Résultats du recensement de 1922:

Volume	I. Répartition, démograph. de la popul. et conditions de logement . . . . .	"	88, 1925.	" 2.—
"	II. Répartition, démograph. de la popul. (tableaux) . . . . .	"	8+188, 1924.	" 4.—
"	III. Répartition de la population par occupations . . . . .	"	88+84, 1925.	" 3.—
"	IV. Arrond. Viru . . . . .	"	24+52, 1924.	" 2.—
"	V. " Järvla . . . . .	"	52+60, 1923.	" 3.—
"	VI. " Harju et la ville de Tallinn . . . . .	"	40+56, 1924.	" 3.—
"	VII. " a) Läänne . . . . .	"	20+56, 1924.	" 2.—
"	b) Saare . . . . .	"	20+60, 1924.	" 2.—
"	VIII. " Pärnu . . . . .	"	40+84, 1924.	" 3.50
"	IX. " Viljandi . . . . .	"	38+84, 1924.	" 3.50
"	X. " Tartu et Valga . . . . .	"	40+92, 1924.	" 3.—
"	XI. " Võru et Pelseri . . . . .	"	30+40, 1927.	" 3.—
6.	Déroulement des données du recensement de 1922 et le contenu des tableaux de résultats définitifs . . . . .	"	43, 1923.	" 1.—
7.	Les exploitations agricoles nouvellement fondées de 1910—23 . . . . .	"	46+60, 1924.	" 3.50
8.	Résultats du recensement agricole de 1926 . . . . .	"	4+213, 1926.	" 3.75
9.	Album statistique, vol. I. Territoire et popul. (38 dia- et cartogram. en couleurs)	"	1925.	" 6.—
	Album statistique, vol. II. Economie (24 dia et cartogram. en coul.)	"	1926.	" 6.—
10.	Album statistique, vol. III. Agriculture . . . . .	"	112, 1928.	" 7.50
11.	Elections au III. Parlement . . . . .	"	43, 1927.	" 1.75
12.	Elections au IV. Parlement . . . . .	"	52, 1929.	" 1.75
13.	Résultats du recensement agricole de 1929, v. I . . . . .	"	XI+235, 1930.	" 7.50
14.	Population et biens des exploitations agricoles (v. II) . . . . .	"	IV+96+44, 1932.	" 3.—
15.	Estonie de 1920—1930 (Résumé rétrospectif) . . . . .	"	XV+405, 1931.	" 7.—
16.	Elections au V. Parlement . . . . .	"	52, 1933.	" 1.50
17.	Données du Recensement de 1. III 1934:			
	Vol. I. Population des communes rurales . . . . .	"	IV+104, 1934.	" 3.—
	II. Composition démographique de la population et logements . . . . .	"	VIII+152, 1935.	" 3.—
	III. Occupations et familles . . . . .	"	228, 1935.	" 5.—
	IV. Problèmes de la population . . . . .	"	VIII+156, 1937.	" 3.—
18.	Estonie en chiffres . . . . .	"	XVI+348, 1937.	" 6.—
19.	Résultats du recensement économique:			
	Volume I. Industrie . . . . .		Sous-presse.	
	II. Artisanat . . . . .	"	72, 1939.	" 2.—
	III. Commerces . . . . .	"	Sous-presse.	

**Type G. RECUEIL MENSUEL.**

1922 Nr. 1—11	Prix total Kr. 10.—	1928 Nr. 74—85	Prix total Kr. 15.—	1934 Nr. 146—157	Prix total Kr. 15.—
" 12—21	" 15.—	1929 "	86—97 "	1935 "	158—169 "
" 22—33	" 15.—	1930 "	98—109 "	1936 "	270—281 "
" 34—45	" 15.—	1931 "	110—121 "	1937 "	183—193 "
" 46—51	" 15.—	1932 "	122—133 "	1938 "	194—205 "
" 52—73	" 15.—	1933 "	134—145 "	1939 "	à partir du Nr. 208 à 1.50